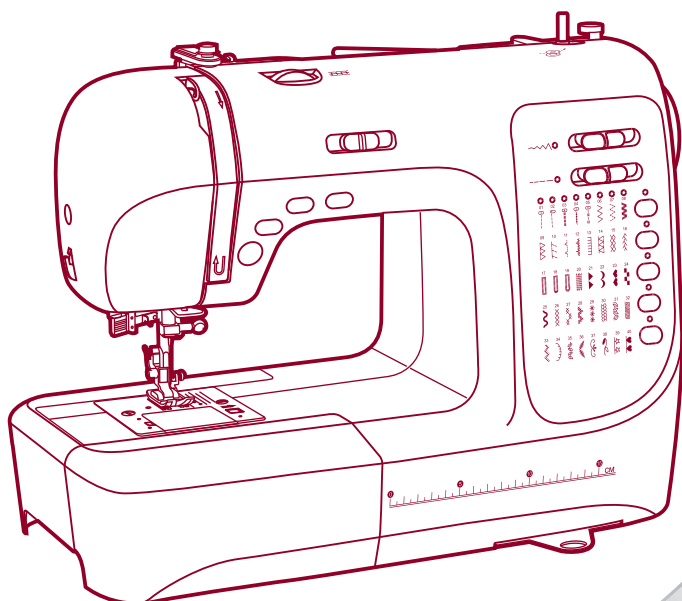


MACHINE À COUDRE

4000-H

MANUEL D'UTILISATION



Instructions de sécurité importantes

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est nécessaire de prendre certaines précautions de sécurité, notamment:

Lisez entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser cette machine à coudre.

DANGER - Pour réduire le risque de décharge électrique:

1. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée sur le secteur.
2. Débranchez toujours la machine de la prise secteur immédiatement après l'avoir utilisée, ou avant de la nettoyer.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessure:

1. Ne laissez personne utiliser la machine comme s'il s'agissait d'un jouet. Il est nécessaire d'avoir une attention particulière lorsque la machine est utilisée par des enfants, ou lorsqu'ils sont à proximité.
2. Utilisez la machine exclusivement pour son usage prévu, conformément aux indications de ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications de ce manuel.
3. Ne faites jamais fonctionner cette machine lorsque la prise ou le câble est endommagé ou défectueux, si elle est tombée ou endommagée, ou bien après une chute dans l'eau. Ramenez la machine à votre distributeur agréé ou au centre de service technique le plus proche pour un examen, des réparations ou des réglages électriques ou mécaniques.
4. N'utilisez jamais la machine si l'une de ses aérations est obstruée. Évitez l'accumulation de peluches, de poussières et d'étoffes sur les orifices de ventilation de la machine à coudre et de la pédale.
5. Tenez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles. Soyez particulièrement prudent à proximité de l'aiguille de la machine à coudre.
6. Utilisez toujours des platines d'aiguille adéquates car une platine inappropriée peut provoquer la rupture de l'aiguille.
7. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
8. Ne tirez pas et ne poussez pas l'étoffe pendant que vous la cousez. L'aiguille pourrait être déviée et se rompre.
9. Déconnectez la machine à coudre ("O") chaque fois que vous devez effectuer des réglages dans la zone de l'aiguille, comme enfiler l'aiguille, changer d'aiguille, enfiler la bobine, changer le pied presseur et l'ampoule.
10. Débranchez la machine chaque fois que vous devez retirer un capot, effectuer un graissage ou lorsque vous souhaitez effectuer une autre réparation mentionnée dans ce mode d'emploi.
11. Ne laissez pas tomber d'objet sur la machine et n'en introduisez aucun dans un quelconque orifice.
12. N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
13. N'utilisez pas la machine dans un endroit où sont employés des produits aérosols (spray), ou bien où est administré de l'oxygène.
14. Pour déconnecter la machine, placez tous les contrôles sur la position OFF ("O") et débranchez-la.
15. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la machine. Pour la débrancher, tirez sur la fiche et non sur le câble.
16. Le niveau de pression sonore dans des conditions d'exploitation normale est de 75 dB(A).
17. Déconnectez ou débranchez la machine en cas de dysfonctionnement.
18. Ne placez jamais rien sur la pédale.
19. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, sauf si elles le font sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation de la machine par une personne responsable de sa sécurité.
20. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec la machine.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Cette machine à coudre est conçue exclusivement pour un usage domestique.

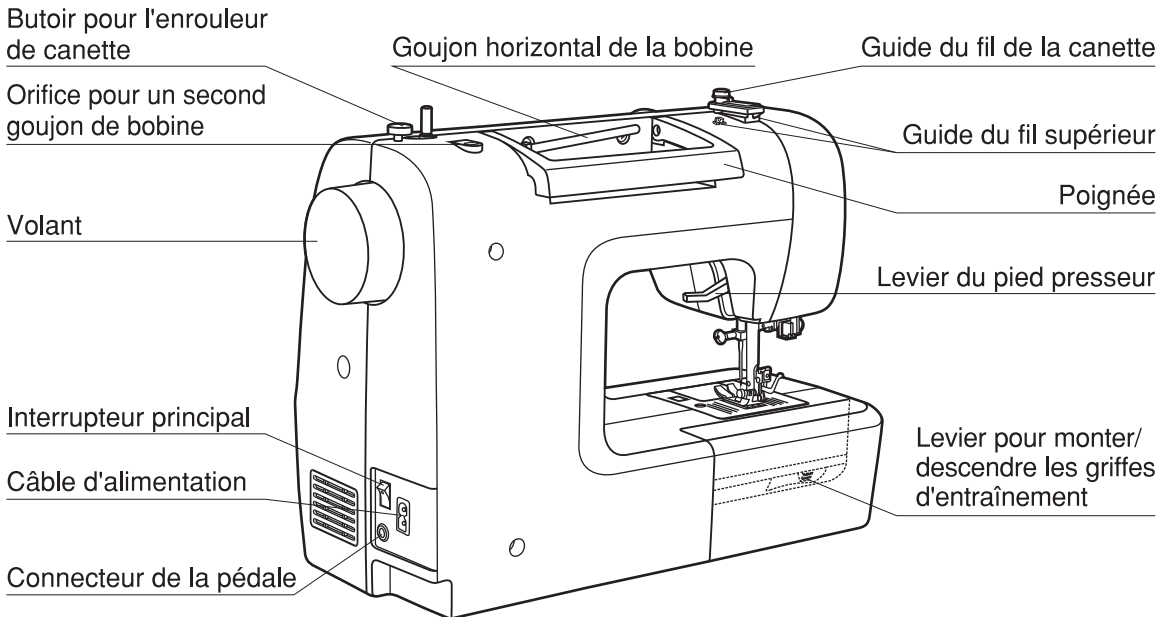
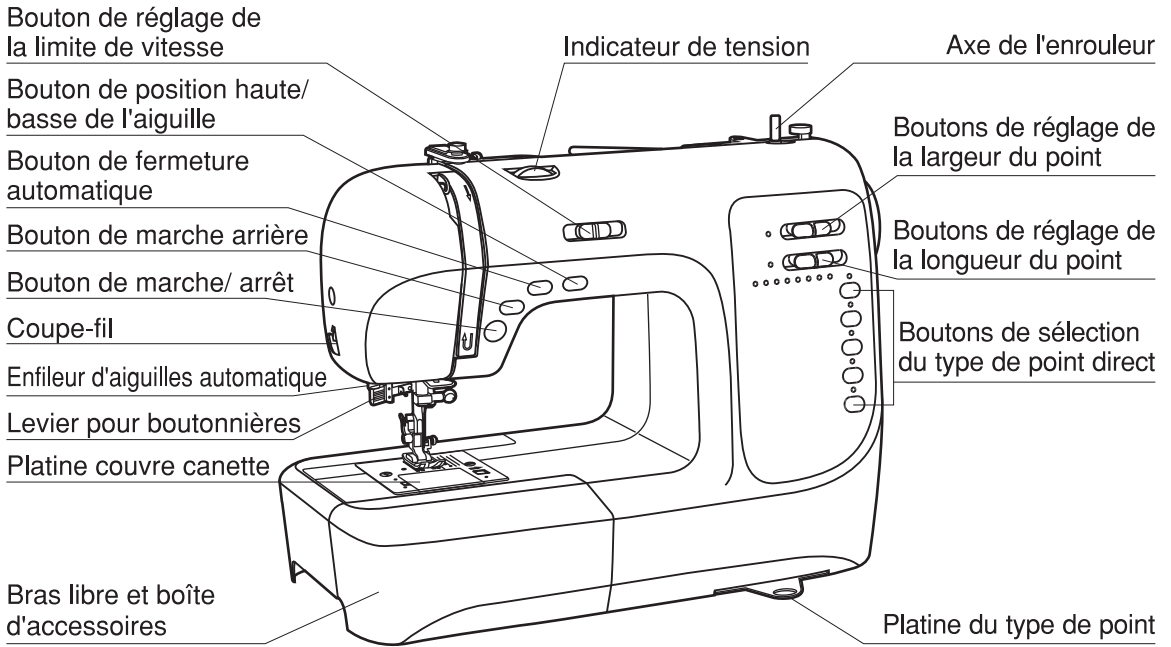
Table des matières

Pièces principales de la machine	1
Accessoires	2
Comment raccorder la machine au courant électrique	3
Comment commencer à coudre	4
Bouton de marche/arrêt	4
Pédale	4
Comment changer le pied presseur	5
Tableau des types de pied presseur	6
Comment changer l'aiguille	7
Sélection d'aiguille/tissu/fil	7
Comment enrouler le fil sur la canette	8-9
Comment insérer la canette	10
Comment enfiler le fil supérieur	11-12
Comment utiliser l'enfileur d'aiguilles	13
Tension du fil	14
Comment sortir en surface le fil de la canette	15
Comment couper le fil	15
Les deux positions du levier de pied presseur	16
Comment monter ou descendre les griffes d'entraînement	16
Boutons de la machine	17-19
Bouton de marche/arrêt (1)	17
Bouton de marche arrière (2)	17
Bouton de fermeture automatique (3)	17
Bouton de position haute/basse de l'aiguille (4).....	18
Bouton de réglage de la limite de vitesse (5)	18
Bouton de réglage de la largeur du point (6).....	18
Bouton de réglage de la longueur du point (7)	19
Bouton de sélection de mode (8)	19
Tableau des motifs	20
Techniques utiles	21-22
Comment coudre des coins	21
Marche arrière	21
Bras libre	21
Comment installer la table d'extension	22
Comment coudre des tissus lourds	22
Points droits et position de l'aiguille	23
Points en zigzag	23
Point élastique	24

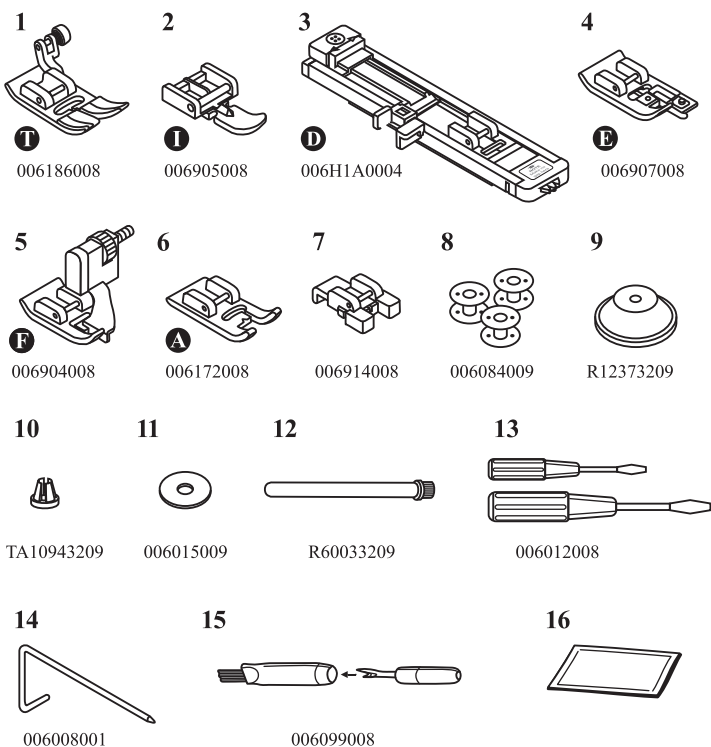
Table des matières

Points de surfilage	25
Comment utiliser le pied pour surfiler.....	25
Comment utiliser le pied presseur adapté à tous les travaux (multifonction).....	25
Ourlet aveugle / Point de lingerie	26
Comment coudre des boutons	27
Comment coudre des boutonsnières	28-30
Comment coudre une boutonnière sur des tissus élastiques	30
Point pour reprendre	31-32
Comment coudre des fermetures à glissière	33-34
Comment centrer une fermeture à glissière.....	33
Comment coudre une fermeture à glissière latérale	34
Ourlet étroit	35
Comment coudre un cordon	36
Cordon simple	36
Cordon triple	36
Comment coudre des points de satin	37
Comment coudre des matelassés	38
Point de feston	38
Comment faire des fronces	39
Étoffe froncée.....	39
Pour froncer et coudre des tissus en même temps.....	39
Fronce avec couture ornementale	40
Reprisage, broderie et monogrammes avec mouvement de couture libre	41-42
Comment reprendre	41
Broderies.....	42
Monogrammes	42
Jours de broderie	43
Points pour travaux de patchwork	43
Aiguille double	44
Pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées	45
Fonctions d'avertissement	46
Signaux sonores d'avertissement	46
Replacer l'enrouleur de canette vers la gauche.....	46
Maintenance	47
Comment nettoyer la surface de la machine à coudre.....	47
Comment nettoyer la navette	47
Guide de dépannage	48-49

■ Pièces principales de la machine

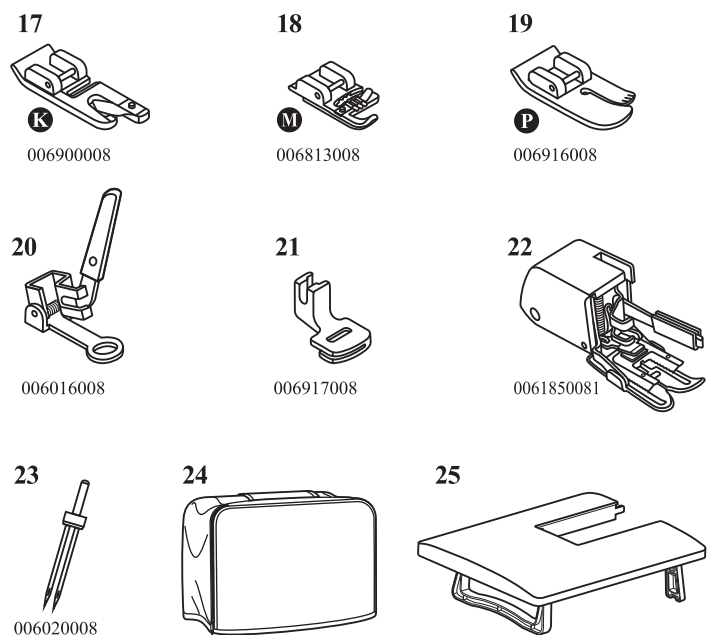


Accessoires



Standard

1. Pied presseur pour tous travaux (T)
2. Pied presseur pour fermetures à glissière (I)
3. Pied presseur pour boutonnères (D)
4. Pied presseur pour surfiler (E)
5. Pied presseur pour ourlet aveugle (F)
6. Pied presseur pour satin (A)
7. Pied presseur pour boutons
8. Canette (3x)
9. Couvercle de la bobine (grand)
10. Couvercle de la bobine (petit)
11. Feutre du goujon pour bobine
12. Second goujon pour bobine
13. Tournevis (grand et petit)
14. Guide pour matelassés et lisières
15. Coupe fils et broderies
16. Aiguilles (3x)

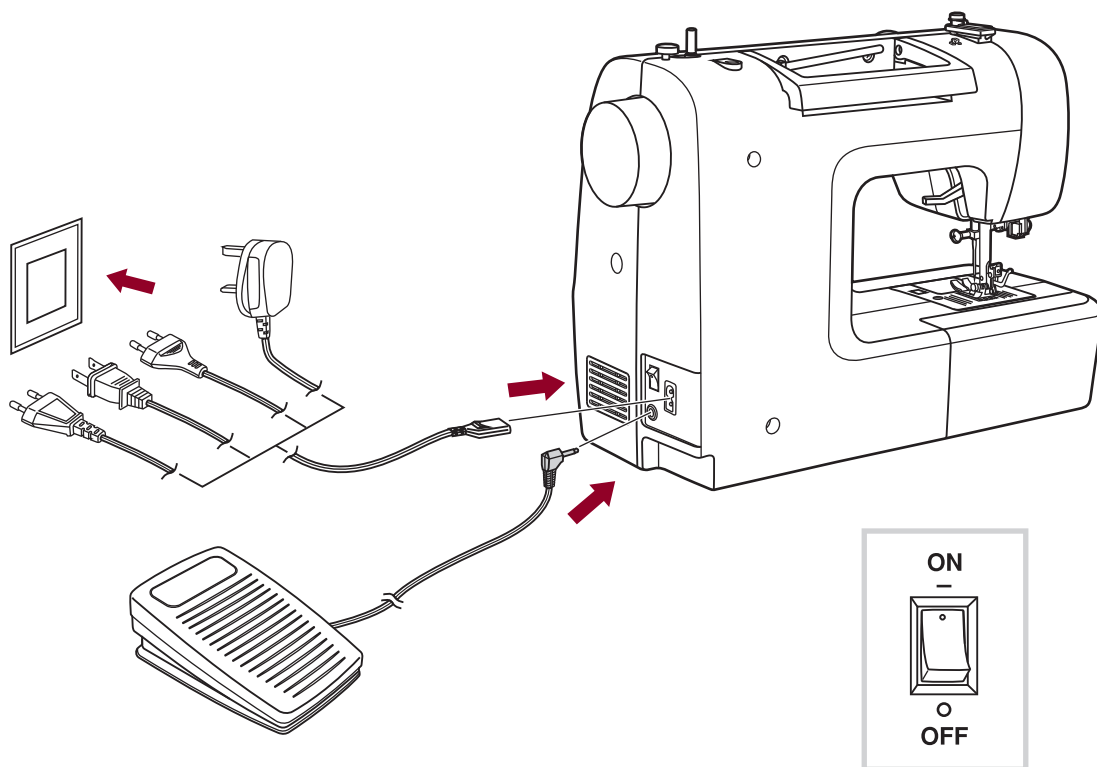


Option

17. Pied presseur pour ourlets (K)
18. Pied presseur pour cordons (M)
19. Pied presseur pour matelassés (P)
20. Pied presseur pour reprendre ou broder
21. Pied presseur pour froncer
22. Pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées
23. Double aiguille
24. Couvercle rigide
25. Table d'extension

Comment raccorder la machine au courant électrique

⚠ Précaution: assurez-vous toujours que la machine est déconnectée du courant et que l'interrupteur principal est en position arrêt ("O") lorsque la machine n'est pas utilisée et avant de monter ou de démonter l'un de ses éléments.



Comment raccorder la machine

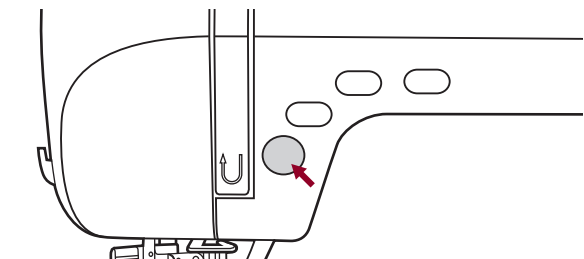
Avant de raccorder la machine au courant électrique, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la machine correspondent à la source électrique.

Placez la machine sur une surface stable.

1. Branchez le câble électrique à la machine en insérant la fiche à deux trous dans la prise de la machine.
2. Branchez l'autre fiche du câble électrique dans la prise de courant.
3. Mettez l'interrupteur principal en position marche.
4. La lampe de couture s'allume lorsque l'interrupteur principal est en position marche.

Pour arrêter la machine, mettez l'interrupteur principal en position arrêt et débranchez la fiche de la prise.

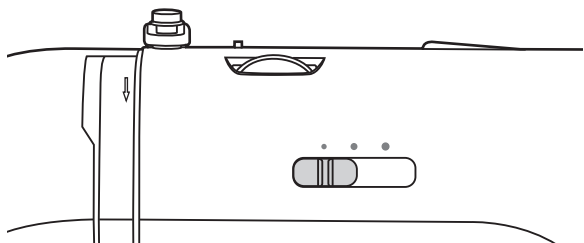
Comment commencer à coudre



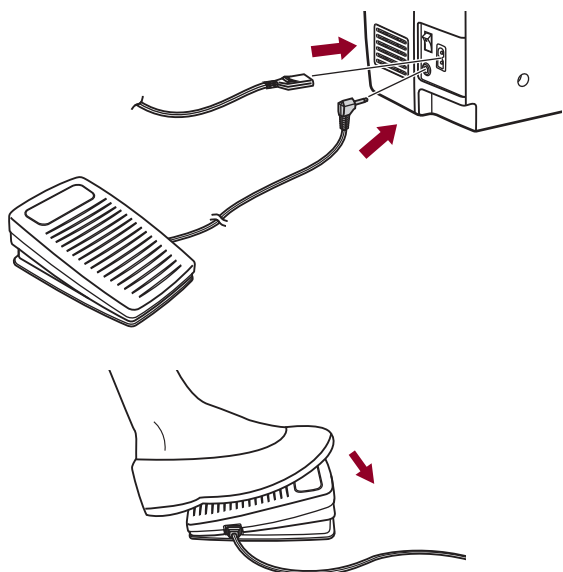
Bouton de marche/arrêt

La machine commence à fonctionner lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt, et elle s'arrête lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton.

La machine avance lentement lorsque vous commencez à coudre.



Le bouton de réglage de la limite de vitesse peut contrôler la vitesse de couture. Pour augmenter la vitesse, déplacez le bouton vers la droite; pour diminuer la vitesse, déplacez le bouton vers la gauche.



Pédale

La machine à coudre étant éteinte, insérez la fiche de la pédale dans le connecteur de la machine.

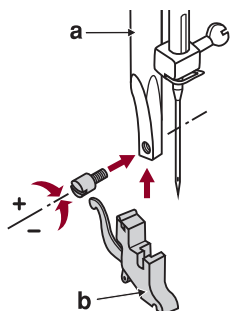
Démarrez la machine et appuyez doucement sur la pédale pour commencer à coudre.

Arrêtez d'appuyer sur la pédale pour que la machine arrête de coudre.

⚠ Attention: consultez un électricien professionnel en cas de doute sur le raccordement de la machine au courant électrique. Débranchez le câble lorsque la machine est inutilisée. La machine doit être utilisée avec la pédale C-9000.

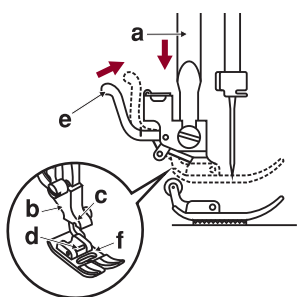
Comment changer le pied presseur

⚠ Attention: mettez l'interrupteur principal en position arrêt ("O") avant de procéder à l'une des actions suivantes.



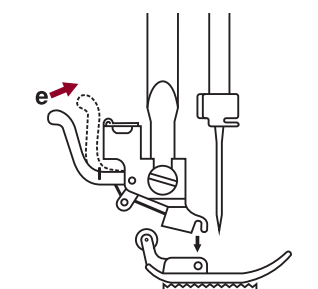
Comment installer le pied presseur

Relevez la tige du pied presseur (a).
Placez le pied presseur (b) comme indiqué sur l'illustration.



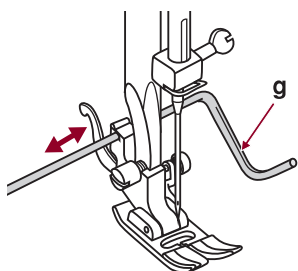
Comment fixer le pied presseur

Baissez le support du pied presseur (b) jusqu'à ce que l'ouverture (c) soit située directement au-dessus du goujon (d).
Appuyez sur le levier noir (e).
Baissez le support du pied presseur (b) et le pied presseur (f) sera automatiquement fixé.



Comment retirer le pied presseur












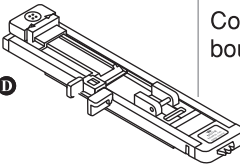


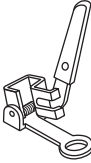















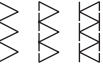

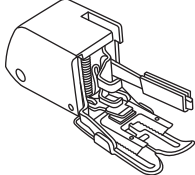




Relevez le pied presseur.
Appuyez sur le levier noir (e) et le pied presseur se détachera.



Comment fixer le guide pour matelassés et lisières

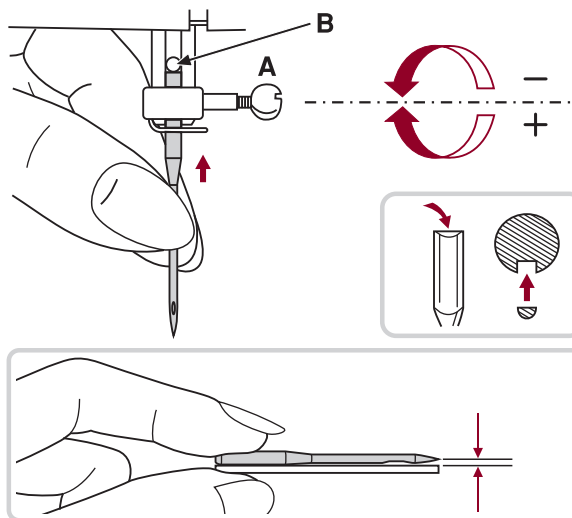
Insérez le guide pour matelassés et lisières (g) dans la rainure comme indiqué sur l'illustration. Réglez le guide en fonction des besoins pour les ourlets, les plissages, etc.

Tableau des types de pied presseur

PIED PRESSEUR	USAGE	AIGUILLE	PIED PRESSEUR	USAGE	AIGUILLE
 <p>Pied pour tous travaux (T)</p>	Travaux de couture génériques, couture de patchwork, couture décorative, nid d'abeille, jours de broderie, etc.		 <p>Pied presseur pour cordons (M) (optionnel)</p>	Cordons 	
 <p>Pied pour fermetures a glissiere (I)</p>	Coudre des fermetures a glissiere 		 <p>Pied pour ourlets (K) (Optionnel)</p>	Ourlets étroits 	
 <p>Pied pour boutonnières (D)</p>	Coudre des boutonnières 		 <p>Pied pour reprendre ou broder (Optionnel)</p>	Reprendre Broder sans patron défini Broder des monogrammes 	
 <p>Pied pour boutons</p>	Coudre des boutons 		 <p>Pied pour matelassés (P) (Optionnel)</p>	Matelassés 	
 <p>Pied pour ourlets aveugles (F)</p>	Coudre des ourlets aveugles 		 <p>Pied pour froncer (Optionnel)</p>	Froncer 	
 <p>Pied pour surfiler (E)</p>	Surfiler 		 <p>Pied avec griffes d'entraînement intégrées (Optionnel)</p>	Ce pied permet d'éviter l'alimentation irrégulière des tissus difficiles.	
 <p>Pied pour satin (A)</p>	Coudre du satin 				

Remarque: la double aiguille est optionnelle. Elle n'est pas comprise dans les accessoires. Si vous utilisez une aiguille générique, la largeur des points doit être fixée avec une valeur inférieure à " 5,0 ".

Comment changer l'aiguille



Attention: mettez l'interrupteur principal en position arrêt ("O") avant de procéder à l'une des actions suivantes.

Changez l'aiguille régulièrement, notamment si elle présente des signes d'usure ou si elle cause des problèmes. Insérez l'aiguille comme indiqué sur les illustrations.

A. Desserrez la vis de fixation de l'aiguille et resserrez-la de nouveau après avoir inséré l'aiguille neuve. La face plane de l'axe doit être dirigée vers l'arrière.

B. Insérez l'aiguille vers le haut autant que possible.

Les aiguilles doivent être en parfaite condition. Des problèmes peuvent se présenter avec :

- Aiguilles doubles
- Aiguilles émoussées
- Pointes endommagées

Sélection d'aiguille/tissu/fil

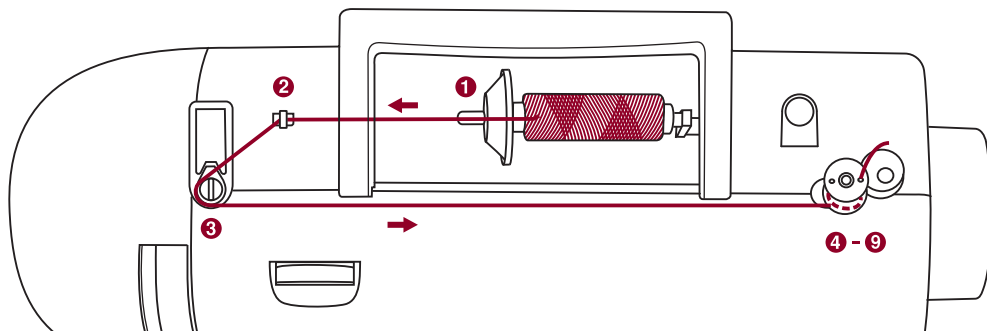
GUIDE DE SÉLECTION D'AIGUILLE, DE TISSU ET DE FIL

TAILLE DE L'AIGUILLE	TISSUS	FIL
9-11 (70-80)	Tissus fins et légers en coton, voile, serge, soie, mousseline, qiana, interlock, tissus en coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester, tissus pour chemises et blouses.	Fil léger en coton, nylon, polyester ou polyester mélangé de coton.
11-14 (80-90)	Tissus en coton de poids moyen, satin, toile, tissus épais, tissus de laine légers.	La majorité des fils disponibles dans le commerce sont d'une grosseur moyenne et adaptés à ces tissus et ces tailles d'aiguille. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez des fils de polyester avec les matériaux synthétiques et des fils de coton avec les tissus en fibre naturelle. Utilisez toujours le même type de fil pour l'endroit et l'envers de la couture.
14 (90)	Toile en coton de poids moyen, laine, toiles plus lourdes, tissu-éponge, jean.	
16 (100)	Tissus en toile lourds, laine, tauds d'extérieur et tissus matelassés, toile en jean, tissus pour tapisserie (de poids léger à moyen).	
18 (110)	Laines lourdes, tissus pour manteau, tissus pour tapisserie, certains cuirs et vinyles.	Fil épais, fil pour tapis.

➔ N'oubliez pas:

- Généralement, les fils et les aiguilles fines sont utilisés pour coudre des tissus fins et les fils plus gros pour les tissus plus denses.
- Faites toujours un essai avec le fil et l'aiguille sur une chute du tissu sélectionné.
- Utilisez le même fil pour l'aiguille et la canette.

Comment enrouler le fil sur la canette

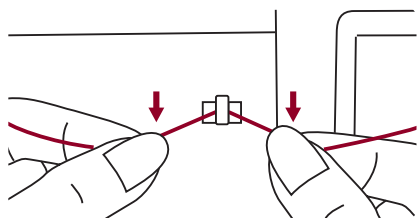


Bobinage de la canette

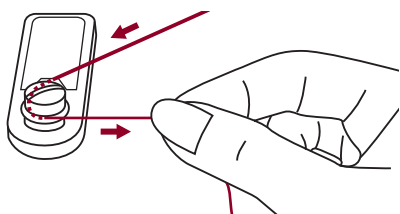
1. Placez le fil et le support de la bobine dans le goujon de la bobine.

Pour les bobines plus petites, placez le support de la bobine avec le côté plus petit dirigé vers la bobine, ou utilisez le support de bobine de taille réduite.

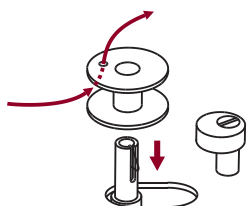
2. Engagez le brin dans le guide du fil.



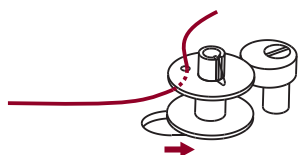
3. Enroulez le fil dans le sens antihoraire autour des disques de tension de l'enrouleur de canette.



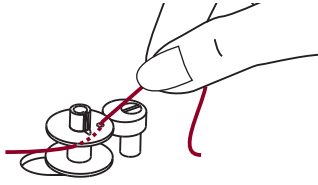
4. Passez l'extrémité du fil dans l'un des trous intérieurs de la canette comme indiqué sur l'illustration et insérez la canette vide dans l'axe.



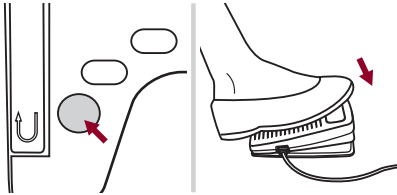
5. Poussez la canette vers la droite.



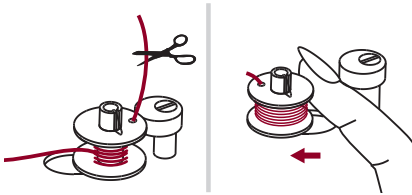
Comment enrouler le fil sur la canette



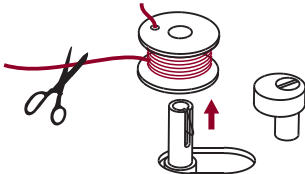
6. Tenez fermement l'extrémité du fil dans la main.



7. Appuyez sur la pédale ou sur le bouton marche/arrêt pour commencer à enrouler le fil sur la canette.



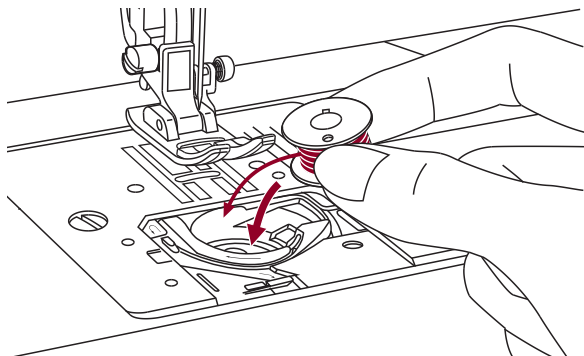
8. Après avoir enroulé sur la canette plusieurs tours de fil, arrêtez la machine et coupez le fil qui dépasse du trou de la canette. Continuez ensuite à enrouler le fil sur la canette jusqu'à ce qu'elle soit remplie. Le moteur s'arrête automatiquement lorsque la canette est pleine. Arrêtez la machine. Poussez l'axe enrouleur de la canette vers la gauche.



9. Coupez le fil et retirez la canette.

➔ **N'oubliez pas:** lorsque le bouton de l'enrouleur de canette est déplacé vers la droite, en position "enroulement de canette", la machine ne coudra pas et le volant ne tournera pas. Pour commencer à coudre, poussez l'enrouleur de canette vers la gauche jusqu'à la position couture.

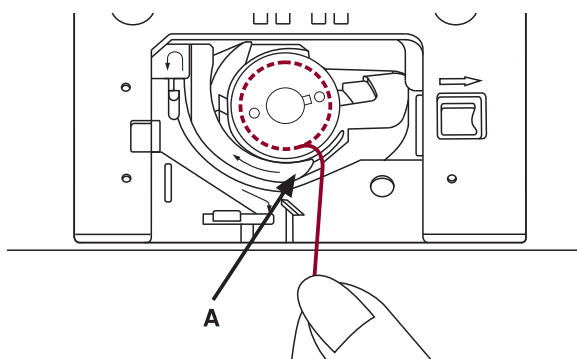
Comment insérer la canette



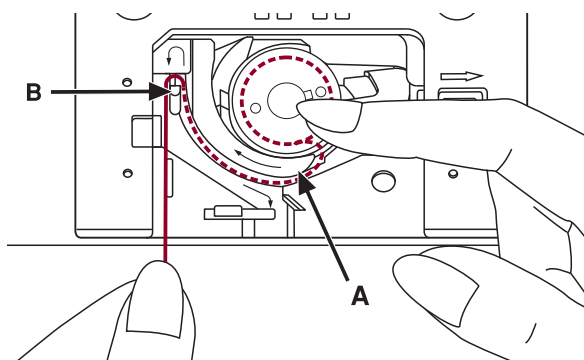
! **Attention:** mettez l'interrupteur principal en position arrêt ("0") avant d'insérer ou de retirer la canette.

Lors de l'insertion ou du retrait de la canette, l'aiguille doit être entièrement relevée.

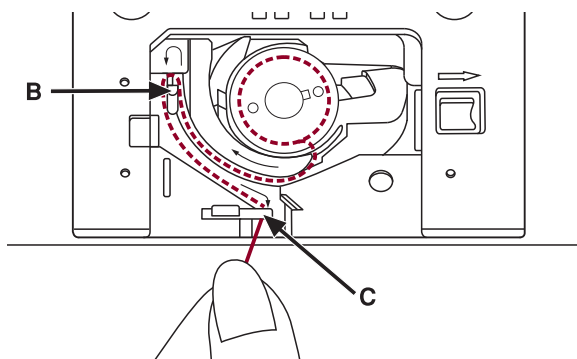
Insérez la canette dans son logement avec le fil dans le sens antihoraire (flèche).



Tirez sur le fil à travers la rainure (A).



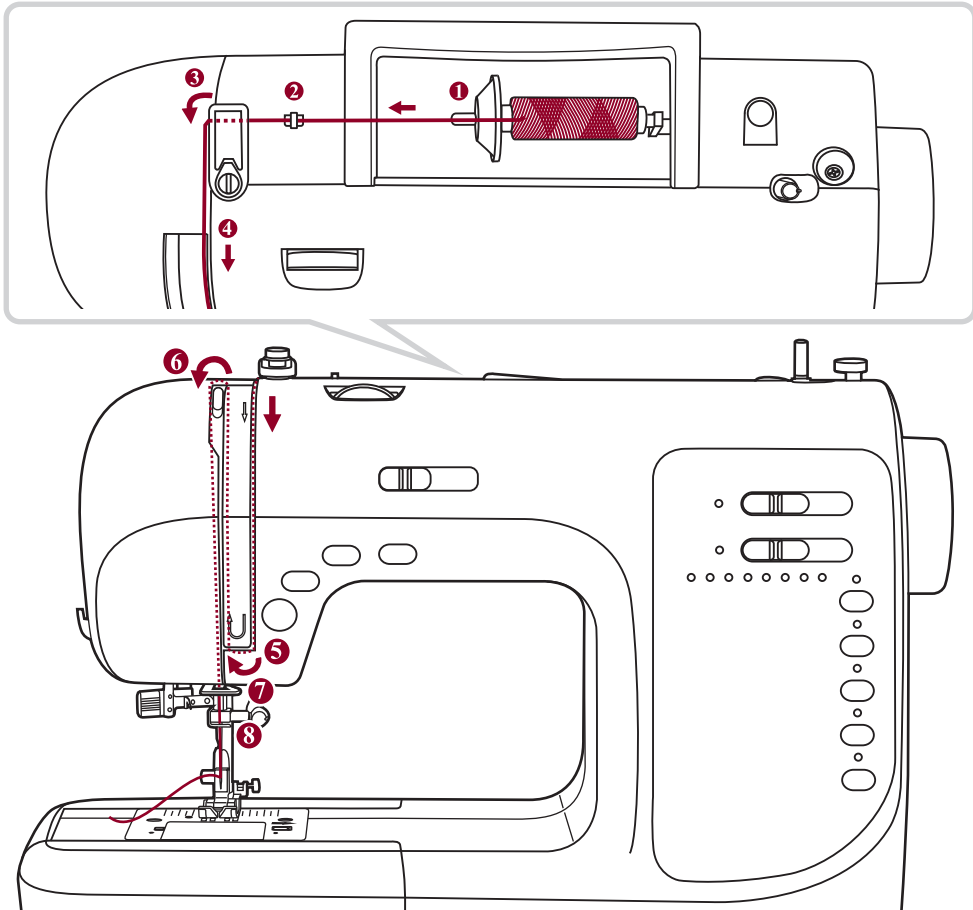
Tenez fermement avec un doigt la partie supérieure de la canette. Passez le fil sur les points indiqués par les flèches dans le guide du fil de la platine de couture, du point (A) au point (B).



Tirez le fil en suivant les repères indiqués par les flèches dans le guide du fil de la platine de couture, du point (B) au point (C).

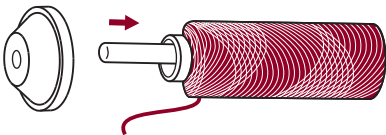
Pour couper l'excès de fil, passez-le sur la lame de coupe du point (C). Refermez le couvercle du logement de la canette.

Comment enfiler le fil supérieur

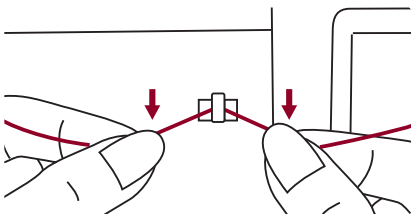


➔ **N'oubliez pas:** il est important d'enfiler le fil correctement car sinon, différents problèmes peuvent survenir pendant la couture.

Commencez par relever l'aiguille en position haute, ainsi que le pied presseur, afin de libérer les disques de tension.

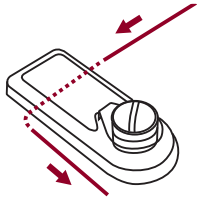


1. Relevez le goujon de la bobine. Placez la bobine de manière à ce que le fil dépasse de la partie avant de la bobine, puis placez le couvercle de la bobine à la fin du goujon de la bobine.

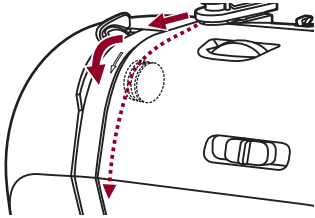


2. Passez le fil du goujon jusqu'au guide supérieur du fil.

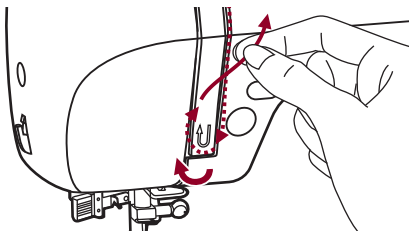
Comment enfiler le fil supérieur



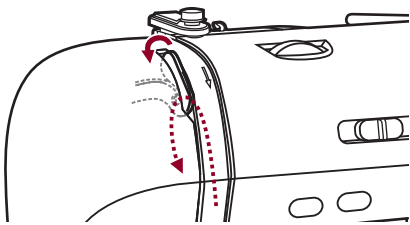
3. Passez le fil par le guide du fil, en insérant le fil dans le guide du fil pour qu'il passe à travers le ressort de pré-tension, comme indiqué sur l'illustration.



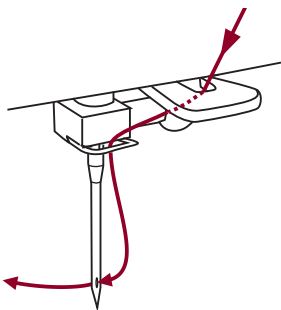
4. Enfilez le fil sur le module de tension en le passant entre les disques argentés.



5. Ensuite, tirez le fil vers le bas et autour du support du ressort de vérification.



6. Dans la partie supérieure de ce mouvement, passez le fil de la droite vers la gauche à travers l'œil rainuré du levier tire-fil et ensuite de nouveau vers le bas.

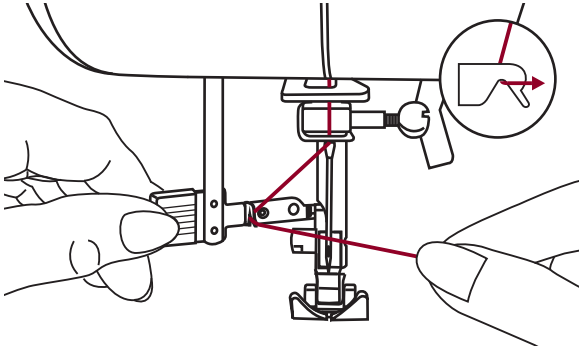


7. Passez le fil derrière le guide du fil plat et horizontal. Passez le fil par la boucle en fil de fer.

8. Enfilez le fil dans l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez sur le fil jusqu'à ce qu'il ressorte d'environ 10 centimètres.

Utilisez l'enfileur d'aiguilles pour enfiler l'aiguille (voir la page suivante).

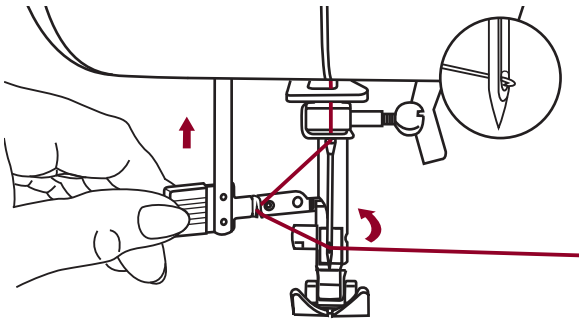
Comment utiliser l'enfileur d'aiguilles



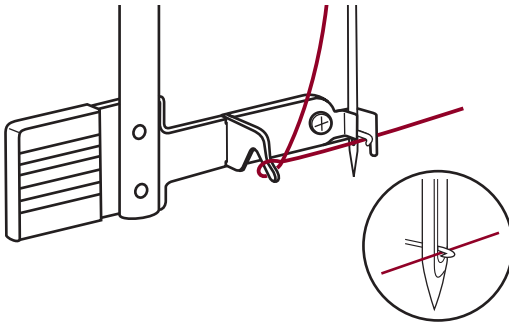
⚠ Attention: mettez l'interrupteur principal en position arrêt ("O").

Levez l'aiguille autant que possible et baissez le pied presseur.

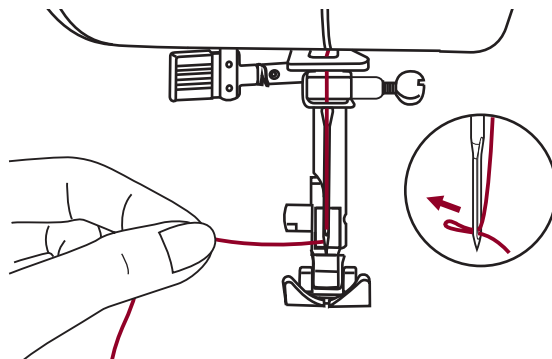
Baissez lentement le levier de l'enfileur d'aiguilles, puis passez le fil dans le guide du fil comme illustré et ensuite vers la droite.



L'enfileur d'aiguilles passe automatiquement en position enfilage et le goujon du crochet passe à travers le chat de l'aiguille.



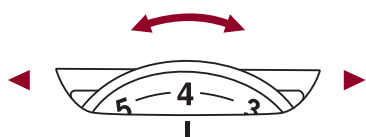
Sortez le fil vers l'avant de l'aiguille.



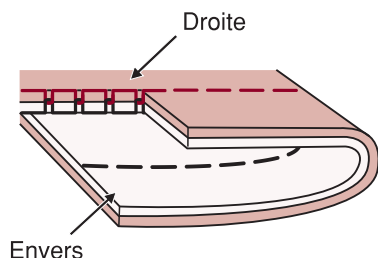
Tenez le fil sans tirer et libérez lentement le levier. La navette tournera et passera le fil à travers le chat de l'aiguille, en formant une boucle.

Tirez sur le fil à travers le chat de l'aiguille.

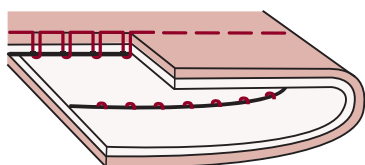
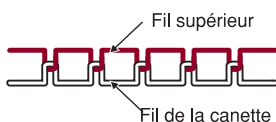
Tension du fil



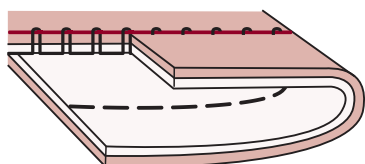
- Réglage de base de la tension du fil : "4".
- Pour augmenter la tension, tournez la roue sur le numéro supérieur suivant. Pour réduire la tension, tournez la roue sur le numéro inférieur suivant.
- La sélection du niveau de tension adapté est importante pour bien coudre.
- Pour tous les travaux de couture décorative, vous obtiendrez toujours un point plus joli et le tissu se froncera moins lorsque le fil supérieur reste visible sur la partie inférieure du tissu.



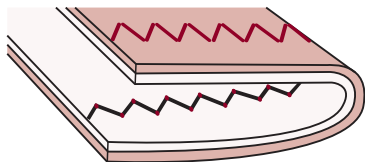
Tension normale du fil pour la couture au point droit.



La tension du fil est trop lâche pour la couture au point droit. Tournez la roue sur le numéro supérieur.



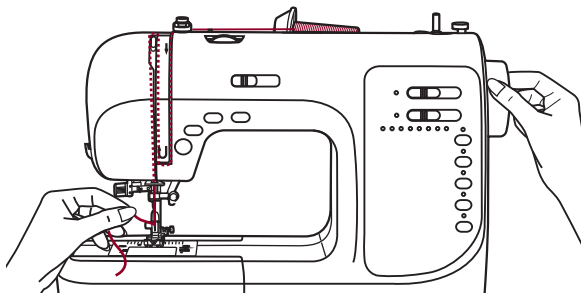
La tension du fil est trop serrée pour la couture au point droit. Tournez la roue sur le numéro inférieur.



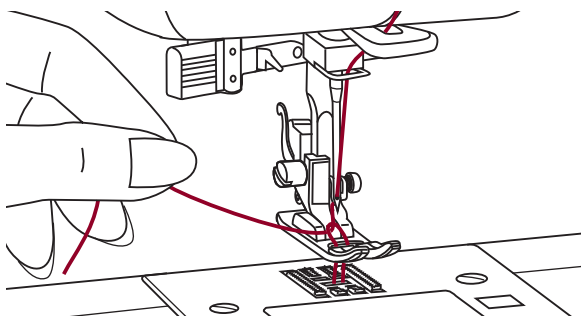
Tension normale du fil pour la couture en zigzag et décorative.



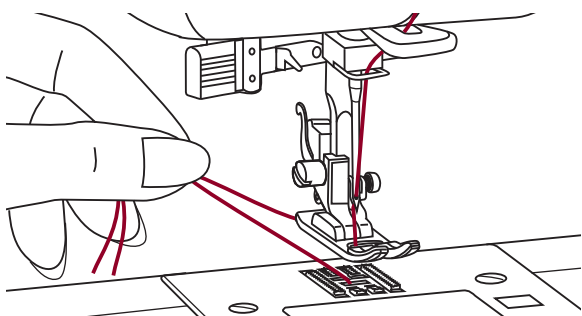
Comment sortir en surface le fil de la canette



1. Tenez le fil supérieur de la main gauche. Tournez le volant vers vous (dans le sens antihoraire) d'abord en descendant, puis en montant l'aiguille.

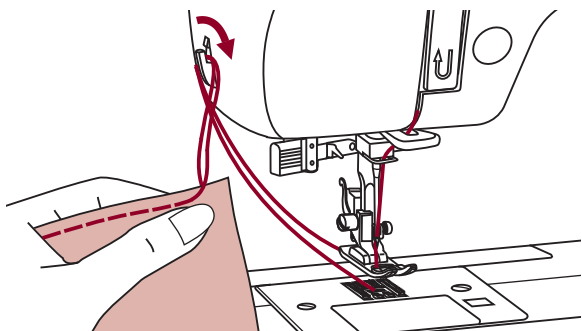


2. Tirez fermement sur le fil supérieur pour le sortir de la bobine inférieure à travers l'orifice de la platine d'aiguille. Le fil de la bobine apparaîtra en formant une boucle.



3. Tirez les deux fils vers l'arrière du pied presseur.

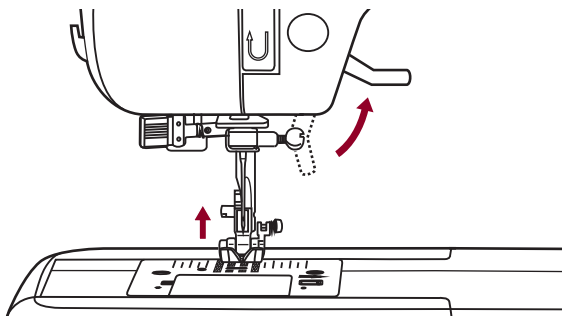
Comment couper le fil



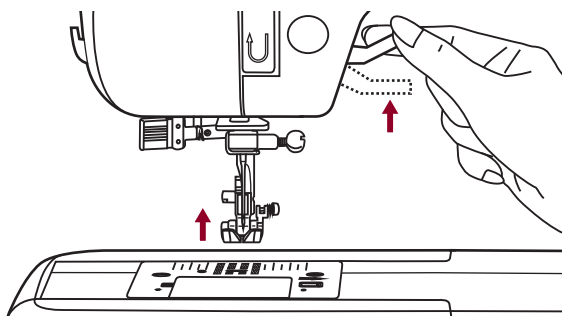
Relevez le pied presseur. Retirez le tissu, tirez sur les fils vers la gauche du couvercle et coupez en utilisant le coupe-fil.

Les fils sont coupés à la bonne longueur pour commencer la couture suivante.

Les deux positions du levier de pied presseur

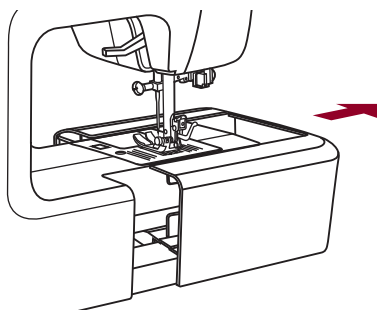


Le levier du pied presseur monte et descend le pied presseur.

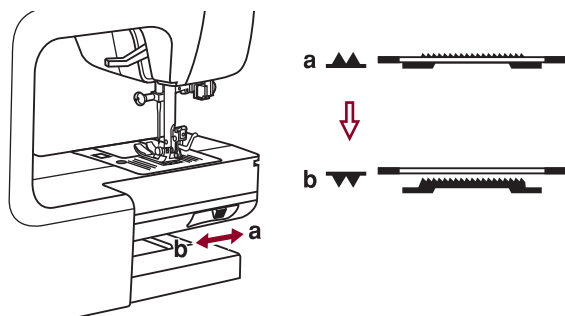


Lorsque vous devez coudre différentes couches de tissu ou des tissus épais, le pied presseur peut monter dans une seconde position pour insérer facilement le tissu à coudre.

Comment monter ou descendre les griffes d'entraînement

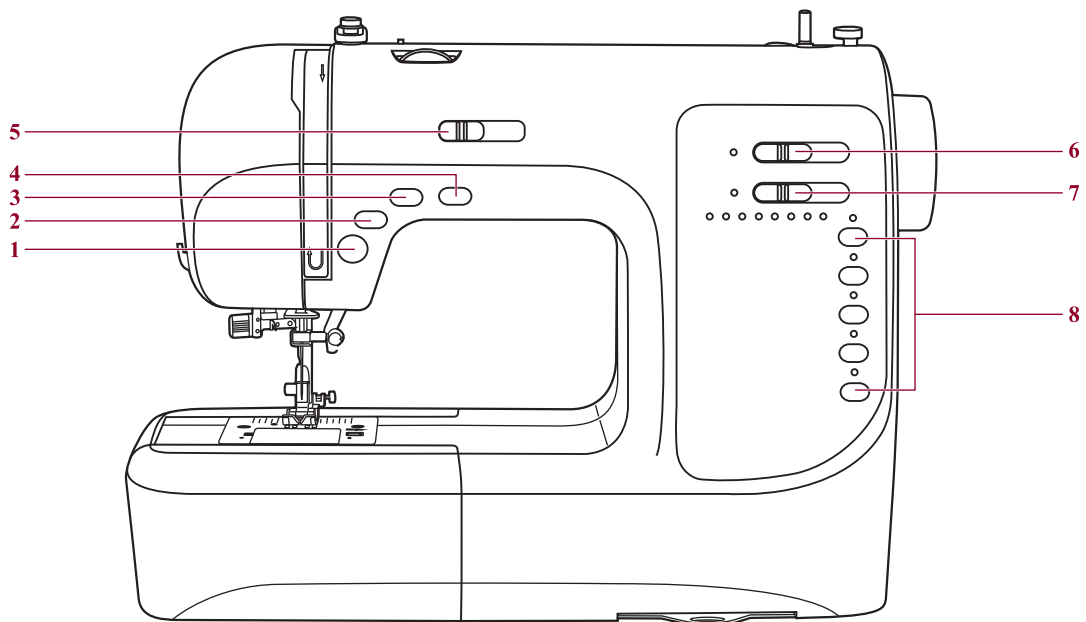


La table de couture n'étant pas montée sur la machine, il est possible de voir le levier de réglage des griffes d'entraînement, situé à l'arrière de la base de la machine à coudre.



Faites glisser le levier en position "▼▼" (b) pour descendre les griffes d'entraînement, par exemple pour coudre des boutons. Si vous souhaitez continuer à coudre normalement, faites glisser le levier en position "▲▲" (a) pour remonter les griffes d'entraînement.

Les griffes d'entraînement ne monteront pas si vous ne tournez pas manuellement le volant, même si le levier est déplacé vers la droite. Faites un tour complet pour monter les griffes d'entraînement.



Bouton de marche/arrêt (1)

La machine commence à coudre lorsque vous appuyez sur le bouton de marche/arrêt et s'arrête lorsque vous appuyez dessus de nouveau. La machine avance lentement lorsque vous commencez à coudre.

La vitesse de couture peut être contrôlée avec le bouton de réglage de la limite de vitesse.

De cette façon, il est possible de coudre avec la machine sans utiliser la pédale.



Bouton de marche arrière (2)

Lorsque les motifs 01-16, 21-40 sont sélectionnés, la machine coud en marche arrière ou un point de renfort à faible vitesse si le bouton de marche arrière est enfoncé. La machine coud en avant lorsque vous cessez d'appuyer sur le bouton.



Bouton de fermeture automatique (3)

Lorsque les motifs 01-05 sont sélectionnés et que vous appuyez sur le bouton de fermeture automatique, la machine coud immédiatement 3 points de fermeture et s'arrête automatiquement.

Lorsque les motifs 06-16, 21-40 sont sélectionnés, et que vous appuyez sur le bouton de fermeture automatique, la machine coud immédiatement 3 points de fermeture à la fin du motif actuel et s'arrête automatiquement.

Cette fonction est désactivée si vous appuyez de nouveau sur le bouton ou si vous sélectionnez un autre motif.

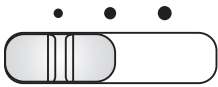




Bouton de position haute/basse de l'aiguille (4)

Bouton de position haute/basse de l'aiguille vous permet de choisir si l'aiguille s'arrête en position supérieur ou sur l'étoffe, lorsque vous arrêtez de coudre.

➔ **N'oubliez pas** : si vous appuyez sur le bouton pendant la couture, cette fonction n'est pas active. Le réglage du bouton de position haute/basse de l'aiguille est activé uniquement lorsque la machine est arrêtée.

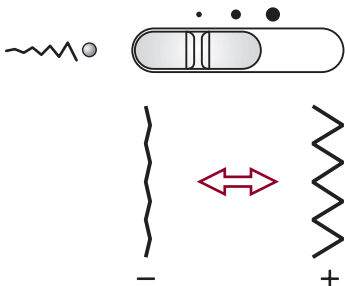


Bouton de réglage de la limite de vitesse (5)

Le bouton de réglage de la limite de vitesse peut contrôler la vitesse de couture. La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale. Pour coudre à vitesse réduite: Coulisser la commande vers la gauche.

Pour coudre à vitesse élevée: Coulisser la commande vers la droite.

Lorsque la machine est démarrée par la touche marche/arrêt, la position de la commande de vitesse définit la vitesse de couture.



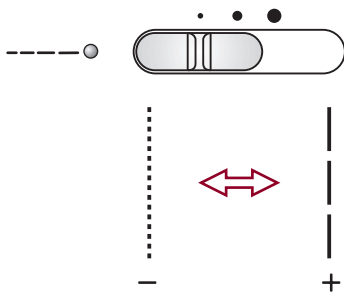
Boutons de réglage de la largeur du point (6)

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine définit automatiquement la largeur recommandée du point correspondant. La largeur du point peut être réglée en glissant le curseur de réglage de la largeur.

Les réglages automatiques peuvent être ajustés en déplaçant le curseur. Le témoin LED à droite du curseur clignote et un signal sonore retentit 1 fois pour indiquer que le réglage est en position automatique.

Lorsque le réglage est en position automatique, vous pouvez changer la largeur selon vos préférences. À partir de la position automatique, glisser le curseur vers la gauche ou la droite afin de sélectionner le réglage souhaité. À chaque réglage manuel, le témoin LED clignote 3 fois et un signal sonore retentit 1 fois.

Pour le point le plus étroit, glisser le curseur vers la gauche. Pour le point le plus large, glisser le curseur vers la droite. La largeur du point peut être ajusté entre "0.0-7.0". La largeur de certains points est limité.



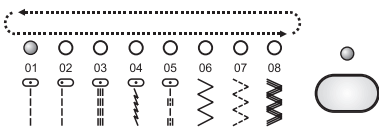
Boutons de réglage de la longueur du point (7)

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine définit automatiquement la longueur recommandée du point correspondant. La longueur du point peut être réglée en glissant le curseur de réglage de la longueur.

Les réglages automatiques peuvent être ajustés en déplaçant le curseur. Le témoin LED à droite du curseur clignote et un signal sonore retentit 1 fois pour indiquer que le réglage est en position automatique.

Lorsque le réglage est en position automatique, vous pouvez changer la longueur selon vos préférences. A partir de la position automatique, glisser le curseur vers la gauche ou la droite afin de sélectionner le réglage souhaité. A chaque réglage manuel, le témoin LED clignote 3 fois et un signal sonore retentit 1 fois.

Pour raccourcir la longueur du point, glisser le curseur vers la gauche. Pour un point plus long, faire glisser le curseur vers la droite. La longueur du point peut être ajusté entre "0.0-4.5". La longueur de certains points est limité.



Boutons de sélection du type de point direct (8)

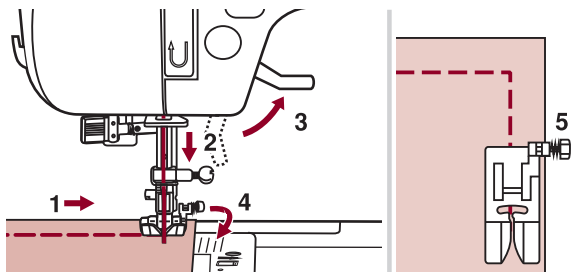
Allumer l'interrupteur d'alimentation et le témoin LED au dessus de la ligne de modèle de points s'allume.

Pour choisir d'autres motifs, appuyer sur le bouton de sélection de point situé à droite de la rangée des motifs de points. Arrêter lorsque le témoin LED s'allume au dessus du point souhaité.

Tableau des motifs

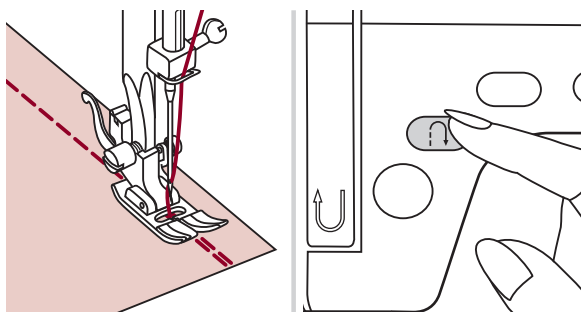
Motifs de point		Largeur (mm)		Longueur (mm)		Pied presseur	Fonctions	
		Auto	Manuelle	Auto	Manuelle		Marche arrière	Fermeture auto
Points pour tous travaux	01	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	02	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	03	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	04	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	05	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	06	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*
	07	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	09	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	11	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*
	12	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*
	13	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	14	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	15	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	16	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
Points pour boutonnières	17	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
	18	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D		
	19	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
Points pour reprendre	20	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D		
Points de satin	21	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	22	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	23	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	24	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	25	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
Points de croix	26	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	27	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	28	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
Points décoratifs	29	5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*
	30	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	31	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	32	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	33	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	34	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	*	*
	35	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	36	7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	37	6.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	38	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*
	39	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
40	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	

La partie colorée du tableau précédent montre un échantillon de chaque motif.



Comment coudre des coins

1. Arrêtez la machine à coudre lorsque vous arrivez au coin.
2. Baissez l'aiguille sur le tissu manuellement ou en appuyant une fois sur le bouton monter/descendre l'aiguille.
3. Relevez le pied presseur.
4. Utilisez l'aiguille comme axe de rotation et faites tourner le tissu.
5. Rabaissez le pied presseur et continuez la couture.

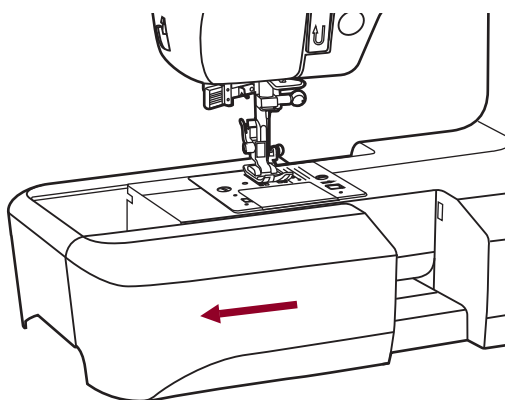


Marche arrière

Le point en marche arrière est utilisé pour fixer les fils au début et à la fin de la couture.

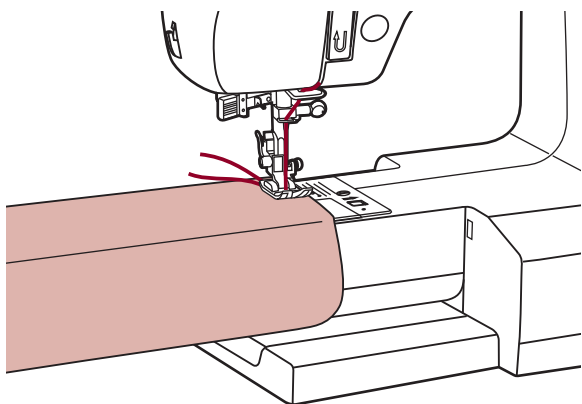
Appuyez sur le bouton de marche arrière et cousez 4 à 5 points.

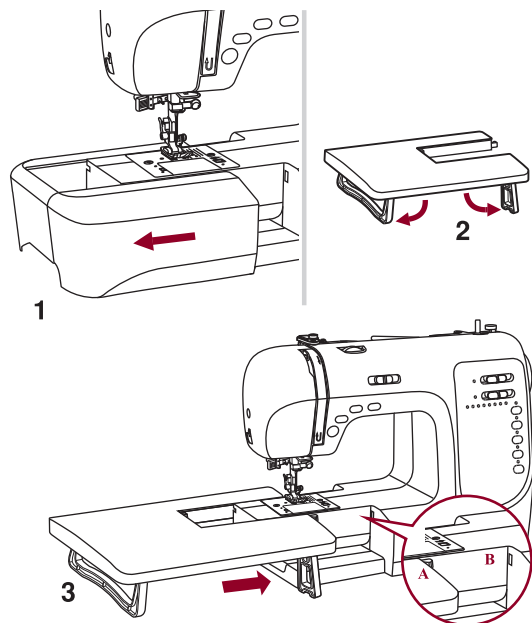
La machine coud vers l'avant lorsque vous cessez d'appuyer sur le bouton.



Bras libre

Coudre avec le bras libre est commode pour certains travaux de couture sur des pièces tubulaires, comme les ourlets de pantalons et les manchettes.





Comment installer la table d'extension

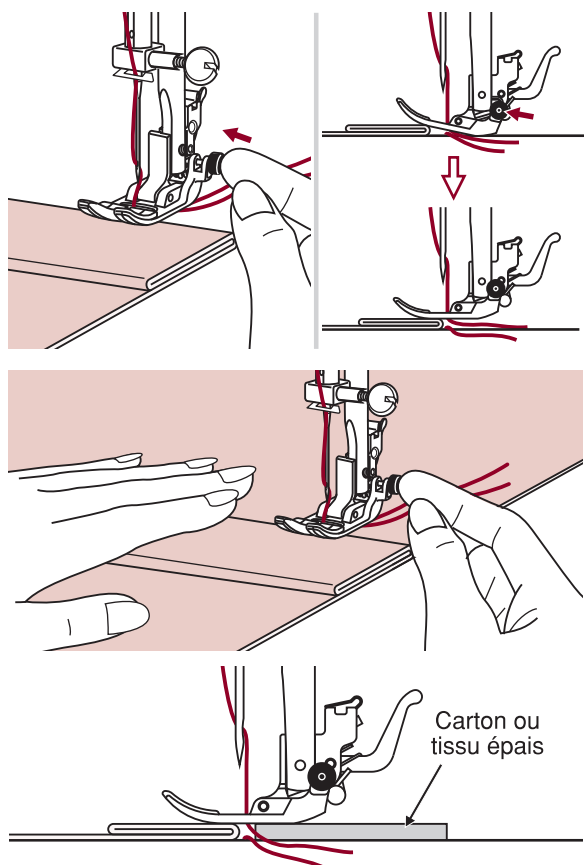
* La table d'extension est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

Tirez la table de couture et la boîte d'accessoires vers la gauche pour les sortir. (1)

Suivez la direction de la flèche et dépliez les pattes de la table d'extension. (2)

Insérez la pièce (A) de la table d'extension dans la pièce (B) de la machine. (3)

La table d'extension peut faciliter le mouvement du tissu pendant la couture.



Comment coudre des tissus lourds

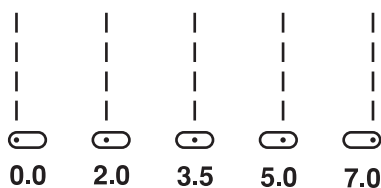
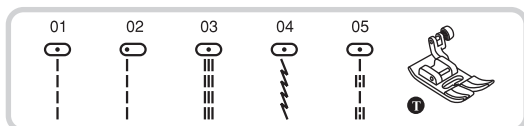
Le bouton rouge situé du côté gauche du pied presseur bloque le pied presseur dans une position horizontale, si vous appuyez dessus avant de descendre le pied presseur. Cela garantit une alimentation uniforme au début de la couture et vous aide lorsque vous vous cousez plusieurs couches de tissu, comme pour les ourlets des pantalons en jean.

Lorsque vous arrivez à un endroit où l'épaisseur de la pièce à coudre augmente, baissez l'aiguille et relevez le pied presseur. Appuyez la pointe du pied presseur et appuyez sur le bouton noir, puis le pied presseur descend et la machine continue à coudre.

Le bouton noir est automatiquement relâché après la couture de quelques points.

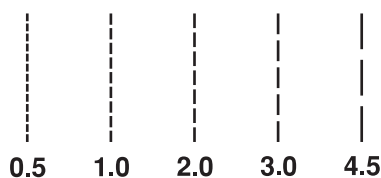
Vous pouvez également mettre une autre pièce de tissu de la même épaisseur à la fin de la couture. Ou tenez le pied presseur le temps de déplacer le tissu à la main et cousez en direction du côté doublé.

Points droits et position de l'aiguille



Comment changer la position de l'aiguille

Ce réglage s'applique uniquement aux motifs 01-05. La position par défaut est "3,5", position centrée. Lorsque vous faites glisser le levier de réglage de la largeur du point vers la gauche, la position de l'aiguille se déplace vers la gauche. Lorsque vous faites glisser le levier de réglage de la largeur du point vers la droite, la position de l'aiguille se déplace vers la droite.

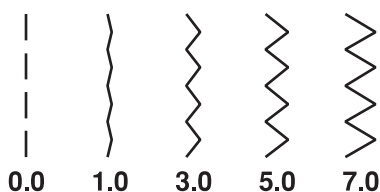
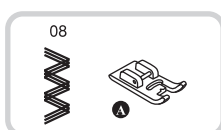
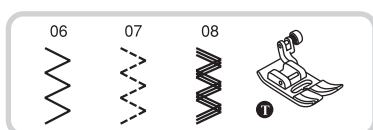


Comment changer la longueur du point

Pour raccourcir la longueur du point, déplacez le levier de réglage de la longueur du point vers la gauche. Pour rallonger le point, déplacez le levier de réglage de la longueur du point vers la droite.

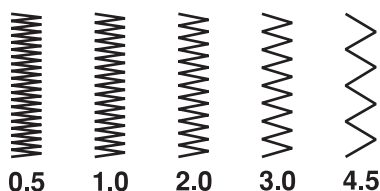
En règle générale, plus le tissu, le fil et l'aiguille sont épais et plus long doit être le point.

Points en zigzag



Comment régler la largeur du point

La largeur maximale du point pour la couture en zigzag est de "7,0". Néanmoins, il est possible de réduire sa largeur dans certains motifs. La plage de largeur est, en fonction du déplacement du levier de réglage de la largeur de point, de "0,0 - 7,0".



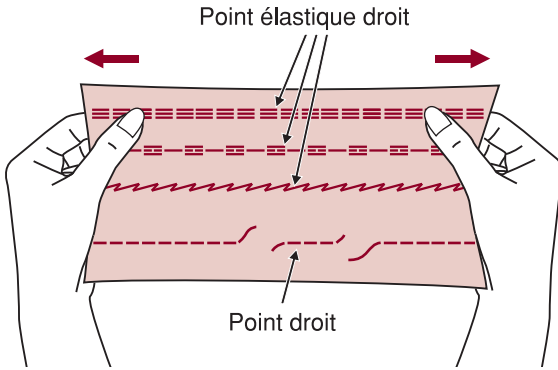
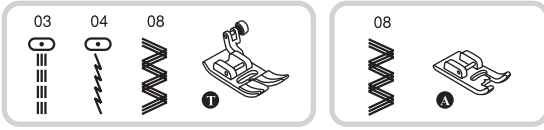
Comment régler la longueur du point

La densité des points en zigzag augmente en fonction du réglage de la longueur du point et s'approche de "0,3".

Les points en zigzag les plus propres sont obtenus avec la plage de valeurs "1,0 - 2,5".

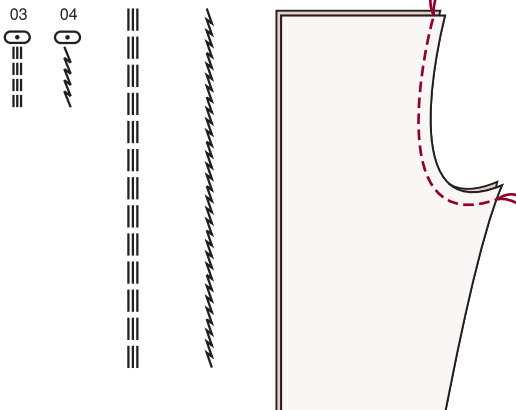
Les points en zigzag très fermés (presque joints) sont appelés des points de satin.

Point élastique

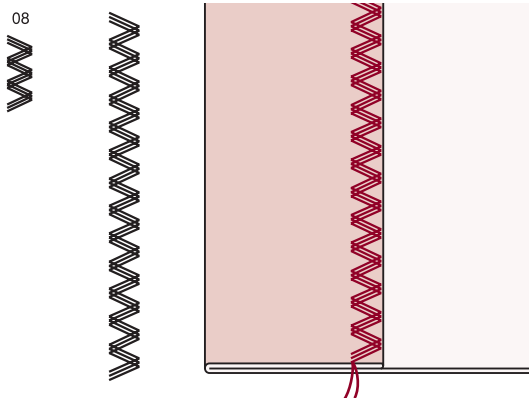


Nous vous garantissons un point fort et flexible, permettant au tissu de céder sans rompre le point. Ce point est particulièrement utile pour les tissus plissés et tricotés. Il est parfaitement adapté pour coudre des tissus résistants comme la toile de jean.

Il peut être également utilisé comme point superficiel décoratif.

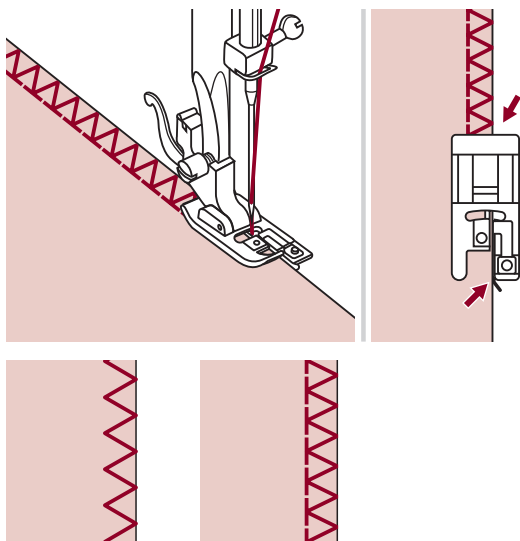


Le point élastique droit est utilisé pour ajouter un triple renfort aux coutures élastiques et aux coutures soumises à une utilisation intensive.



Le point en zigzag triple est adapté aux tissus forts comme le cuir d'équipement, la popeline, la toile, etc.

Points de surfilage

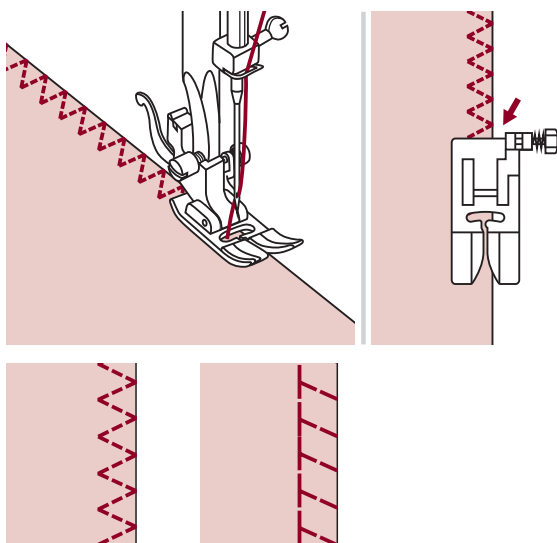


Comment utiliser le pied pour surfiler

Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour surfiler (E).

Cousez le tissu par le bord, en le plaçant contre le guide du pied presseur pour surfiler.

⚠ Attention: le pied pour surfiler doit être uniquement utilisé avec les patrons 06 et 09 et la largeur du point doit être supérieure à "5,0". Dans le cas contraire, l'aiguille pourrait endommager le pied presseur et se rompre.

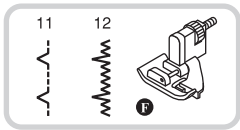



Comment utiliser le pied presseur adapté à tous les travaux (multifonction)

Remplacez le pied presseur par le pied presseur pour tous travaux (T).

Cousez le surfilage le long du bord du tissu, de manière à ce que l'aiguille tombe sur le bord du tissu du côté droit.

Ourlet aveugle / Point de lingerie

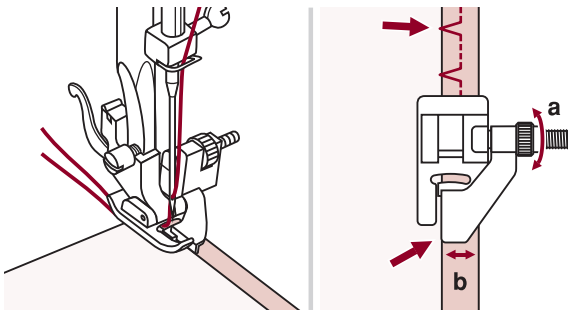
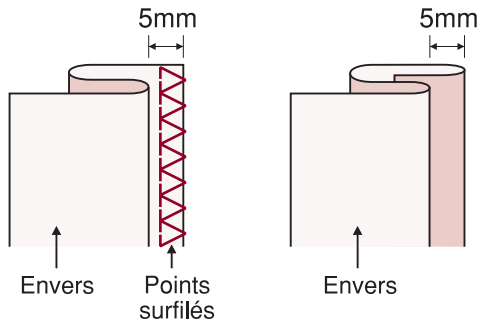


	
2.5~4.0	1.0~2.0

11: Ourlet aveugle / Point de lingerie pour tissus solides

12: Ourlet aveugle pour tissus élastiques

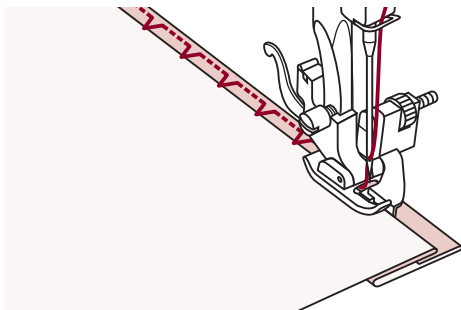
➔ N'oubliez pas: la couture des ourlets aveugles réclame une certaine pratique. Faites toujours des essais avant de commencer.



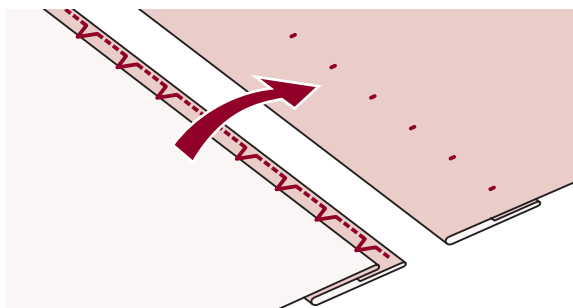
Doublez le tissu avec l'envers dans la partie supérieure, comme indiqué sur l'illustration.

Placez le tissu sous le pied presseur. Tournez manuellement le volant vers l'avant jusqu'à ce que l'aiguille oscille totalement vers la gauche. Vous devez perforer le pli du tissu juste au bord. Dans le cas contraire, réglez la largeur du point de manière appropriée.

Réglez le guide (b) en tournant le bouton (a) de manière à ce que le guide repose juste sur le pli.

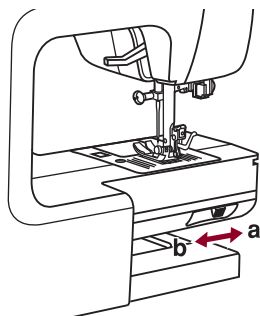
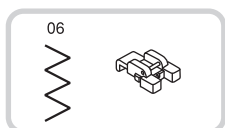


Cousez lentement en guidant soigneusement le tissu le long du bord du guide.



Retournez le tissu.

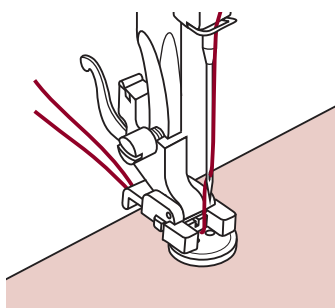
Comment coudre des boutons



Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour boutons.

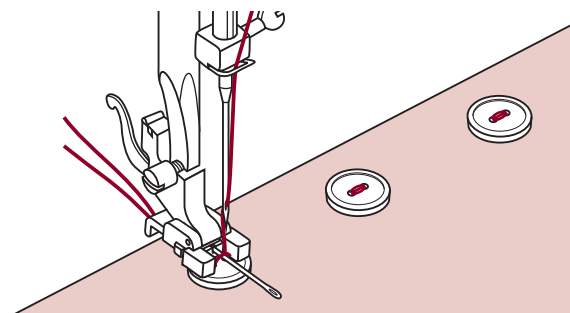
Déplacez le contrôle d'alimentation sur la position le surfilage "▼▼" pour baisser les griffes.

Placez le tissu sous le pied presseur. Placez le bouton dans la position souhaitée et baissez le pied presseur.



Sélectionnez le point en zigzag. Réglez la largeur du point entre "2,5-4,5" conformément à la distance entre les deux trous du bouton.

Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille passe correctement par les trous droite et gauche du bouton.



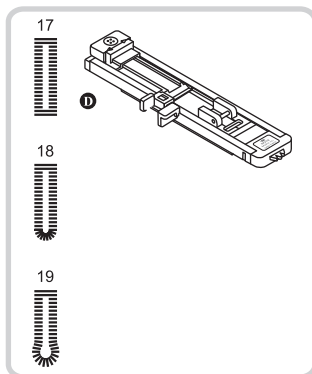
Avant de coudre, appuyez sur le bouton de fermeture automatique pour renforcer automatiquement les points au début et à la fin du travail de couture.

S'il est nécessaire de laisser du jeu dans le fil pour la couture du bouton, placez une aiguille sur le bouton et cousez.



Pour les boutons à 4 trous, cousez d'abord les deux trous avant, puis tournez le tissu vers l'arrière et cousez ensuite les deux trous arrière.

Comment coudre des boutonnères



2.5~7.0	0.3~1.0

2.5~5.5	0.3~1.0

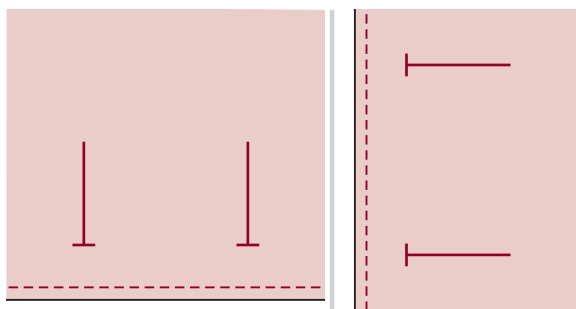
5.5~7.0	0.3~1.0

17: Pour les tissus fins à moyens

18: Pour les boutonnères horizontales des blouses ou des chemises en étoffe fine à moyenne

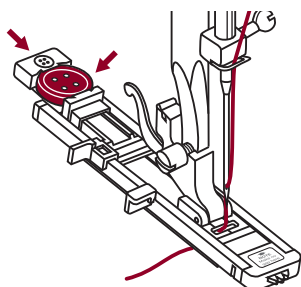
19: Pour les costumes ou les manteaux

N'oubliez pas: avant de coudre une boutonnère, faites un essai sur un coupon de tissu du même type.



Marquez la position des boutonnères sur le tissu.

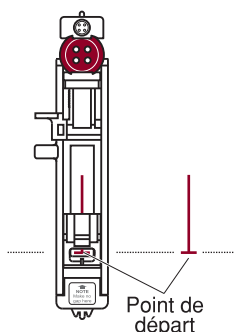
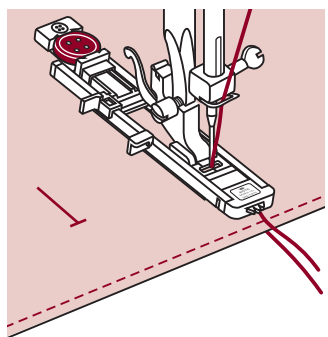
La longueur maximale de la boutonnère est de 3 cm (1 3/16 pouces). (Ajoutez le diamètre et l'épaisseur du bouton.)



Fixez le pied presseur pour boutons, tirez le support pour boutons et placez le bouton dans l'orifice.

La taille de la boutonnère est déterminée par le bouton inséré dans l'orifice du pied presseur.

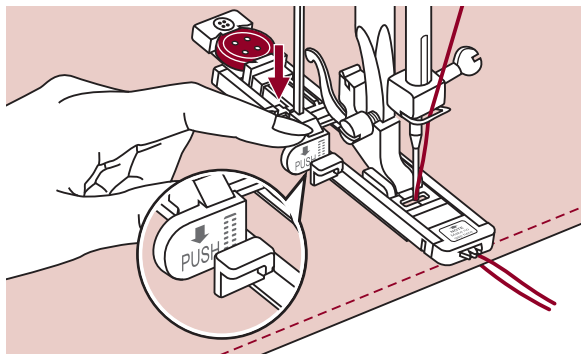
Le fil doit passer à travers le trou du pied presseur pour boutonnères et se placer ensuite sous le pied presseur.



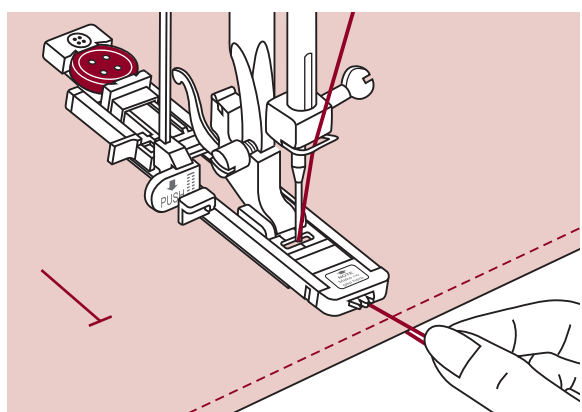
Sélectionnez le point pour les boutonnères. Réglez la largeur et la longueur du point en fonction des caractéristiques du bouton.

Placez le tissu sous le pied presseur, avec l'extrémité avant de la boutonnère alignée sur la ligne centrale du pied presseur pour boutonnères.

Comment coudre des boutonnières



Tirez le levier des boutonnières jusqu'au point le plus bas et placez-le derrière le support du pied presseur pour boutonnières.

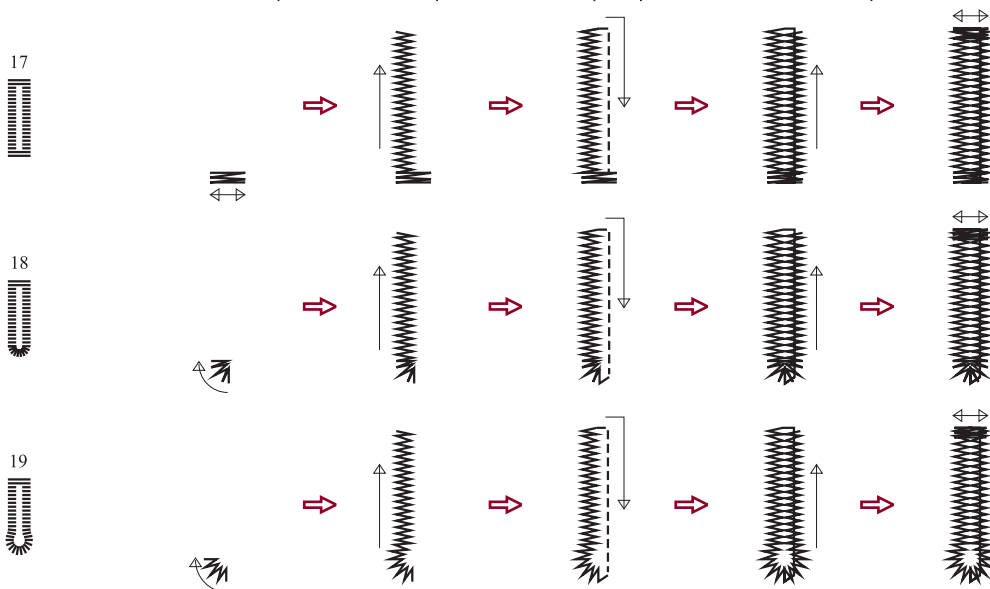


Tout en tenant légèrement l'extrémité du fil supérieur, commencez à coudre.

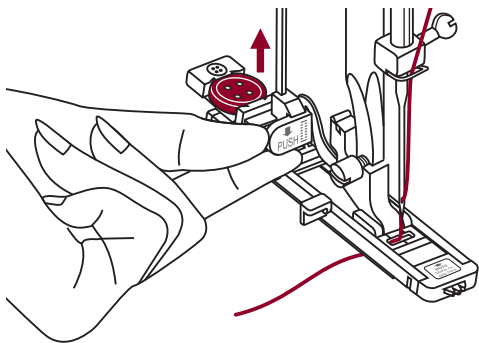
➔ **N'oubliez pas:** alimentez le tissu manuellement et doucement.

Avant d'arrêter, la machine coud automatiquement un point de renfort après avoir cousu la boutonnière.

* Les boutonnières se cousent de la partie avant à la partie arrière du pied presseur, comme indiqué sur l'illustration.



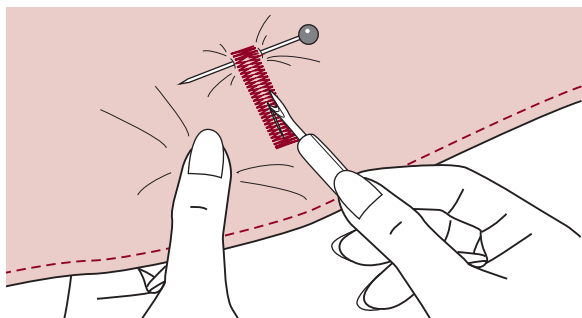
Comment coudre des boutonnères



Les boutonnères se cousent de la partie avant à la partie arrière du pied presseur, comme indiqué sur l'illustration.

Relevez le pied presseur et coupez le fil. Pour coudre sur la même boutonnère, relevez le pied presseur (qui revient à sa position initiale).

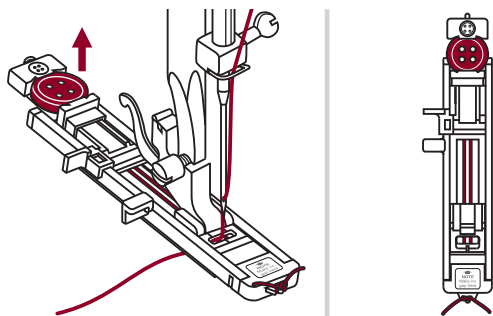
Après avoir cousu les points de la boutonnère, relevez le levier pour boutonnères jusqu'en haut.



Découpez le centre de la boutonnère en faisant attention de ne pas couper les points des deux côtés. Utilisez une épingle comme butoir à la fin de la forme de la boutonnère, pour ne pas continuer à découper.

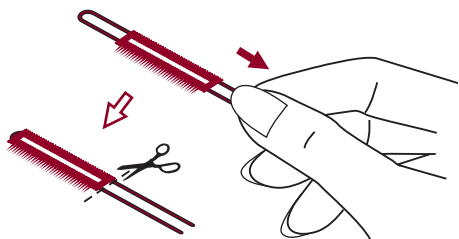
Comment coudre une boutonnère sur des tissus élastiques

Pour la couture de boutonnères sur des tissus élastiques, engagez un gros fil ou un cordon sous le pied presseur pour boutonnères.



Tenez le pied presseur pour boutonnères et engagez le gros fil dans la partie arrière du pied presseur.

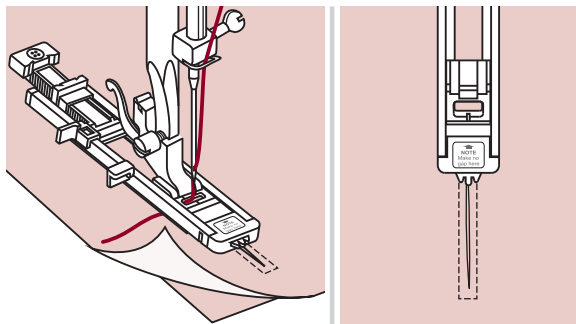
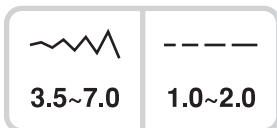
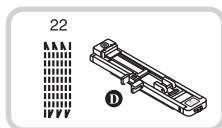
Passez les deux extrémités du gros fil dans la partie avant du pied presseur et insérez-les dans les rainures, puis attachez-les temporairement à cet endroit. Baissez le pied presseur et commencez la couture. Fixez la largeur du point de manière à ce qu'elle coïncide avec le diamètre du gros fil.



Après avoir terminé la couture, tirez doucement sur le gros fil pour retendre les zones relâchées, puis coupez le fil en excès.

N'oubliez pas : il est recommandé d'utiliser une triplure pour l'envers du tissu.

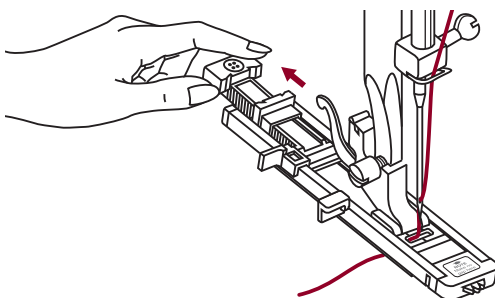
Point pour repriser



Sélectionnez le motif 22 pour obtenir le point pour repriser.

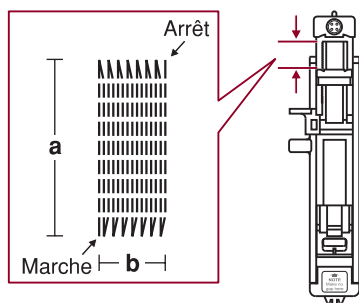
Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour boutonnières.

Faufilez le tissu supérieur avec le tissu inférieur. Sélectionnez la position de l'aiguille. Baissez le pied presseur au centre de la déchirure.



Tirez le support pour boutons jusqu'à l'arrière.

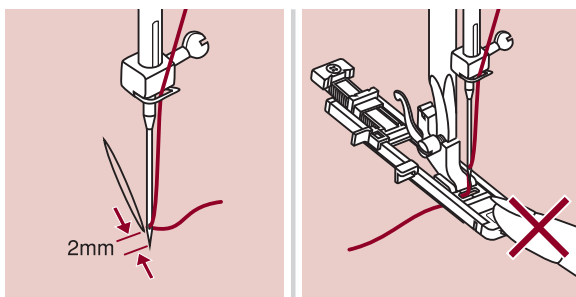
Placez la platine guide pour boutons sur le pied presseur pour boutonnières à la longueur souhaitée.



La taille d'un cycle de couture est variable. Cependant, la longueur maximale du point est de 2,6 cm (1 pouce) et la largeur maximale est de 7,0 mm (9/32 pouce).

a. La longueur de la couture.

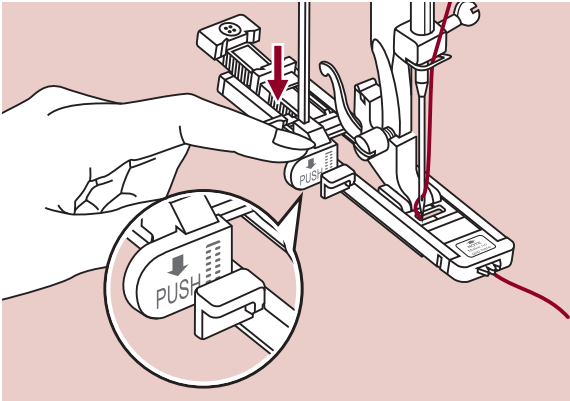
b. La largeur de la couture.



Placez le tissu de manière à ce que l'aiguille soit à 2 mm (1/16 pouce) en avant de la zone à repriser, puis baissez le pied presseur.

N'oubliez pas: lorsque le pied presseur descend, ne poussez pas sur la partie avant du pied presseur car, dans le cas contraire, le reprissage ne serait pas cousu avec la taille correcte.

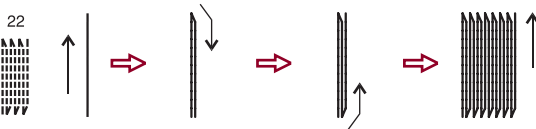
Point pour repriser



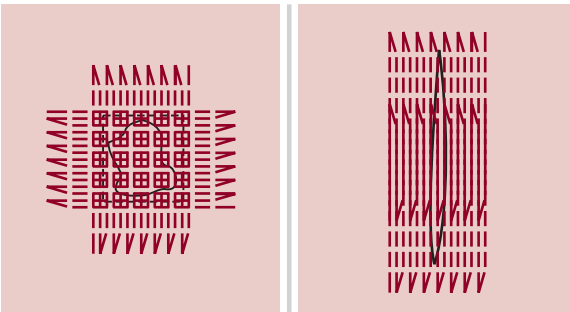
Passez le fil supérieur dans le trou du pied presseur.

Tirez vers le bas le levier pour boutonnières. Le levier pour boutonnières est situé derrière le support du pied presseur pour boutonnières.

Tenez doucement l'extrémité du fil supérieur avec la main gauche et commencez à coudre.

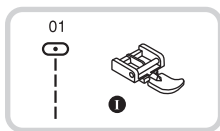


Les points pour repriser se cousent de la partie avant à la partie arrière du pied presseur, comme indiqué sur l'illustration.



Si la zone à coudre est trop grande, nous vous recommandons de la coudre plusieurs fois (ou en croix) pour obtenir de meilleurs résultats.

Comment coudre des fermetures à glissière

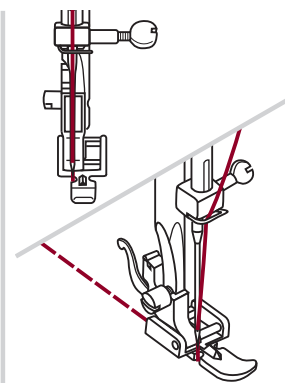
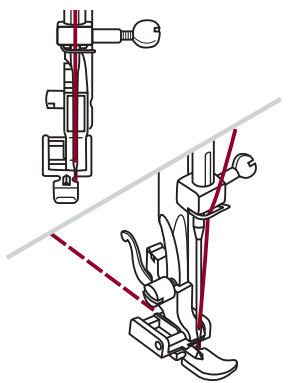
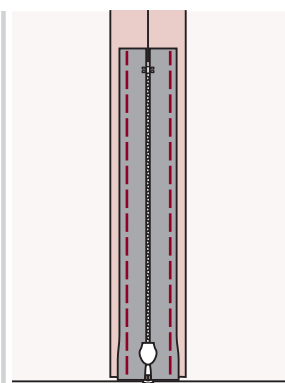
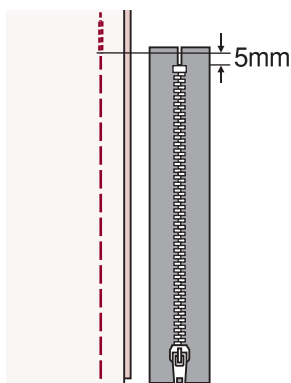


Attention: le pied presseur pour fermetures à glissière doit être utilisé uniquement pour coudre des points droits, avec l'aiguille en position centrale. Dans le cas contraire, l'aiguille pourrait endommager le pied presseur et se rompre avec d'autres patrons.

Comment centrer une fermeture à glissière

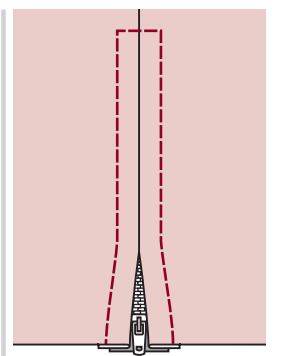
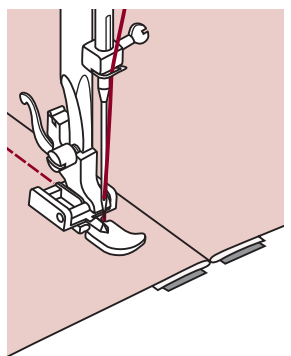
- Faufilez la fermeture à glissière dans la zone ouverte du vêtement.

- Laissez libre la marge pour la couture. Placez la fermeture à glissière avec la navette en bas dans la marge de la couture, avec les dents alignées sur la couture. Faufilez le ruban de la fermeture à glissière.



- Placez le pied presseur pour fermetures à glissière. Tenez le côté droit du goujon du pied presseur contre le support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière.

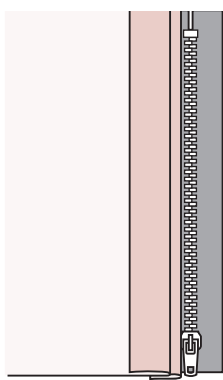
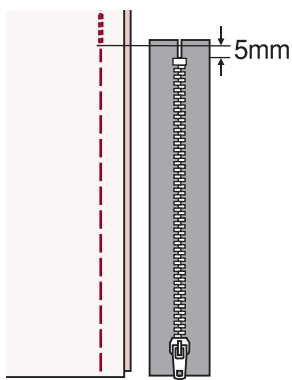
- Tenez le côté gauche du goujon du pied presseur contre le support lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière.



- Cousez le côté gauche de la fermeture à glissière de bas en haut.

- Cousez l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière. Retirez le fauil et tendez l'ensemble.

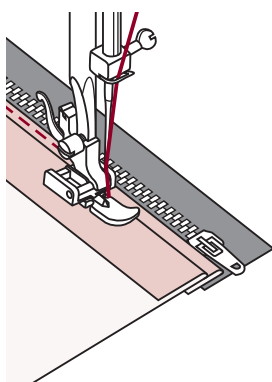
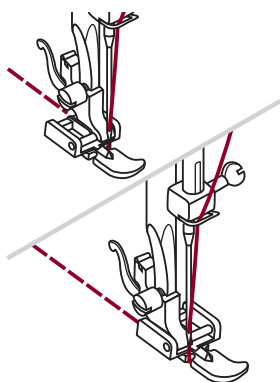
Comment coudre des fermetures à glissière



Comment coudre une fermeture à glissière latérale

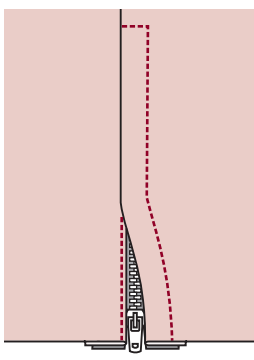
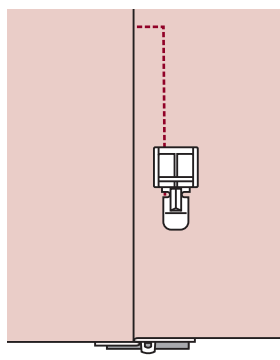
- Faufilez la fermeture à glissière dans l'ouverture du vêtement.

- Pliez vers la gauche la marge de la couture.
- Tournez la marge droite de la couture pour former un pli de 3 mm (1/8 pouce).



- Placez le pied presseur pour fermetures à glissière. Tenez le côté droit du goujon du pied presseur contre le support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière. Tenez le côté gauche du goujon du pied presseur contre le support lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière.

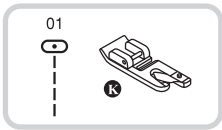
- Cousez le côté gauche de la fermeture à glissière de bas en haut.



- Tournez le tissu et mettez-le sur la face externe, cousez le long de l'extrémité inférieure et du côté droit de la fermeture à glissière.

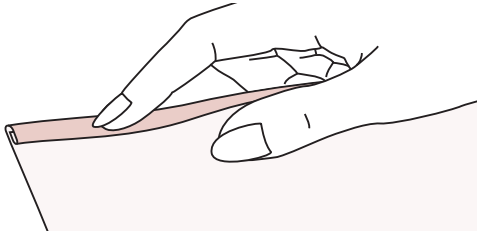
- Arrêtez-vous à quelques 5 cm (2 pouces) de la partie supérieure de la fermeture à glissière. Retirez le fauil et ouvrez la fermeture à glissière. Cousez le reste de la couture.

Ourlet étroit

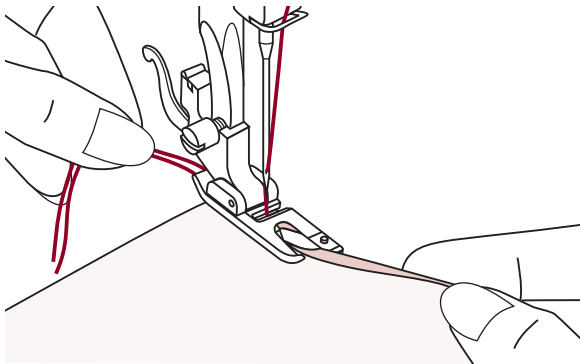


* Le pied presseur pour ourlets est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

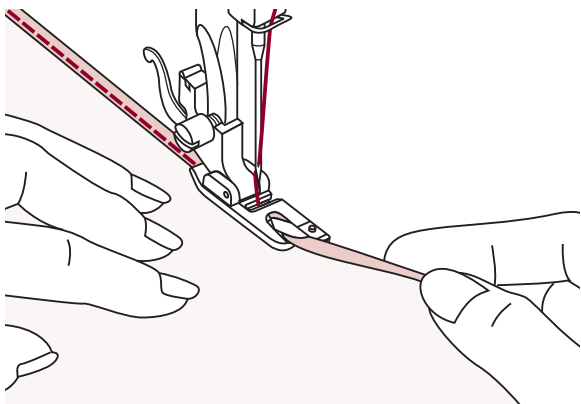
Pliez le bord du tissu à quelques 3 mm (1/8 pouce), puis continuez à le plier au-dessus de 3 mm (1/8 pouce) à 5 cm (2 pouces) du bord du tissu.



Insérez l'aiguille sur le pli en tournant le volant jusqu'à vous et baissez le pied presseur. Cousez plusieurs points et remontez le pied presseur.



Insérez le pli du tissu dans l'ouverture en spirale du pied presseur pour ourlets. Déplacez le tissu vers l'avant et l'arrière jusqu'à ce que le pli acquière une forme enroulée.

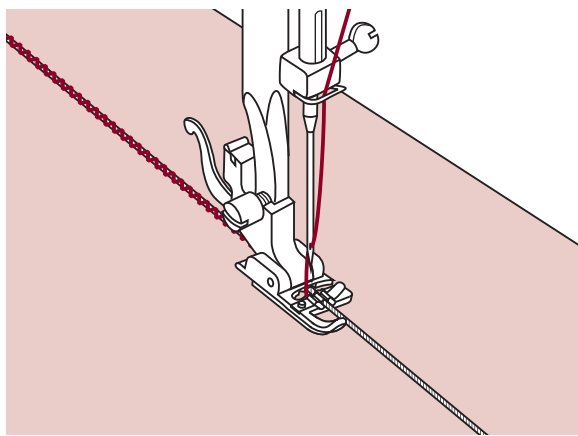
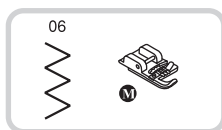


Baissez le pied presseur et commencez à coudre lentement en vous guidant sur le bord sans couture du tissu devant le pied presseur pour ourlets vers l'enrouleur du pied presseur.

Comment coudre un cordon

Cousez une lanière de cordon pour créer un joli motif tourbillonnant sur une veste ou un gilet. Il est également possible de coudre trois lanières de cordon pour décorer les bordures. Pour les cordons, il est possible d'utiliser du coton nacré, des brins de laine, du fil à broder, du cordon, de la laine fine ou du fil frisé.

* Le pied presseur pour cordons est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

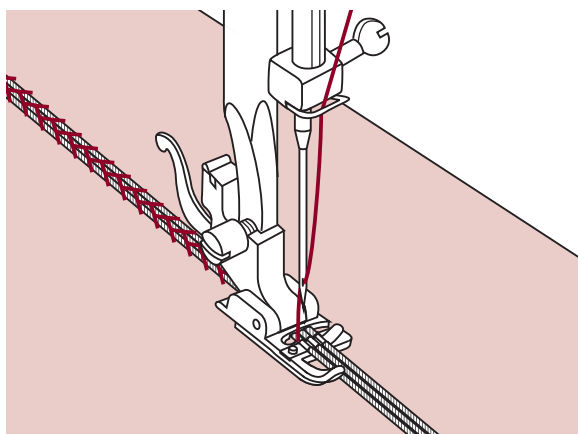
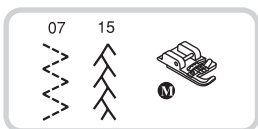


Cordon simple

Marquez le motif sur le tissu. Insérez le cordon dans la rainure centrale du pied pour cordons à partir de l'ouverture du côté droit. Tirez le cordon d'environ 5 cm (2 pouces) par l'arrière du pied presseur.

Les rainures présentes sous le pied maintiendront la longueur du cordon à sa place au fur et à mesure que les points sont cousus sur le cordon.

Sélectionnez le point et réglez la largeur du point de manière à ce que les points couvrent juste le cordon. Baissez le pied presseur et cousez lentement, en guidant le cordon sur le motif.

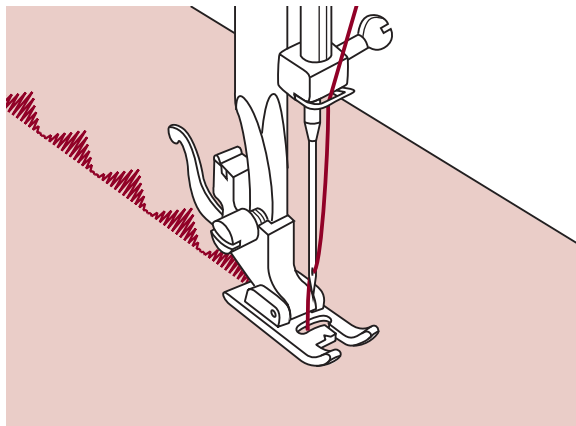
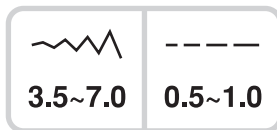
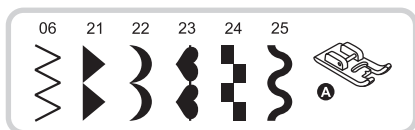


Cordon triple

Tirez le fil à coudre jusqu'à la gauche et insérez trois cordons dans les rainures du pied presseur, puis tirez les cordons sur 5 cm (2 pouces) environ par derrière le pied presseur.

Sélectionnez le motif souhaité et réglez la largeur du point de manière à ce que les points couvrent juste les cordons. Baissez le pied presseur et cousez lentement, en guidant les cordons.

Comment coudre des points de satin

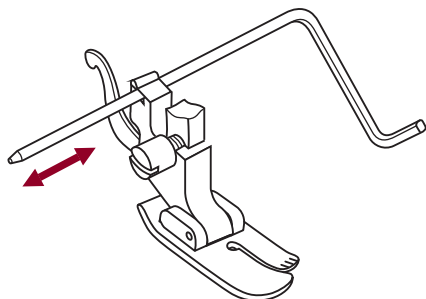
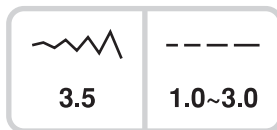
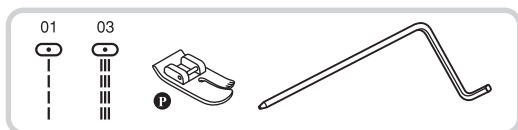


Utilisez le pied presseur pour satin et points décoratifs. Ce pied presseur présente des fentes dans la partie inférieure qui permettent de coudre facilement sur l'épaisseur de la forme des points grâce à des points en zigzag rapprochés, ainsi qu'une alimentation uniforme du tissu.

Pour adapter le patron pour satin et points décoratifs, il est possible de régler la longueur et la largeur du patron en appuyant sur les boutons de réglage de la longueur et de la largeur du point. Faites des essais avec des coupons de tissu jusqu'à obtenir la longueur et la largeur souhaitées.

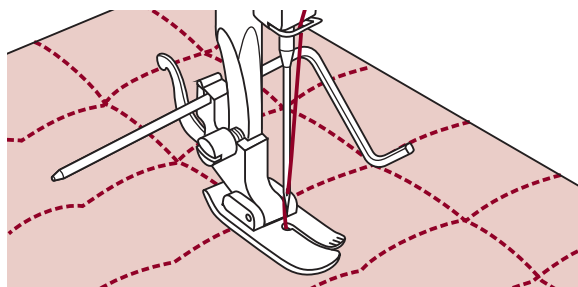
➔ **N'oubliez pas:** il est recommandé d'utiliser une triplure pour l'envers du tissu, lors de la couture des tissus très fins.

Comment coudre des matelassés



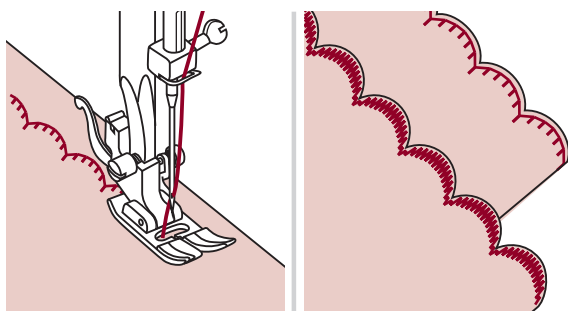
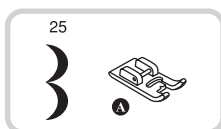
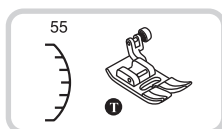
* Le pied presseur pour matelassés est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

Insérez le guide pour lisières/matelassés sur le pied presseur comme indiqué sur l'illustration et définissez l'espace souhaité.



Cousez la première rangée et déplacez le tissu pour coudre les rangées successives, avec le guide se déplaçant sur la rangée de points précédente.

Point de feston



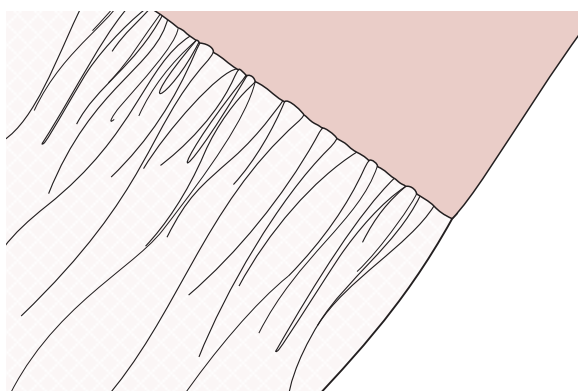
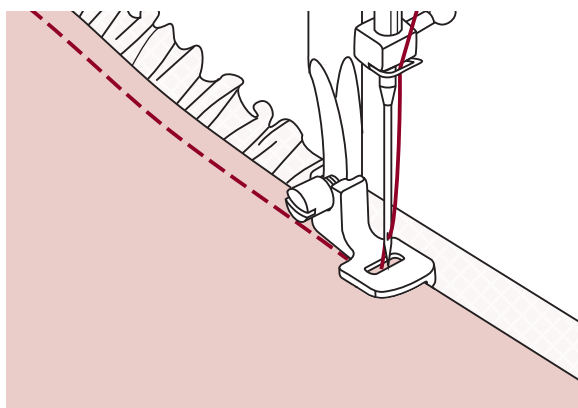
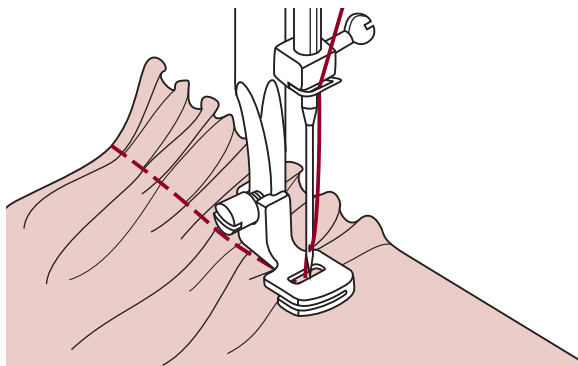
- Cousez le long du bord du tissu en vous assurant de ne pas coudre directement sur le bord du tissu.

* Pour obtenir de meilleurs résultats, pulvérisez de l'amidon et repassez à chaud avant de coudre.

- Coupez les chutes le long des coutures.

* Faites attention de ne pas couper les points.

Comment faire des fronces



* Le pied presseur pour froncer est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

Étoffe froncée

Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour froncer, en baissant le réglage de tension en dessous de 2.

Placez le tissu à froncer sous le pied presseur et vers la droite.

Cousez une rangée de points en maintenant le bord du tissu sans couture aligné sur le bord droit du pied presseur.

Les points entraînent le froncement automatique du tissu. Cette procédure est adaptée aux tissus légers à moyens.

Pour froncer et coudre des tissus en même temps

Observez le pied presseur pour froncer jusqu'à trouver la rainure située dans la partie inférieure.

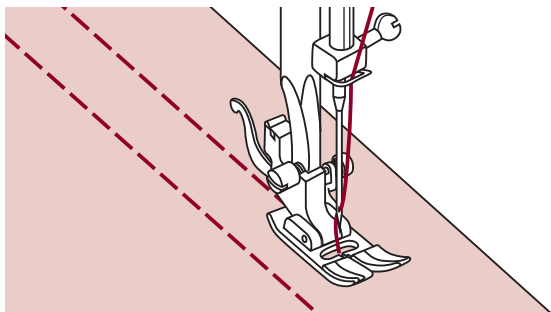
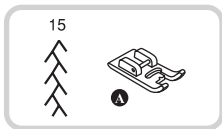
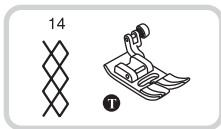
En utilisant la rainure, vous pouvez froncer la couche supérieure du tissu tout en cousant la couche supérieure lisse, comme par exemple la ceinture de l'empècement d'un vêtement.

- Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour froncer.
- Placez le tissu à froncer dans la partie droite du pied presseur, avec la droite du tissu tournée vers le haut.
- Placez la couche supérieure du tissu dans la partie droite de la rainure.
- Guidez les deux couches comme indiqué sur l'illustration.

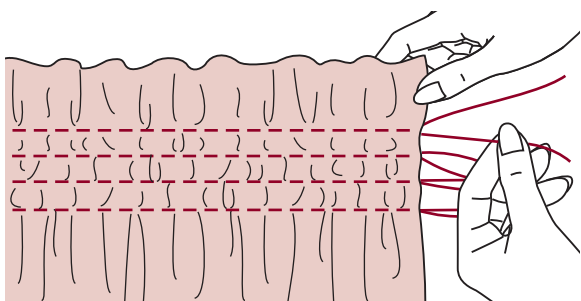
➔ **Remarque:** lorsque vous utilisez la machine pour faire des essais de réglage afin d'obtenir les effets souhaités, travaillez avec des coupons de 10 pouces de tissu, de bande ou d'élastique. De cette façon, il sera plus facile de déterminer les réglages et les valeurs à utiliser pour votre travail. Faites toujours des essais avec le même tissu et le même fil que vous allez utiliser pour le travail final.

➔ **Remarque:** cousez à vitesse lente ou moyenne pour mieux contrôler le tissu.

Fronce avec couture ornementale

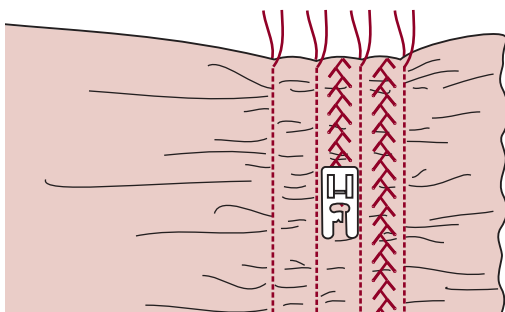


Utilisez le pied presseur (multifonction) pour tous travaux pour coudre des faufils droits à 1 cm (3/8 pouces) de distance, le long de la zone où vous souhaitez réaliser la fronce avec couture ornementale.

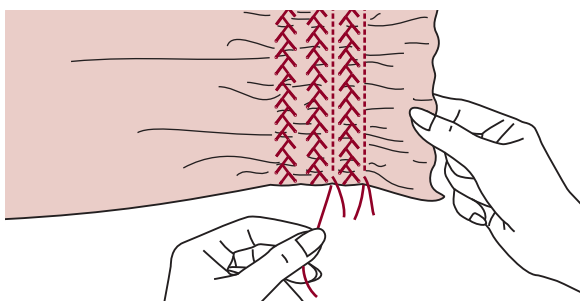


Attachez les fils dans un sommet.

Tirez les brins de fil et répartissez les fronces de manière uniforme. Fixez les fils à l'autre extrémité.

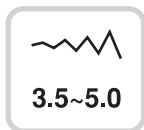
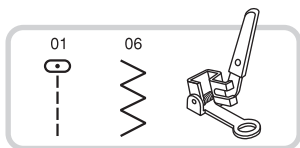


Réduisez la tension si nécessaire et cousez les points du motif décoratif entre les coutures droites.

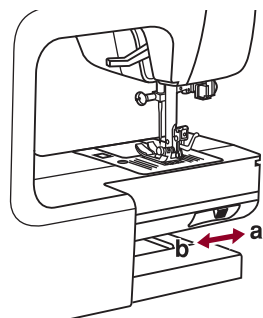


Tirez sur les faufils.

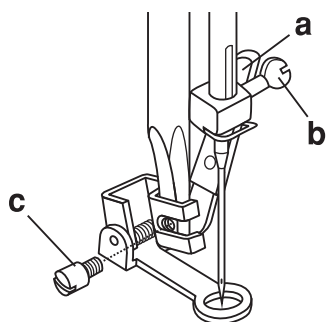
Reprisage, broderie et monogrammes avec mouvement de couture libre



* Le pied presseur pour repriser et broder est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

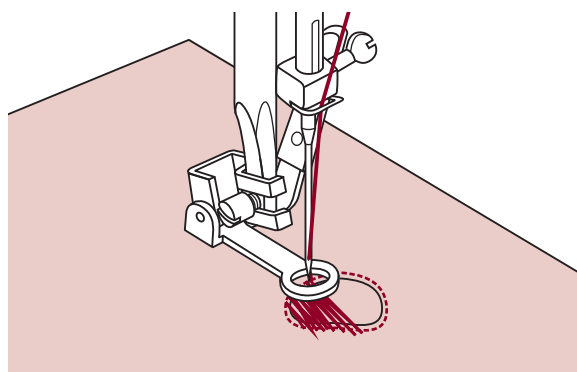


Déplacez le contrôle d'alimentation inférieur sur la position "▼" pour baisser les griffes.



Remplacez le pied presseur normal par le pied presseur pour froncer sur la tige de support du pied presseur.

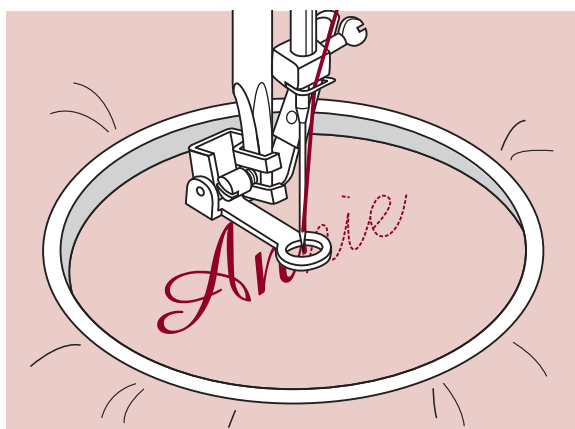
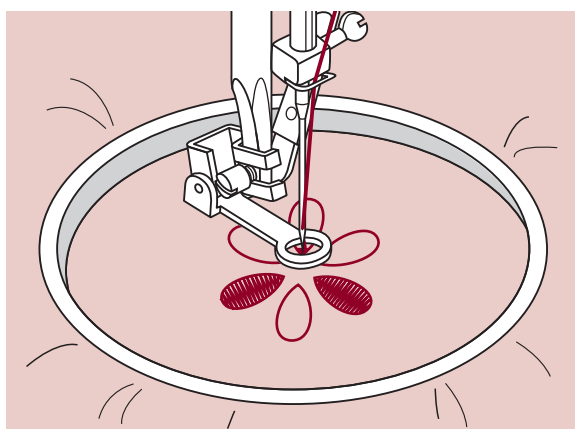
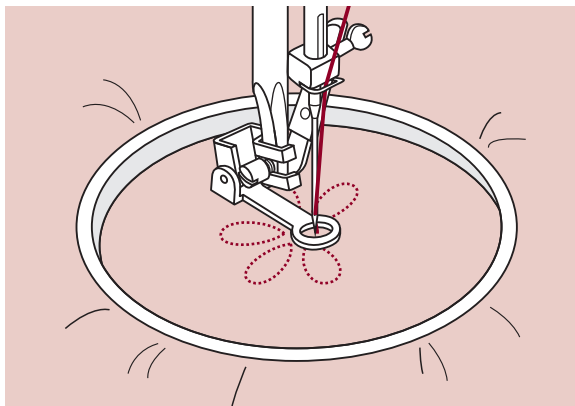
Le levier (a) doit être derrière la vis de fixation de l'aiguille (b). Poussez le pied presseur pour repriser avec force par l'arrière avec l'index et serrez la vis (c).



Comment repriser

Cousez d'abord autour des bordures du trou (pour éviter qu'il ne s'effiloche davantage). En travaillant de gauche à droite, cousez sur le trou dans un mouvement constant et continu. Tournez la pièce d'un quart de tour et cousez sur les premiers points en déplaçant la pièce lentement sur le trou pour séparer les fils et éviter de former de grands vides entre eux.

! N'oubliez pas: le reprisage libre est obtenu sans utiliser le système d'alimentation interne de la machine à coudre. Le mouvement du tissu est contrôlé par l'opérateur. Il est nécessaire de coordonner la vitesse de couture avec le mouvement du tissu.



Broderies

Sélectionnez le motif du point en zigzag et réglez la largeur du point souhaitée.

Cousez les bordures du motif en déplaçant le châssis de broderie. Assurez-vous de maintenir une vitesse constante.

Remplissez la broderie en travaillant de l'extérieur vers l'intérieur. Maintenez les points les plus rapprochés possibles.

Vous obtiendrez des points plus longs en déplaçant le châssis plus rapidement et des points plus courts en déplaçant le châssis plus lentement.

Lorsque vous terminez chaque partie, assurez-la avec des points de renfort en appuyant sur le bouton de fermeture automatique.

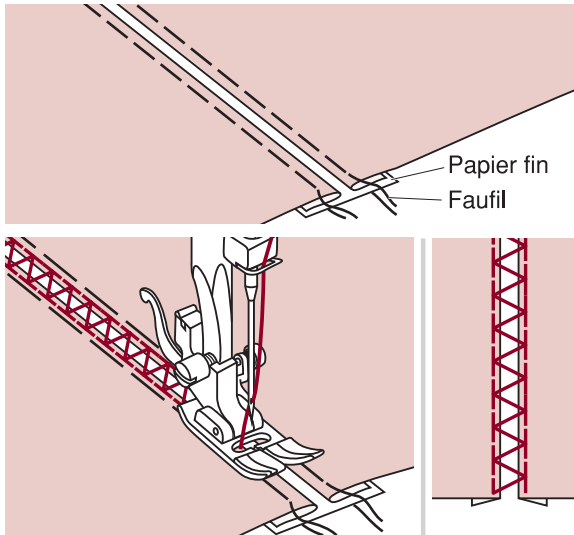
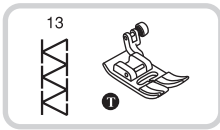
Monogrammes

Sélectionnez le patron du point en zigzag et réglez la largeur du point souhaitée. Cousez à vitesse constante, en déplaçant lentement le châssis le long des lettres.

Lorsque vous terminez chaque lettre, assurez-la avec des points de renfort en appuyant sur le bouton de fermeture automatique.

* Le châssis à broderie n'est pas fourni avec la machine.

Jours de broderie

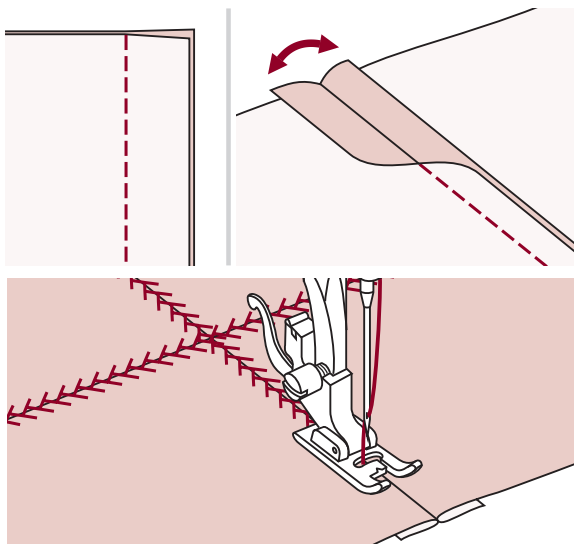
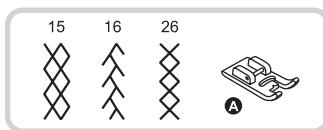
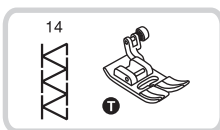


- Séparez les bords pliés du tissu avec un espace de 4 mm (1/8 pouce) et faufilez-les dans une pièce de papier fin ou de papier fixateur soluble dans l'eau.

- Alignez le centre du pied presseur sur le centre des deux pièces de tissu et commencez à coudre.

- Après avoir terminé la couture, retirez le papier.

Points pour travaux de patchwork

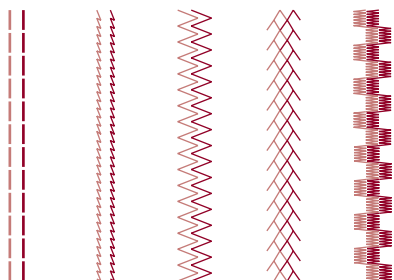
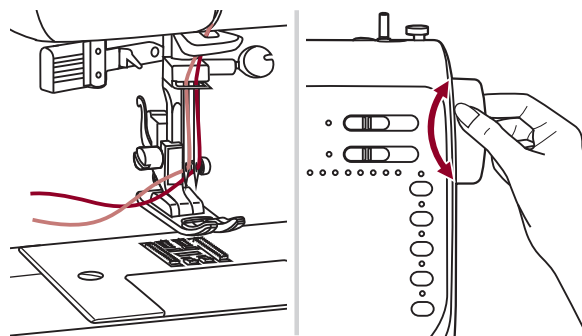
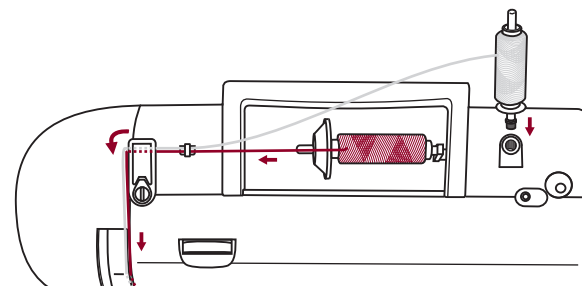
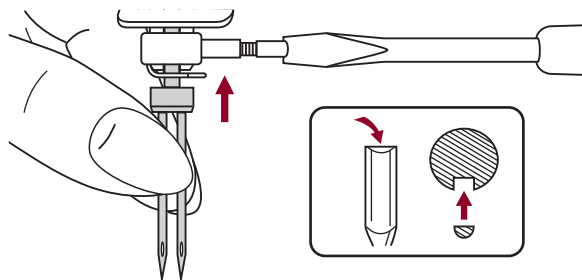


- Placez deux pièces de tissu, droite sur droite, et cousez-les avec un point droit.

- Ouvrez les lisières de la couture et repassez-les à plat.

- Placez le centre du pied presseur sur la ligne de la couture de jonction des pièces et cousez sur la couture.

Aiguille double



* L'aiguille double est optionnelle. Elle n'est pas comprise dans les accessoires.

Insérez l'aiguille double.

⚠ Attention: lors de l'utilisation de l'aiguille double, utilisez le pied presseur (multifonction) pour tous travaux, indépendamment du type de pied de couture que vous allez utiliser. Utilisez les montages à aiguille double uniquement avec une distance d'aiguille maximale de 2 mm.

Suivez les instructions pour enfiler une aiguille simple en utilisant la broche de bobine horizontale. Enfilez l'aiguille de gauche. Placez la deuxième broche de bobine (disponible dans les accessoires) dans le trou de la partie supérieure de la machine. Enfilez le fil dans les points restants, en vous assurant d'ignorer le guide de fil situé au-dessus de l'aiguille et de passer le fil dans l'aiguille droite.

Enfilez chaque aiguille séparément.

➡ N'oubliez pas: assurez-vous que les deux fils utilisés pour enfiler l'aiguille double sont du même poids. Il est possible d'utiliser une ou deux couleurs.

Avant de coudre, réglez la largeur du point. Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille passe normalement et qu'elle ne heurte pas la platine d'aiguille.

Lors d'une couture avec aiguille double, procédez avec lenteur et assurez-vous de maintenir une vitesse faible pour garantir la qualité des points.

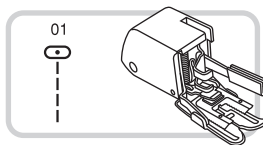
Sélectionnez un motif de point et commencez à coudre.

Il est possible d'utiliser des motifs communs et décoratifs comme 01-16 ou 21-40.

Cela produira un motif avec deux coutures parallèles.

➡ N'oubliez pas: lors d'une couture avec aiguille double, procédez avec lenteur et assurez-vous de maintenir une vitesse faible pour garantir la qualité des points.

Pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées



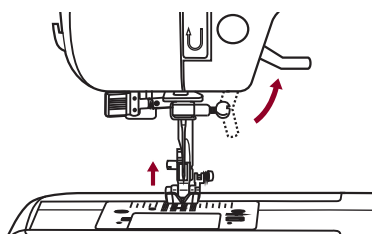
* Le pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées est un accessoire optionnel. Il n'est pas fourni avec la machine.

D'abord, faites toujours des essais de couture sans le pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées, que vous devez utiliser uniquement en cas de nécessité.

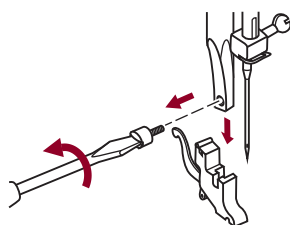
Il vous permettra de guider le tissu plus facilement et il vous procurera une meilleure vision de la couture avec le pied presseur normal de votre machine.

Votre machine à coudre offre une excellente qualité de point pour une grande variété de tissus, des étoffes délicates jusqu'à la toile de jean à plusieurs couches.

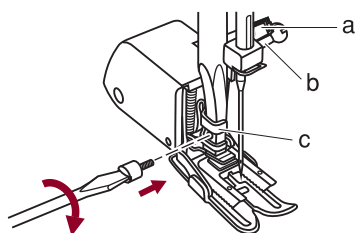
Le pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées égalise l'alimentation des couches supérieure et inférieure du tissu et facilite le travail pour coudre des matelas, des lanières et des bandes. Ce pied permet également d'éviter l'alimentation irrégulière des tissus difficiles.



Montez le levier du pied presseur pour monter la tige du pied presseur.

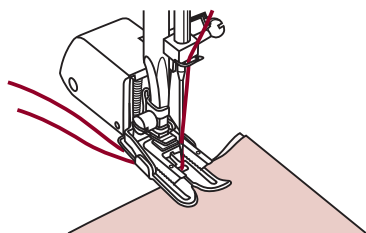


Retirez le support du pied presseur en dévissant (dans le sens antihoraire) la vis qui fixe la tige du pied presseur.



Installez le pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées sur la machine comme suit:

- Le bras (a) doit être emboîté au-dessus de la vis et de la bague de l'aiguille (b).
- Faites glisser la tête de fixation en plastique (c) de gauche à droite, de manière à l'ajuster sur la tige du pied presseur.
- Baissez la tige du pied presseur.
- Remplacez et serrez (dans le sens horaire) la vis de fixation de la tige du pied presseur.
- Assurez-vous que la vis de l'aiguille et la vis de fixation de la tige du pied presseur sont fermement serrées.

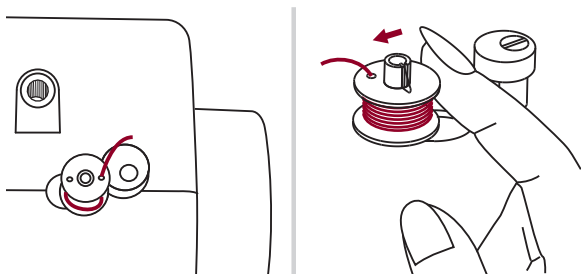


Sortez le fil de la canette jusqu'en haut et placez le fil de la canette et le fil de l'aiguille derrière le pied presseur avec griffes d'entraînement intégrées.

Fonctions d'avertissement

Signaux sonores d'avertissement

- Lorsque la machine fonctionne correctement: 1 bip.
- Lorsque la machine ne fonctionne pas correctement: 3 bips courts.
- Lorsque la machine à coudre rencontre un problème et qu'elle ne peut pas coudre: 3 bips courts. Cela signifie que le fil est de travers ou bloqué et qu'il est impossible de bouger l'axe du volant. Consultez le guide de dépannage des pages 48 et 49 pour trouver une solution. Après avoir résolu le problème, la machine à coudre continuera à coudre.



Replacer l'enrouleur de canette vers la gauche

Si vous appuyez sur un bouton de la machine lorsque la canette est pleine ou que l'enrouleur de canette est en position droite, la machine émettra 3 bips d'avertissement. Remplacez l'enrouleur de canette en position gauche.

➔ **N'oubliez pas:** si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, contactez votre distributeur local.

⚠ **Attention:** pendant la couture, si le fil engorge la navette en empêchant l'aiguille de bouger et si vous continuez à appuyer sur la pédale, l'interrupteur principal arrêtera complètement la machine. Afin de réinitialiser la machine à coudre, il faudra mettre l'interrupteur principal en position arrêt et de nouveau en position marche.

Comment nettoyer la surface de la machine à coudre

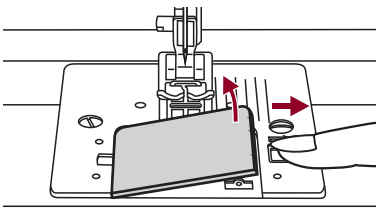
Si la surface de la machine à coudre est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent doux, essorez-le fortement et passez-le sur la surface. Après avoir passé un chiffon humide, séchez la surface de la machine avec un chiffon secretary.

! **Attention:** cette machine est équipée d'une lampe 100mW LED. Si vous avez besoin d'une lampe de rechange, contactez le distributeur agréé le plus proche.

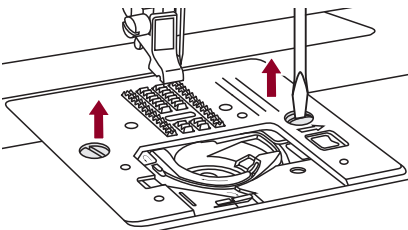
Comment nettoyer la navette

Si des peluches et des morceaux de fil se sont accumulés dans la navette, le fonctionnement de la machine peut en être affecté. Vérifiez régulièrement et nettoyez le mécanisme de couture le cas échéant.

! **Attention:** débranchez la machine de la prise secteur avant de procéder à une quelconque tâche de maintenance.

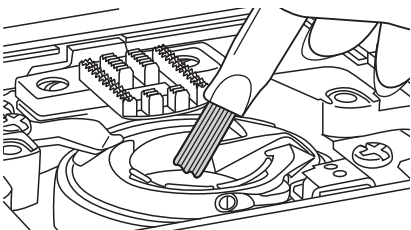


Retirez le couvercle de la platine d'aiguille et de la canette.



Retirez l'aiguille, le pied presseur et le support du pied presseur.

Retirez la vis qui fixe la platine d'aiguille, puis retirez la platine d'aiguille.



Nettoyez le canal de la navette, les griffes d'entraînement et la boîte de la canette avec une brosse. Vous devez également les nettoyer avec un chiffon doux et secretary.

Guide de dépannage

Avant de contacter le service technique, vérifiez les indications suivantes. Si le problème persiste, contactez le distributeur agréé le plus proche.

Problème	Cause	Solution	Référence
Le fil supérieur se casse.	1. Le fil n'est pas correctement enfilé sur la machine.	1. Recommencez l'enfilage sur la machine.	Page 11
	2. La tension du fil est trop forte.	2. Réduisez la tension (un nombre inférieur).	Page 14
	3. Le fil est trop gros pour l'aiguille.	3. Sélectionnez une aiguille plus grande.	Page 7
	4. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	4. Retirez et remplacez l'aiguille (la face plane vers l'arrière).	Page 7
	5. Le fil est enroulé autour de la broche du support de bobine.	5. Retirez la bobine et enroulez le fil sur la bobine.	Page 11
	6. L'aiguille est endommagée.	6. Remplacez-la par une aiguille neuve.	Page 7
Le fil inférieur se casse.	1. La boîte de la canette n'est pas insérée correctement.	1. Retirez-la et remplacez la boîte de la canette, puis tirez sur le fil. Le fil doit sortir facilement.	Page 10
	2. La boîte de la canette n'est pas enfilée correctement.	2. Vérifiez la canette et la boîte de la canette.	Page 10
Des points sautent.	1. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	1. Retirez et remplacez l'aiguille (la face plane vers l'arrière).	Page 7
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Remplacez-la par une aiguille neuve.	Page 7
	3. L'aiguille utilisée est d'une taille inadaptée.	3. Sélectionnez l'aiguille appropriée pour le fil utilisé.	Page 7
	4. Le pied presseur n'est pas installé correctement.	4. Vérifiez-le et placez-le correctement.	Page 5
	5. Le fil n'est pas correctement enfilé sur la machine.	5. Recommencez l'enfilage sur la machine.	Page 11
L'aiguille se casse.	1. L'aiguille est endommagée.	1. Insérez une aiguille neuve.	Page 7
	2. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	2. Insérez l'aiguille correctement (la face plane vers l'arrière).	Page 7
	3. L'aiguille est d'une taille incorrecte pour le tissu utilisé.	3. Sélectionnez l'aiguille appropriée pour le fil et le tissu utilisé.	Page 7
	4. Le pied presseur installé n'est pas approprié.	4. Sélectionnez un pied presseur adapté.	Page 20
	5. La vis de la bague de l'aiguille est desserrée.	5. Utilisez un tournevis pour bien serrer la vis.	Page 7
	6. Le pied presseur utilisé n'est pas adapté au type de point souhaité.	6. Installez un pied presseur approprié pour le type de point souhaité.	Page 20
	7. La tension du fil supérieur est trop forte.	7. Relâchez la tension du fil supérieur.	Page 14
Points relâchés.	1. Le fil n'est pas correctement enfilé sur la machine.	1. Vérifiez l'enfilage.	Page 11
	2. La boîte de la canette n'est pas enfilée correctement.	2. Enfilez la boîte de la canette comme indiqué.	Page 10
	3. La combinaison aiguille/tissu/fil n'est pas appropriée.	3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au tissu et au fil.	Page 7
	4. La tension du fil n'est pas appropriée.	4. Corrigez la tension du fil.	Page 14
La couture fronce ou plisse.	1. L'aiguille est trop grosse pour le tissu.	1. Sélectionnez une aiguille plus fine.	Page 7
	2. La longueur du point n'est pas bien réglée.	2. Réglez la longueur du point.	Page 19
	3. La tension du fil est trop forte.	3. Relâchez la tension du fil.	Page 14

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution	Référence
Fronce de couture.	1. La tension du fil de l'aiguille est trop forte.	1. Relâchez la tension du fil.	Page 14
	2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement.	2. Recommencez l'enfilage sur la machine.	Page 11
	3. L'aiguille est trop grosse pour le tissu utilisé.	3. Sélectionnez l'aiguille appropriée pour le fil et le tissu utilisé.	Page 7
	4. La longueur du point est excessive pour le tissu.	4. Réduisez le point.	Page 18
Les motifs sont déformés.	1. Vous n'utilisez pas le pied presseur approprié.	1. Sélectionnez un pied presseur adapté.	Page 20
	2. La tension du fil de l'aiguille est trop forte.	2. Relâchez la tension du fil.	Page 14
La machine est engorgée.	1. Le fil est bloqué dans la navette. 2. Les griffes d'entraînement sont engorgées par des peluches.	Retirez le fil supérieur et la boîte de la canette, ensuite tournez le volant vers l'avant et vers l'arrière, puis retirez les chutes de fil.	Page 47
La machine fait beaucoup de bruit.	1. De la saleté ou de la graisse s'est accumulée dans la navette ou dans la tige de l'aiguille.	1. Nettoyez la navette et les griffes d'entraînement comme indiqué.	Page 47
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Remplacez-la par une aiguille neuve.	Page 7
	3. Un léger bruit de secousses provient du moteur interne.	3. C'est normal.	--
	4. Le fil est bloqué dans la navette.	Retirez le fil supérieur et la boîte de la canette, ensuite tournez le volant vers l'avant et vers l'arrière, puis retirez les chutes de fil.	Page 47
	5. Les griffes d'entraînement sont engorgées par la saleté.		
Points inégaux, alimentation inégale.	1. Fil de mauvaise qualité.	1. Sélectionnez un fil de meilleure qualité.	Page 7
	2. La boîte de la canette n'est pas enfilée correctement.	2. Retirez la boîte de la canette et le fil, puis replacez l'ensemble correctement.	Page 10
	3. Le tissu a été tiré.	3. Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture, laissez la machine l'entraîner elle-même.	--
La machine à coudre ne fonctionne pas.	1. La machine n'est pas en marche.	1. Mettez la machine en marche.	Page 3
	2. Le levier du pied presseur est remonté.	2. Baissez le levier du pied presseur.	Page 16
	3. La machine n'est pas sous tension.	3. Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.	Page 3



Ne mettez pas au rebut les appareils électriques comme s'il s'agissait de déchets classiques, utilisez les points de collecte spécifiques disposés à cet effet. Contactez votre municipalité pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

Si vous vous débarrassez de vos appareils électriques dans une poubelle ou une décharge, des substances dangereuses peuvent fuir et s'infiltrer dans les eaux souterraines et passer dans la chaîne alimentaire, ce qui serait préjudiciable pour notre santé et notre bien-être.

Lorsque vous remplacez un appareil ancien par un nouveau, le vendeur a l'obligation légale de récupérer l'appareil ancien pour le mettre au rebut dans un point de collecte existant, sans frais supplémentaire.



لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية مثل النفايات البلدية غير المفروزة، واستخدم مرافق تجميع منفصلة.
اتصل بالإدارة الحكومية المحلية لديك للحصول على معلومات عن أنظمة التجميع المتاحة.
إذا كان يتم التخلص من الأجهزة الكهربائية في مواقع دفن النفايات أو مقابل النفايات، فقد تتسرب المواد الخطرة إلى المياه الجوفية وتدخل في سلسلة الغذاء، مما يُضر بصحتك ورفاهيتك.
عند استبدال الأجهزة القديمة بأخرى جديدة، يجب على بائع التجزئة من الناحية القانونية أخذ جهازك القديم للتخلص منه دون رسوم على الأقل.

دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

قبل الاتصال بالخدمة، تحقق من البنود التالية: وفي حالة استمرار المشكلة، اتصل بمكان الشراء أو بأقرب وكيل معتمد لديك.

المشكلة	السبب	التصحيح	مرجع
تجدد الدرزات	1- شد خيط الإبرة محكم للغاية.	1- قم بتخفيف شد الخيط.	صفحة 13
	2- لم يتم تزويد الإبرة بالخيط بشكل صحيح.	2- أعد تزويد الماكينة بالخيط.	صفحة 10
	3- الإبرة ثقيلة جدًا بالنسبة للقماش الذي تجري خياطته.	3- اختر إبرة تلائم الخيط والقماش.	صفحة 6
	4- طول الغرزة طويل للغاية بالنسبة للقماش.	4- قم بعمل كثافة من الغرز.	صفحة 18
النقوش مشوهة	1- لم يتم استخدام القدم الضاغطة الصحيحة.	1- اختر القدم الصحيحة.	صفحة 19
	2- شد خيط الإبرة محكم للغاية.	2- قم بتخفيف شد الخيط.	صفحة 13
يوجد انحسار بالماكينة	1- يوجد خيط عالق في الخطاف.	قم بإزالة الخيط العلوي وعلبة البكرة ، ثم قم بتدوير عجلة التحريك اليدوي للخلف وللأمام باليد وأزل بقايا الخيط.	صفحة 45
	2- ماسكات التلقيم محشورة بالنسالة.		
تصدّر الماكينة ضوضاء	1- يوجد تجمع للزغب أو الزيت على الخطاف أو قضيب الإبرة.	1- قم بتنظيف الخطاف وماسك التلقيم حسبما هو موضح.	صفحة 45
	3- تعرضت الإبرة للتلف.	3- استبدل الإبرة.	صفحة 6
	4- صوت طنين خفيف يأتي من الموتور الداخلي.	4- طبيعي.	--
	5- يوجد خيط عالق في الخطاف.	قم بإزالة الخيط العلوي وعلبة الموكوك، ثم قم بتدوير عجلة التحريك اليدوي للخلف وللأمام باليد وأزل بقايا الخيط.	صفحة 45
غرز غير مستوية، تلقيم غير مستوي	6- ماسكات التلقيم محشورة بالنسالة.		
	1- يوجد خيط رديء.	1- اختر خيطًا جيد النوعية.	صفحة 6
	2- تمت تعبئة علبة البكرة بالخيط بشكل خاطئ.	2- قم بإزالة علبة البكرة والخيط وأعد تركيب العلبة بشكل صحيح.	صفحة 9
لا تعمل ماكينة الخياطة	3- تم سحب القماش.	3- لا تسحب القماش أثناء الخياطة، واتركه يتحرك وفقًا لحركة الماكينة.	--
	1- لم يتم تشغيل الماكينة.	1- قم بتشغيل الماكينة.	صفحة 2
	2- ذراع القدم الضاغطة مرفوعة.	2- قم بخفض ذراع القدم الضاغطة.	صفحة 15
3- لم يتم توصيل الماكينة بمنفذ التيار الكهربائي.	3- قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمنفذ التيار الكهربائي.	صفحة 2	

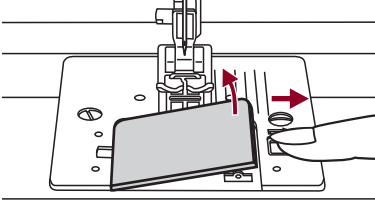
دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

قبل الاتصال بالخدمة، تحقق من البنود التالية: وفي حالة استمرار المشكلة، اتصل بمكان الشراء أو بأقرب وكيل معتمد لديك.

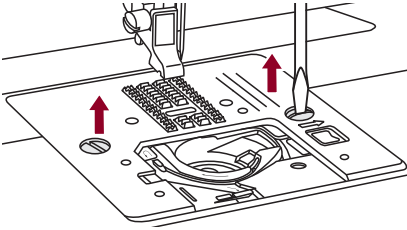
المشكلة	السبب	التصحيح	مرجع
تكسر الخيط العلوي	1- لم يتم تزويد الماكينة بالخيط بشكل صحيح.	1- أعد تزويد الماكينة بالخيط.	صفحة 10
	2- شد الخيط محكم للغاية.	2- قم بتقليل شد الخيط (رقم منخفض).	صفحة 13
	3- الخيط سميك للغاية بحيث لا يلائم الإبرة.	3- اختر إبرة أكبر حجمًا.	صفحة 6
	4- لم يتم إدخال الإبرة بشكل صحيح.	4- قم بإزالة الإبرة وأعد تركيبها (بحيث يكون الجانب المسطح متجه للخلف).	صفحة 6
	5- الخيط ملفوف على مسمار حامل البكرة.	5- قم بإزالة البكرة ولف الخيط على البكرة.	صفحة 10
	6- تعرضت الإبرة للتلف.	6- استبدل الإبرة.	صفحة 6
تكسر الخيط السفلي	1- لم يتم إدخال علبه البكرة بشكل صحيح.	1- قم بإزالة علبه البكرة وأعد تركيبها واسحب الخيط. ومن المفترض سحب الخيط بسهولة.	صفحة 9
	2- تمت تعبئة علبه البكرة بالخيط بشكل خاطئ.	2- افحص كلاً من البكرة وعلبه البكرة.	صفحة 9
وجود غرز بها تجاوز	1- لم يتم إدخال الإبرة بشكل صحيح.	1- قم بإزالة الإبرة وأعد تركيبها (بحيث يكون الجانب المسطح متجه للخلف).	صفحة 6
	2- تعرضت الإبرة للتلف.	2- قم بتركيب إبرة جديدة.	صفحة 6
	3- يتم استخدام إبرة بحجم خاطئ.	3- اختر إبرة تلائم الخيط.	صفحة 6
	4- لم يتم تركيب القدم بشكل صحيح.	4- قم بالفحص والتركيب بشكل صحيح.	صفحة 4
	5- لم يتم تزويد الماكينة بالخيط بشكل صحيح.	5- أعد تزويد الماكينة بالخيط.	صفحة 10
تكسر الإبر	1- تعرضت الإبرة للتلف.	1- قم بتركيب إبرة جديدة.	صفحة 6
	2- لم يتم تركيب الإبرة بشكل صحيح.	2- قم بتركيب الإبرة بشكل صحيح (بحيث يكون الجانب المسطح متجه للخلف).	صفحة 6
	3- حجم إبرة خاطئ لا يناسب القماش.	3- اختر إبرة تلائم الخيط والقماش.	صفحة 6
	4- تم تركيب قدم خاطئة.	4- اختر القدم الصحيحة.	صفحة 19
	5- برغي مشبك الإبرة مفكك.	5- استخدم المفك لإحكام ربط البرغي.	صفحة 6
6- القدم المضاعطة المستخدمة غير مناسبة لنوع الغرزة التي تريد خياطتها.	6- قم بتركيب القدم المضاعطة التي تناسب نوع الغرزة التي تريد خياطتها.	صفحة 19	
7- شد الخيط العلوي محكم للغاية.	7- قم بتخفيف شد الخيط العلوي.	صفحة 13	
وجود غرز مفككة	1- لم يتم تزويد الماكينة بالخيط بشكل صحيح.	1- تحقق من التزويد بالخيط.	صفحة 10
	2- لم يتم تزويد علبه البكرة بالخيط بشكل صحيح.	2- قم بتزويد علبه البكرة بالخيط حسبما هو موضح بالشكل.	صفحة 9
	3- يوجد خطأ بتشكيلة الإبرة/القماش/الخيط.	3- يجب أن يلاءم حجم الإبرة القماش والخيط.	صفحة 6
	4- شد الخيط خاطئ.	4- قم بتصحيح شد الخيط.	صفحة 13
تجمع أو تجعد الدرزة	1- الإبرة سميكة جدًا بالنسبة للقماش.	1- اختر إبرة أدق.	صفحة 6
	2- تم ضبط طول الغرزة بشكل خاطئ.	2- أعد ضبط طول الغرزة.	صفحة 18
	3- شد الخيط محكم للغاية.	3- قم بتخفيف شد الخيط.	صفحة 13

تنظيف حامل البكرة

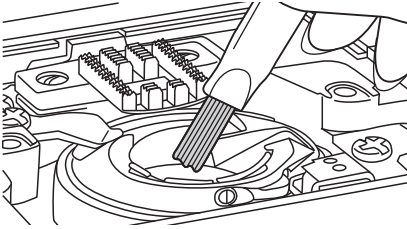
قم بإزالة غطاء لوح الإبرة البكرة.

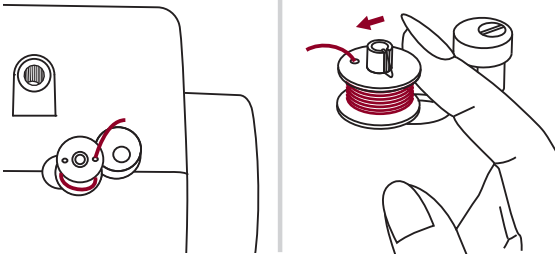


قم بإزالة الإبرة والقدم الضاغطة وحامل القدم الضاغطة.
قم بإزالة لوح غطاء البكرة البكرة.
قم بإزالة البرغي الذي يمسك بلوح الإبرة وأزل لوح الإبرة.



قم بتنظيف حامل البكرة بواسطة فرشاة.





صوت الصفير الخاص بالتحذير

- عند التشغيل بشكل صحيح: صفير لمرة واحدة.
- عند التشغيل بشكل غير صحيح: 3 صفارات قصيرة.
- عند وجود مشكلة في ماكينة الخياطة وعدم تمكنها من الخياطة: 3 صفارات قصيرة.

هذا يعني التواء الخيط أو انحشاره وأن محور عجلة التحريك اليدوي لا يمكن أن تتحرك. ويُرجى مراجعة "دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها في الصفحة 48/49 لمعرفة حل المشكلة. وبعد حل المشكلة، سوف تستمر الماكينة في الخياطة.

إعادة عمود لفاف البكرة إلى اليسار

إذا قمت بالضغط على زر في الماكينة عند امتلاء البكرة أو عندما يكون عمود لفاف البكرة في الموضع الأيمن. فعندئذ سوف تصدر الماكينة 3 صفارات كتحذير. أعد عمود لفاف البكرة إلى الموضع الأيسر.

ملاحظة: إذا استمرت المشكلة، فيُرجى الاتصال بالوكيل المحلي لديك.

تنبيه: أثناء الخياطة، في حالة انحشار الخيط داخل الخطاف بحيث يعوق الإبرة عن الحركة وواصلت الخياطة بالضغط على دواسة التحكم.

فسوف يوقف مفتاح التأمين الماكينة بشكل كامل. ولإعادة تشغيل ماكينة الخياطة، سيتعين عليك تدوير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل إلى الموضع OFF (إيقاف التشغيل) ثم إلى الموضع ON (تشغيل) مرة أخرى.

الصيانة

تنظيف سطح ماكينة الخياطة

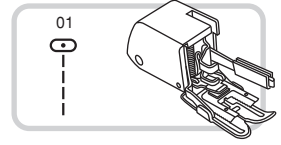
إذا كان سطح ماكينة الخياطة متسخًا، فاغمس برفق قطعة قماش في سائل تنظيف مخفف. ثم قم بعصرها بإحكام وامسح بها السطح. وبعد التنظيف، امسح السطح مرة أخرى بقطعة قماش جافة. تنبيه: هذه الماكينة مزودة بمصباح LED 100 مللي واط. وفي حالة وجود حاجة لاستبدال المصباح، فيُرجى الاتصال بأقرب بائع جُرئة معتمد.

تنظيف الخطاف

في حالة تراكم النسالة وأجزاء من الخيط في الخطاف، فسوف يتداخل هذا مع التشغيل السلس للماكينة. وبناء عليه، قم بالفحص بانتظام وتنظيف آلية الخياطة إذا لزم الأمر.

تنبيه: قم بفصل الماكينة عن مأخذ التيار الكهربائي قبل إجراء أية صيانة.

قدم التضريب المستقيم



* ملحق قدم التضريب المستقيم هو ملحق اختياري. وهو غير مرفق مع هذه الماكينة.

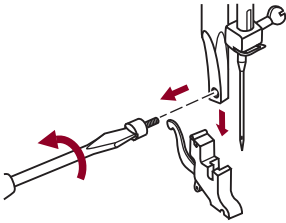
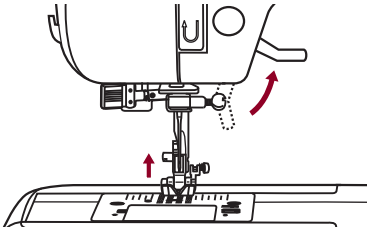
حاول دومًا الخياطة أولاً دون استخدام ملحق قدم التضريب المستقيم الذي يجب استخدامه فقط عند الضرورة. يسهل توجيه القماش والتمكن من رؤية الدرزة بشكل أفضل عند استخدام القدم العادية المرفقة مع الماكينة. وتوفر ماكينة الخياطة هذه أفضل جودة للغرز التي تناسب مجموعة كبيرة من الأقمشة بدءًا من أقمشة الرقعة الرقيقة وصولاً إلى الطبقات المتعددة من الدينيم.

يعادل ملحق "قدم التضريب المستقيم" تلقيم الطبقات العلوية والسفلية من القماش ويحسن ملاءمة الأقمشة المنقشة (البلايد) والأشرطة والنقوش. كما تساعد هذه القدم في منع التلقيم غير المستوي للأقمشة شديدة القساوة.

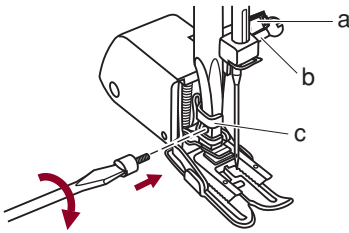
يعادل ملحق "قدم التضريب المستقيم" تلقيم الطبقات العلوية والسفلية من القماش ويحسن ملاءمة الأقمشة المنقشة (البلايد) والأشرطة

والنقوش. كما تساعد هذه القدم في منع التلقيم غير المستوي للأقمشة شديدة القساوة.

ارفع رافعة القدم الضاغطة لرفع قضيب القدم الضاغطة.



قم بإزالة حامل القدم الضاغطة من خلال فك برغي تثبيت قضيب الضاغطة (عكس اتجاه عقارب الساعة).



قم بتركيب قدم التضريب المستقيم بالماكينة على النحو التالي:

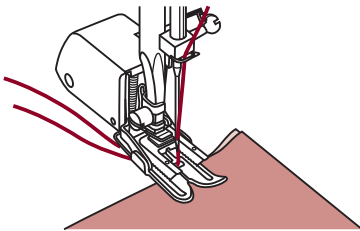
يجب تركيب الذراع (a) فوق برغي الإبرة والمشبك (b).

قم بتحريك "رأس التثبيت" البلاستيكي (c) من اليسار إلى اليمين كي يتم تركيبه في قضيب القدم الضاغطة.

قم بخفض قضيب القدم الضاغطة.

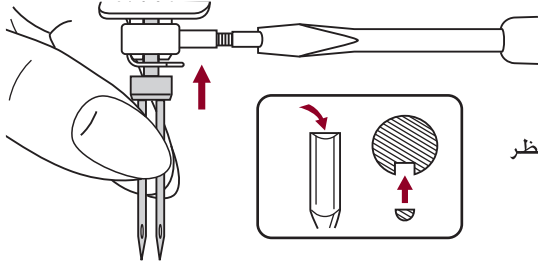
أعد تركيب برغي تثبيت قضيب الضاغطة مع إحكام ربطه بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.

تأكد من إحكام ربط كلاً من برغي الإبرة وبرغي تثبيت قضيب الضاغطة.



اسحب خيط البكرة لأعلى وضع كلاً من خيط البكرة وخيط الإبرة خلف ملحق قدم التضريب المستقيم.

الإبر المزدوجة

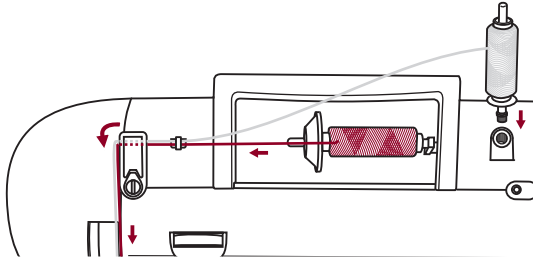


* الإبرة المزدوجة اختيارية. وهي غير مرفقة مع الملحقات.

قم بتركيب الإبرة المزدوجة.

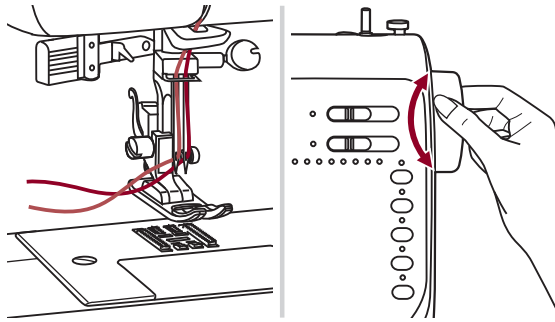
تنبيه: عند استخدام الإبر المزدوجة، استخدم قدم جميع الاستخدام بغض النظر عن نوعية قدم الخياطة التي سيتم استخدامها في العمل.

استخدم تركيبات الإبر المزدوجة فقط مع مسافة إبرة تقدر بـ 2 مم كحد أقصى.



اتبع الإرشادات الخاصة بتزويد الإبرة الفردية بالخيط باستخدام مسمار البكرة الأفقي، وقم بتمرير الخيط عبر الإبرة اليسرى. قم بوضع مسمار البكرة الثانية (المرفق مع الملحقات) في الفتحة الموجودة أعلى الماكينة. وقم بتمرير الخيط عبر النقاط المتبقية، وتأكد من تجاوز دليل الخيط أعلى الإبرة. ثم قم بتمرير الخيط عبر الإبرة اليمنى.

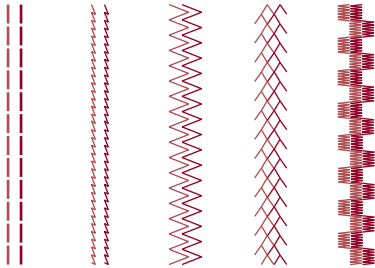
قم بتزويد كل إبرة بالخيط كل على حدة.



ملاحظة: تأكد من أن الخيطين المستخدم في تزويد الإبرة المزدوجة بالخيط هما من نفس الوزن. ويمكن استخدام لون واحد أو لونين.

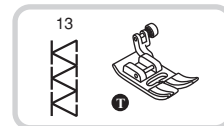
قبل الخياطة، قم بضبط عرض الغرزة. وقم بتدوير عجلة التحريك اليدوي للتحقق من خلوص الإبرة، كي لا تصطدم الإبرة بلوح الإبرة.

عند الخياطة بالإبرة المزدوجة، قم بالخياطة ببدء دوماً وتأكد من المحافظة على سرعة منخفضة لضمان الحصول على خياطة جيدة.

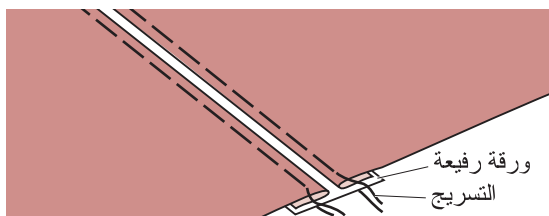


اختر نقشة غرزة ثم ابدأ في الخياطة. يمكن استخدام النقوش المزخرفة والبديلة 01-16 و21-40. نتيجة الخياطة سوف تكون نقشة بخطين من الغرز المتوازية.

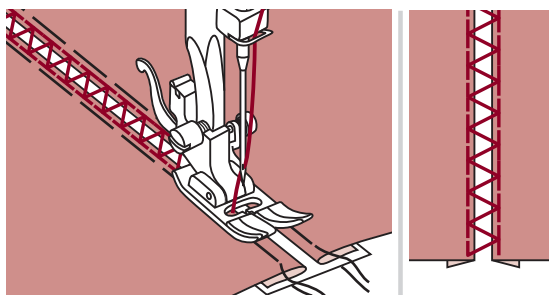
ملاحظة: عند الخياطة بالإبرة المزدوجة، قم بالخياطة ببدء دوماً وتأكد من المحافظة على سرعة منخفضة لضمان الحصول على خياطة جيدة.



-افصل الجواف المطوية من قطع القماش بفتحة بطول 4 م (1/8 بوصة)
وقم بتسريجها على ورقة رقيقة أو على فرخ ورق قابل
للذوبان في الماء للتثبيت.

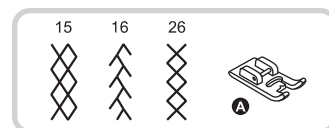
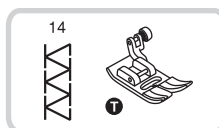


-قم بحاذة وسط القدم الضاغطة مع وسط قطعتي
القماش وابدأ في الخياطة.



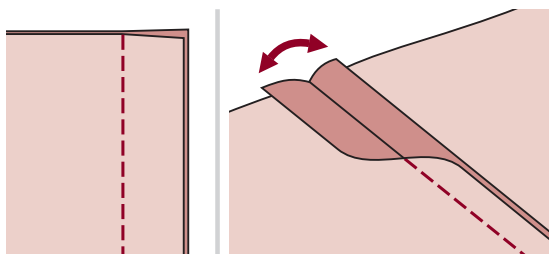
-بعد الخياطة، قم بإزالة الورقة.

غرز الترقيع

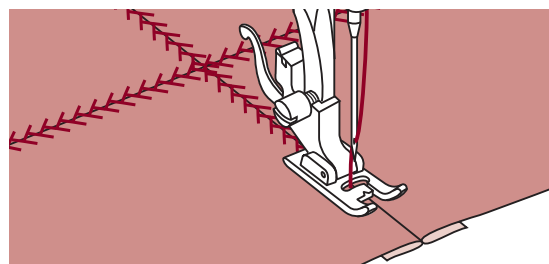


-ضع قطعتي القماش مع جميع الجانب الأيمن معاً ثم قم بالخياطة
باستخدام الغرزة المستقيمة.

-افتح زوائد الدرزات واضغط عليها لجعلها مستوية.



-ضع مركز القدم الضاغطة على خط الدرزة لقطع القماش المضمومة
ثم قم بالخياطة على الدرزة.



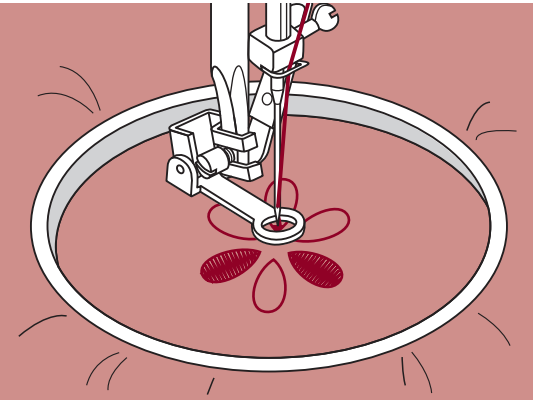
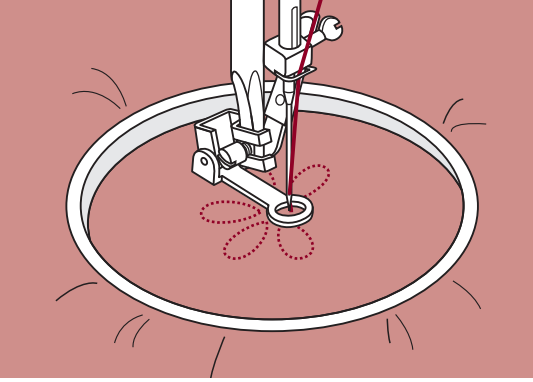
التطريز

حدد نقشة الغرزة المتعرجة وقم بضبط عرض الغرزة حسب رغبتك.

قم بالخياطة على طول الحد الخارجي للتصميم من خلال تحريك طوق التطريز. وتأكد من المحافظة على سرعة ثابتة. قم بتعبئة التصميم من خلال العمل من الحد الخارجي إلى الداخل. وحافظ على تقارب الغرز معًا.

سوف تحصل على غرز أطول من خلال تحريك الطوق بشكل أسرع وسوف تحصل على غرز أقصر من خلال تحريك الطوق بشكل أبطأ.

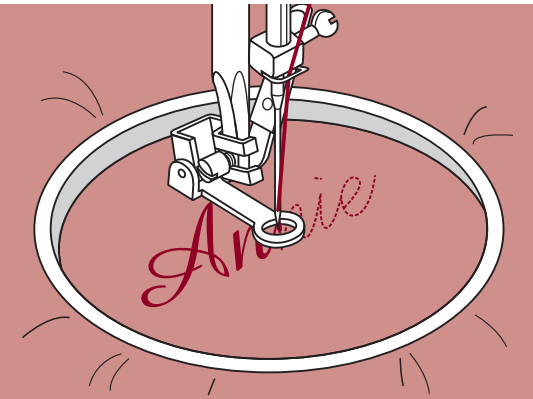
قم بالتأمين باستخدام غرز تعزيز على الطرف بالضغط على زر القفل التلقائي.



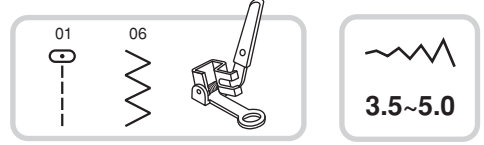
خياطة الحروف المزخرفة

حدد نقشة الغرزة المتعرجة وقم بضبط عرض الغرزة حسب رغبتك. قم بالخياطة بسرعة ثابتة. مع تحريك الطوق ببطء على طول الحرف المنقوش. عند الانتهاء من الحرف. قم بالتأمين باستخدام غرز تعزيز على الطرف بالضغط على زر القفل التلقائي.

* طوق التطريز غير مرفق مع هذه الماكينة.

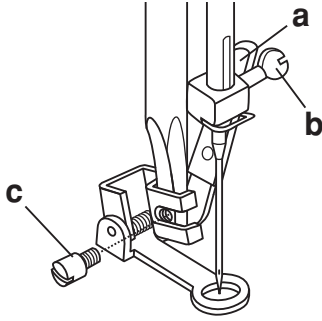
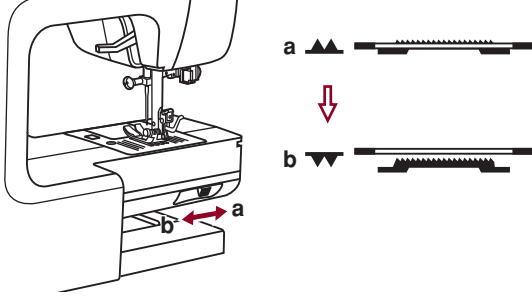


الترتيق و خياطة الحروف المزخرفة بحركة حرة



* ملحق قدم الترتيق/التطريز هو ملحق اختياري. وهو غير مرفق مع هذه الماكينة.

قم بتحريك عنصر التحكم في التلقيم المنخفض إلى "▼" لخفض ماسكات التلقيم.

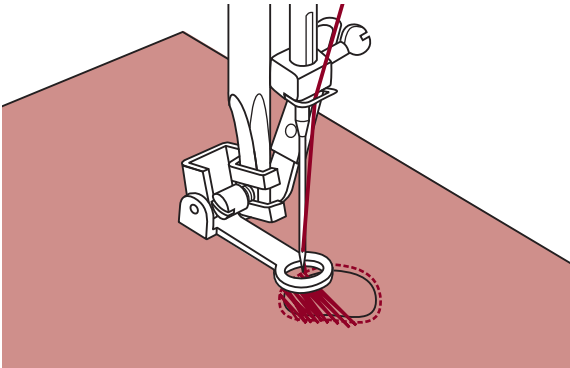


قم بإزالة حامل القدم الضاغطة وتركيب قدم الترتيق بقضيب حامل القدم الضاغطة.

ينبغي أن تكون الذراع (a) خلف برغي مشبك الإبرة (b). واضغط على قدم الترتيق بإحكام من الخلف بواسطة إصبع السبابة وأحكام ربط البرغي (c).

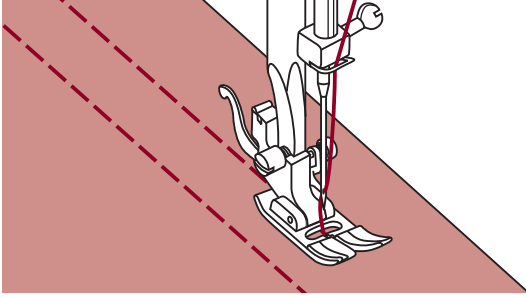
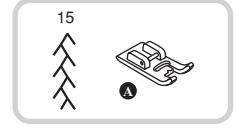
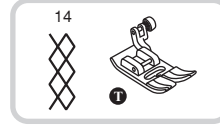
الترتيق

قم أولاً بالخياطة حول حواف الفتحة (لتثبيت الخيوط). العمل من اليسار إلى اليمين. قم بالخياطة على الفتحة بحركة ثابتة ومستمرة. قم بتدوير العمل بمقدار 1/4 لفة وخياطة الغرزة الأولى مع خريك العمل بسرعة أبطأ فوق الفتحة لفصل الخيوط وعدم تشكيل فجوات كبيرة بين الخيوط.

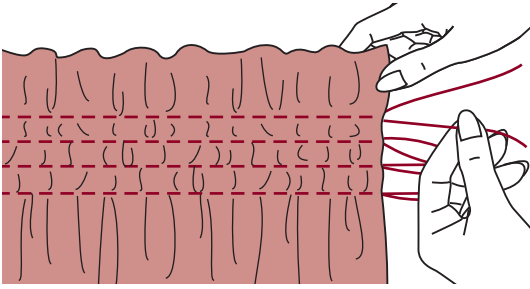


ملاحظة: يتم إجراء الترتيق بالحركة الحرة دون نظام التلقيم الداخلي للماكينة الخياطة. يتحكم المشغل في حركة القماش. ومن الأمور الهامة تنسيق سرعة الخياطة وحركة القماش.

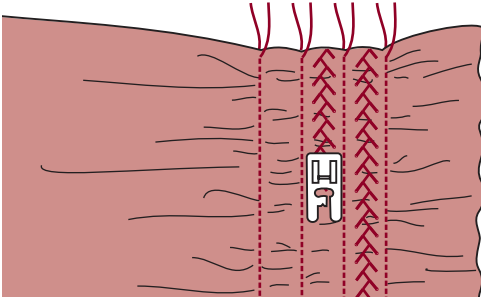
الجمع مع التطريز



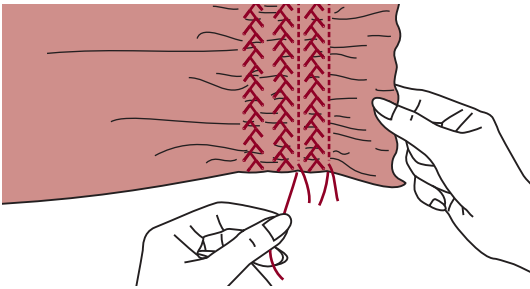
استخدم قدم جميع الاستخدامات لخياطة خطوط مستقيمة بعيدة عن بعضها البعض بمقدار 1 سم (3/8 بوصة). عبر المنطقة المراد تطريزها.



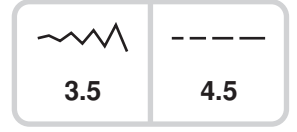
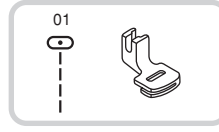
اعقد الخيوط على طول إحدى الحواف. اسحب خيوط البكرة وقم بتوزيع الطيات بشكل مستوي. وقم بتثبيت الخيوط في الطرف الآخر.



قم بتقليل الشد. إذا لزم الأمر، وقم بخياطة غرز نقوش مزخرفة بين الدرزات المستقيمة.



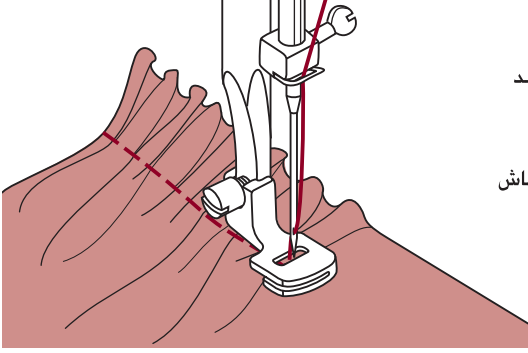
أخرج غرز التجميع.



* ملحق قدم التجميع هو ملحق اختياري. وهو غير مرفق مع هذه الماكينة.

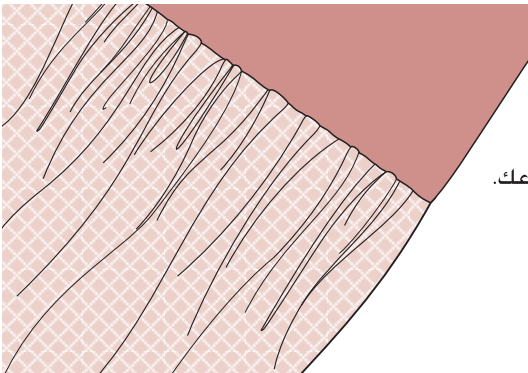
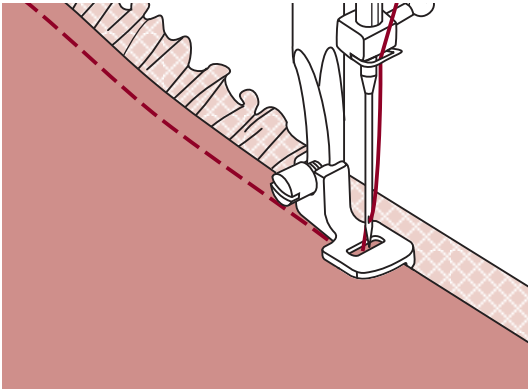
القماش المجمع

قم بإزالة حامل القدم الضاغطة وتركيب قدم التجميع. مع خفض ضبط الشد إلى درجة أقل من 2.
ضع القماش لتجميعه أسفل القدم الضاغطة على يمين القدم الضاغطة.
قم بخياطة صف من الغرز مع المحافظة على محاذاة الحافة غير المدبوغة للقماش مع الحافة اليمنى للقدم.
تتسبب الغرز تلقائيًا في جميع القماش. وهذا يلائم الأقمشة خفيفة إلى متوسطة الوزن.



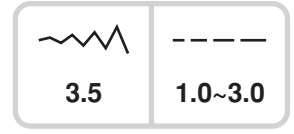
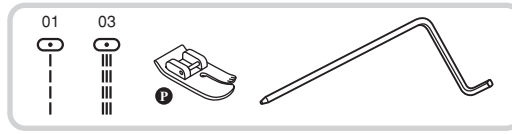
جمع وضم القماش المجمع في خطوة واحدة

انظر جيدًا في قدم التجميع لرؤية أية فتحة في الأسفل.
عند استخدام الفتحة، يمكنك جمع الطبقة السفلية من القماش أثناء ربطه بطبقة مستوية، مثل الحزام الموجود على صدر الفستان.
- قم بإزالة حامل القدم الضاغطة وتركيب قدم التجميع.
- ضع القماش المراد تجميعه مع توجيه الجانب الأيمن لأعلى أسفل القدم.
- ضع الطبقة العلوية من الجانب الأيمن من القماش لأسفل في الفتحة.
- قم بتوجيه الطبقتين حسبما هو موضح بالشكل.

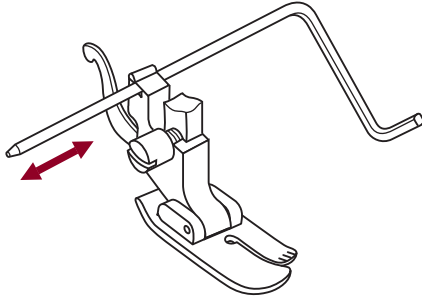


ملاحظة: عند اختبار الماكينة لعمليات الضبط لتحقيق الامتلاء المطلوب، اعمل بزيادة مقدارها 10 بوصة من القماش أو الزخارف أو الشريط المطاطي. ومن شأن هذا أن يسهل تحديد عمليات الضبط ومقدار التغيير المطلوب لمشروعك. اختبر دومًا قماش مشروعك وعلى نفس الخط المحب بحيث يماثل ما سوف تستخدمه في مشروعك النهائي.
ملاحظة: قم بالخياطة بسرعة بطيئة إلى متوسطة للتحكم بصورة أفضل في القماش.

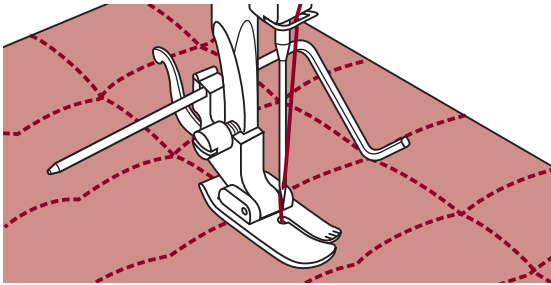
التضريب



* ملحوق قدم التضريب هو ملحوق اختياري. وهو غير مرفق مع هذه الماكينة.

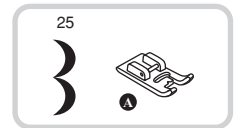
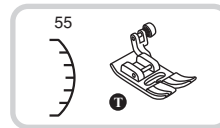


أدخل دليل التضريب/الحافة في حامل القدم الضاغطة حسبما هو موضح بالشكل. ثم قم بضبط المسافة حسب رغبتك.

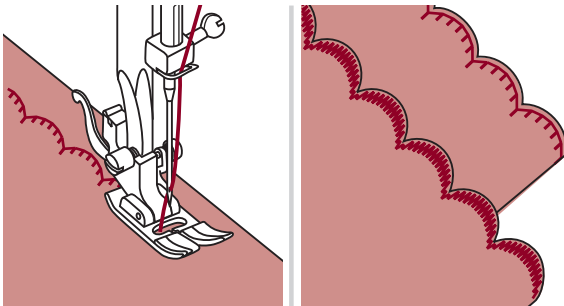


قم بخياطة الصف الأول وتحريك القماش خياطة صفوف متتابعة مع وضع الدليل على طول صف الخياطة السابق.

غرز النتوءات المدورة

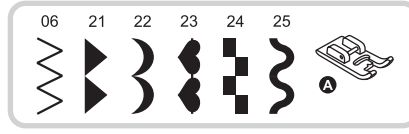


-قم بالخياطة على طول حافة القماش. وتأكد من عدم الخياطة مباشرة على حافة القماش. للحصول على نتائج أفضل. ضع نشا رذاذ على القماش ثم اضغط بمكواة ساخنة قبل خياطة القماش.



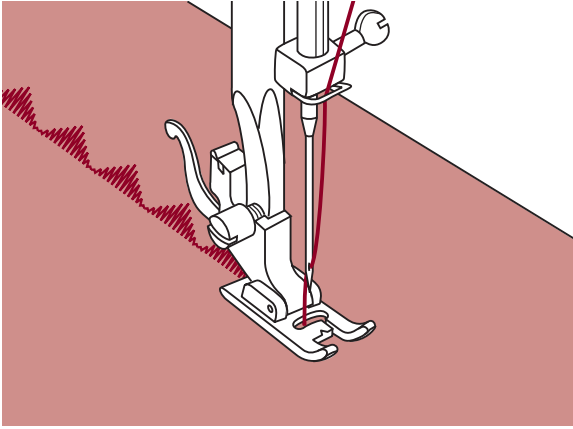
-قم بالقطع على طول الغرز. * توخى الحذر بالألا تتسبب في قطع الغرز.

خياطة غرز الساتان



	
3.5~7.0	0.5~1.0

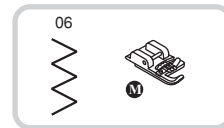
استخدم قدم غرزة الساتان لخياطة الساتان وخياطة الغرز المزخرفة. وتحتوي هذه القدم على فجوة كاملة على الجانب السفلي للسماح بالخياطة اليسيرة فوق سُمك تشكيل الغرز من خلال غرز متعرجة على مسافة متباعدة بدقة، ثم قم بالتفقيم المستوي للقماش.



لخياطة نقشة غرزة مزخرفة أو ساتان، يمكنك ضبط طول وعرض النقشة بالضغط على أزرار ضبط عرض وطول الغرزة. وبناء عليه، قم باستخدام قصاصات قماش على سبيل الاختبار إلى أن تحصل على الطول والعرض المطلوبين. ملاحظة: عند خياطة قماش شديد الرقة، نوصيك باستخدام التوصيل على الجانب الخلفي من القماش.

القيطان

قم بخياطة فوق جديدة من القيطان لإنشاء تصميم ملتفّ جيد على السترة أو السترة التحتية أو قم بخياطة ثلاث جداول من القيطان لزخرفة الحواف. ويمكن استخدام القطن المبرغل أو خيط الحياكة أو لفة حرير التطريز أو خيط الأشرطة أو الصوف الرقيق أو خيط الزنبق لخياطة القيطان.
* ملحق قدم القيطان هو ملحق اختياري. وهو غير مرفق مع هذه الماكينة.

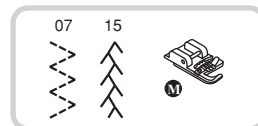
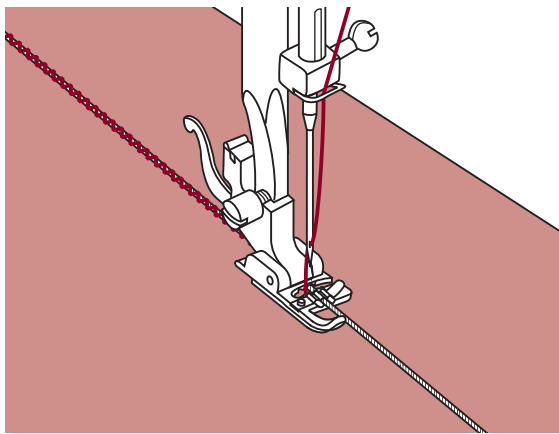


القيطان المفرد

قم بتمييز التصميم على القماش. وأدخل القيطان في التجويف الأوسط لقدم القيطان من فتحة الجانب الأيمن. واسحب القيطان لمسافة 5 سم (2 بوصة) تقريباً خلف القدم.

سوف تثبت التجاويف الموجودة أسفل القدم طول القيطان في مكانه أثناء تشكيل الغرز فوق القيطان.

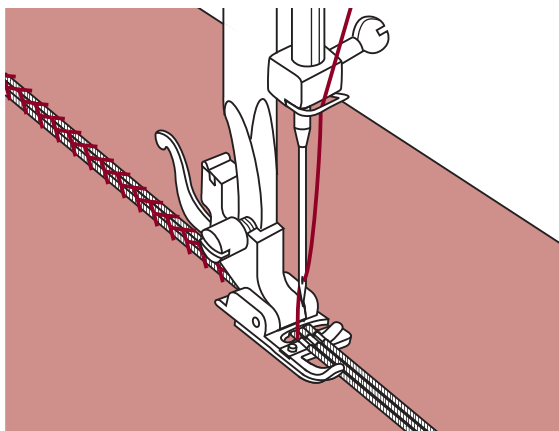
اختر الغرزة واضبط عرض الغرزة كي تغطي الغرز تماماً القيطان. وقم بخفض القدم والخياطة ببطء. مع توجيه القيطان على التصميم.



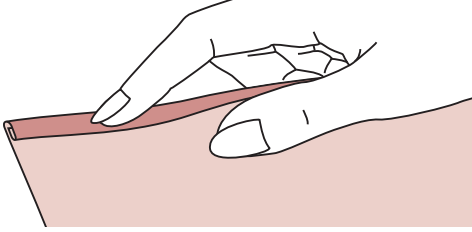
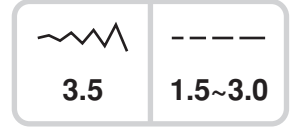
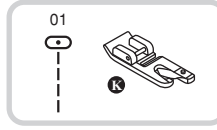
القيطان الثلاثي

ادفع خيط الخياطة إلى اليسار وأدخل ثلاثة قيطان في جواف القدم واسحب 5 سم (2 بوصة) تقريباً من القيطان خلف القدم.

اختر النقشة المطلوبة واضبط عرض الغرزة كي تغطي الغرز تماماً القيطان. وقم بخفض القدم والخياطة ببطء مع توجيه القيطان.

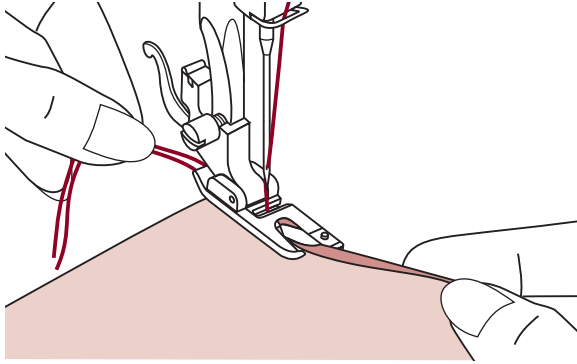


الحواشي الضيقة



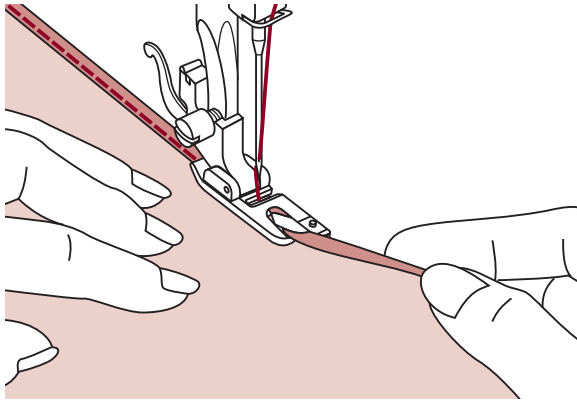
* ملحق قدم خياطة الحواشي هو ملحق اختياري.
هو غير مرفق مع هذه الماكينة.

قم بطي حافة القماش بمقدار 3 مم (1/8 بوصة) تقريبًا.
ثم قم بطي الحافة مرة أخرى بمقدار 3 مم (1/8 بوصة)
لـ 5 سم (2 بوصة) تقريبًا على طول حافة القماش.



أدخل الإبرة في الطيّة عن طريق تدوير عجلة التحريك اليدوي
جّاهك. ثم قم بخفض القدم الضاغطة. وقم بخياطة عدة
غرز وارفع القدم الضاغطة.

أدخل طيّة القماش في الفتحة اللولبية لقدم خياطة
الحواشي. وقم بتحريك القماش للخلف وللأمام إلى أن
تتشكل الطيّة شكلًا حلزونيًا.



قم بخفض القدم الضاغطة وابدأ الخياطة ببطء مع توجيه
الحافة غير المدبوغة للقماش أمام قدم خياطة الحواشي
بشكل مستوٍ في لفافة القدم.

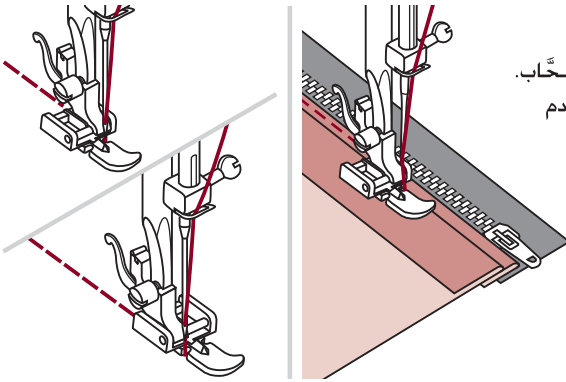
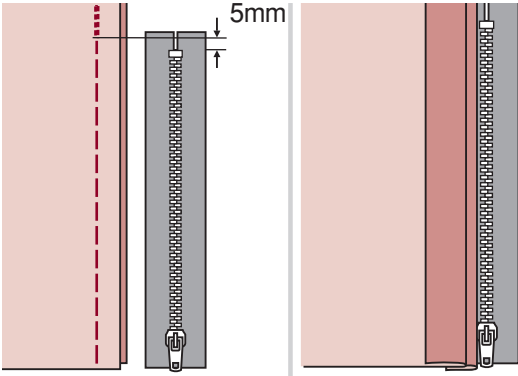
تركيب السحابات

تركيب سحاب جانبي

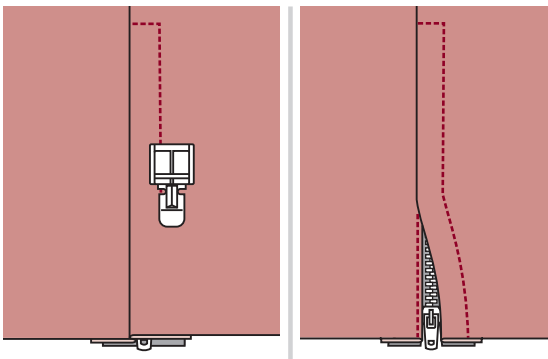
-سَرِّحْ فتحة السحاب على الثوب.

-قم بالطي إلى زوائد الدرزة اليسرى.

قم بالتدوير أسفل زوائد الدرزة اليمنى لعمل طيَّة 3 مم (1/8 بوصة).



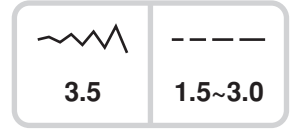
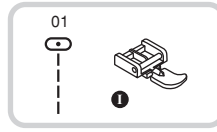
- قم بتركيب قدم السحاب. وبعد ذلك، قم بتركيب الجانب الأيمن من مسمار القدم الضاغطة في الحامل عند خياطة الجانب الأيسر من السحاب. وقم بتركيب الجانب الأيسر من مسمار القدم الضاغطة في حامل القدم الضاغطة عند خياطة الجانب الأيمن من السحاب. - قم بخياطة الجانب الأيسر من السحاب من أسفل إلى أعلى.



-قم بتدوير الجانب الأيمن للقماش إلى الخارج، وقم بخياطة عبر الطرف السفلي والجانب الأيمن من السحاب.

-قِفْ على مسافة 5 سم (2 بوصة) من الجزء العلوي من السحاب. وأزل التسريح وافتح السحاب. وقم بخياطة ما تبقى من الدرزة.

تركيب السحابات



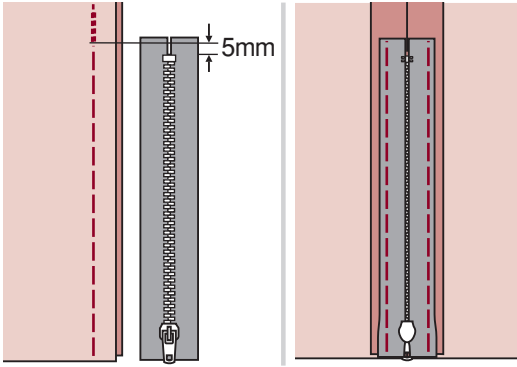
تنبيه: يجب استخدام قدم السحاب لوضع خياطة الإبرة الوسطى العريضة إلى الغرزة المستقيمة فقط. ومن الممكن أن تصطدم الإبرة مع القدم الضاغطة وتتكسر عند خياطة نقوش أخرى.

تركيب سحاب أوسط

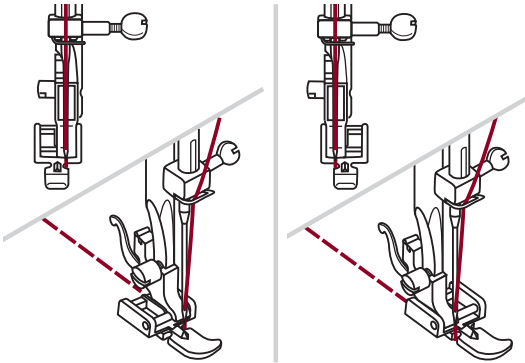
- سرج فتحة السحاب على الثوب.

- اضغط لفتح زوائد الدرزة. وضع السحاب ووجهه لأسفل على زوائد الدرزة مع توجيه الأسنان مقابل خط الدرزة. وبعد ذلك، سرج شريط السحاب.

- قم بتركيب قدم السحاب. وبعد ذلك، قم بتركيب الجانب الأيمن من مسمار القدم الضاغطة في الحامل عند خياطة الجانب الأيسر من السحاب.

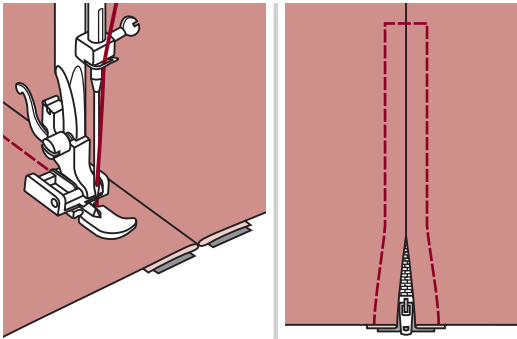


- قم بتركيب الجانب الأيسر من مسمار القدم الضاغطة في حامل القدم الضاغطة عند خياطة الجانب الأيمن من السحاب.

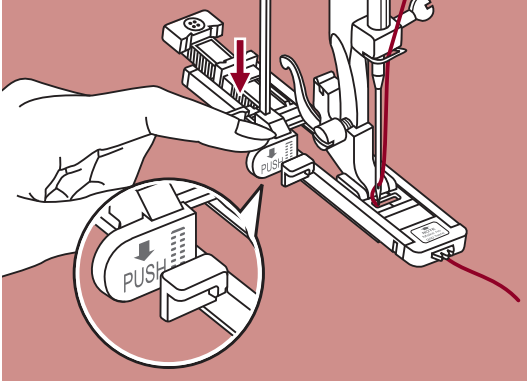


- قم بخياطة الجانب الأيسر من السحاب من أعلى إلى أسفل.

- قم بالخياطة عبر الطرف السفلي والجانب الأيمن من السحاب. وقم بإزالة التسريع ثم اضغط.



غرز الترتيق



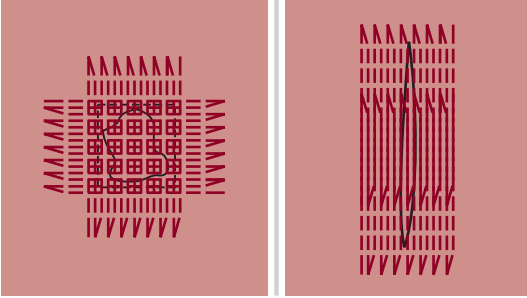
قم بتمرير الخيط العلوي لأسفل عبر الفتحة في القدم الضاغطة. اسحب ذراع العروة لأسفل. ويتم وضع ذراع العروة خلف الدعامة الموجودة على قدم فتح العروة.

امسك برفق طرف الخيط العلوي بيدك اليسرى. ثم ابدأ الخياطة.

22

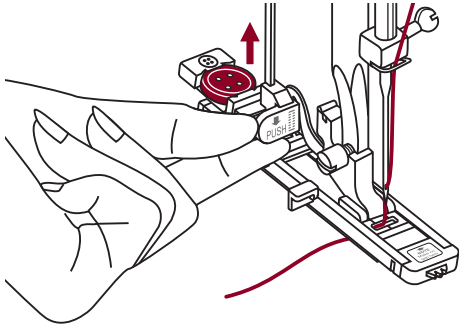


تتم خياطة غرز الترتيق من أمام القدم الضاغطة إلى الخلف. كما هو موضح بالشكل.



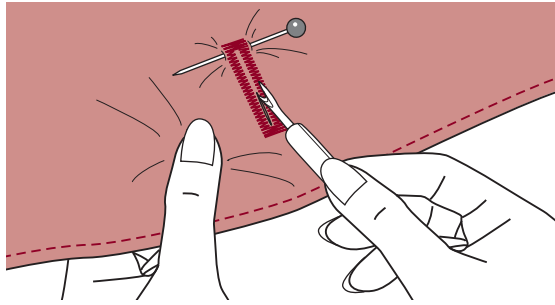
إذا كان نطاق الخياطة كبيراً للغاية بحيث يتعذر خياطته. فعندئذ نوصيك بالخياطة عدة مرات (أو الخياطة المستعرضة) للحصول على نتيجة خياطة أفضل.

خياطة العراوي



ارفع القدم الضاغطة واقطع الخيط. للخياطة فوق نفس العروة.
رفع القدم الضاغطة (سوف تتحول إلى الوضع الأصلي).
بعد خياطة غرزة العروة. ارفع ذراع العروة إلى أن تقف.

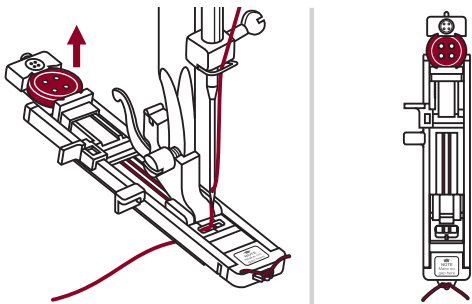
اقطع وسط العروة بحذر كي لا تقطع أية غرز على أي من الجانبين.
واستخدم مسمايرًا كسدادة عند غرزة التأمين كي لا تقطع كثيرًا.



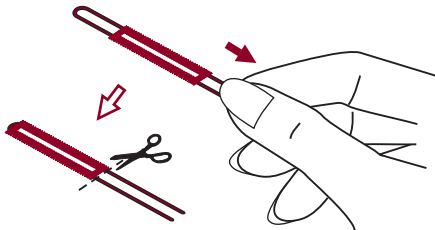
عمل عروة على القماش المطاطي

عند خياطة عراوي على القماش المطاطي. قم بتعليق خيط أو قيطان
سميك أسفل قدم فتح العروة.
قم بتركيب قدم فتح العروة وتعليق خيط الشريط على الجزء الخلفي
من القدم الضاغطة.
قم بجلب طرفي خيط الشريط إلى أمام القدم وأدخل الطرفين في
التجويفات. ثم اربطهما هناك بشكل مؤقت. وقم بخفض القدم
الضاغطة وابدأ الخياطة.
قم بضبط عرض الغرزة ليلائم قطر خيط الشريط.

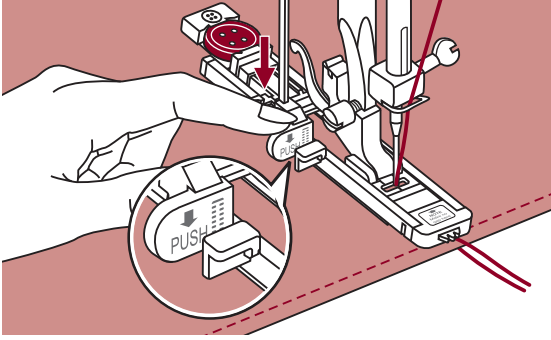
بعد اكتمال الخياطة. اسحب خيط الشريط برفق لإزالة أي ارتخاء ثم قص
أية زيادة.



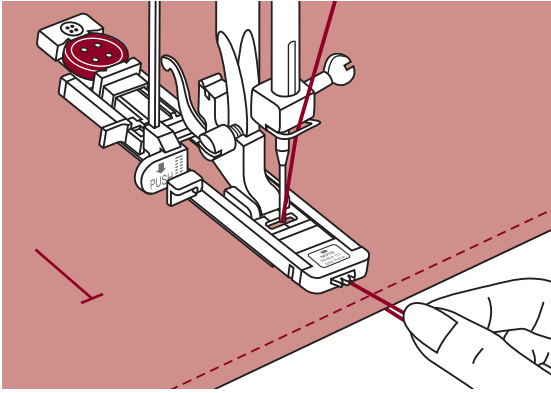
ملاحظة: نوصيك باستخدام التوصيل على الجانب الخلفي من القماش.



خياطة العراوي

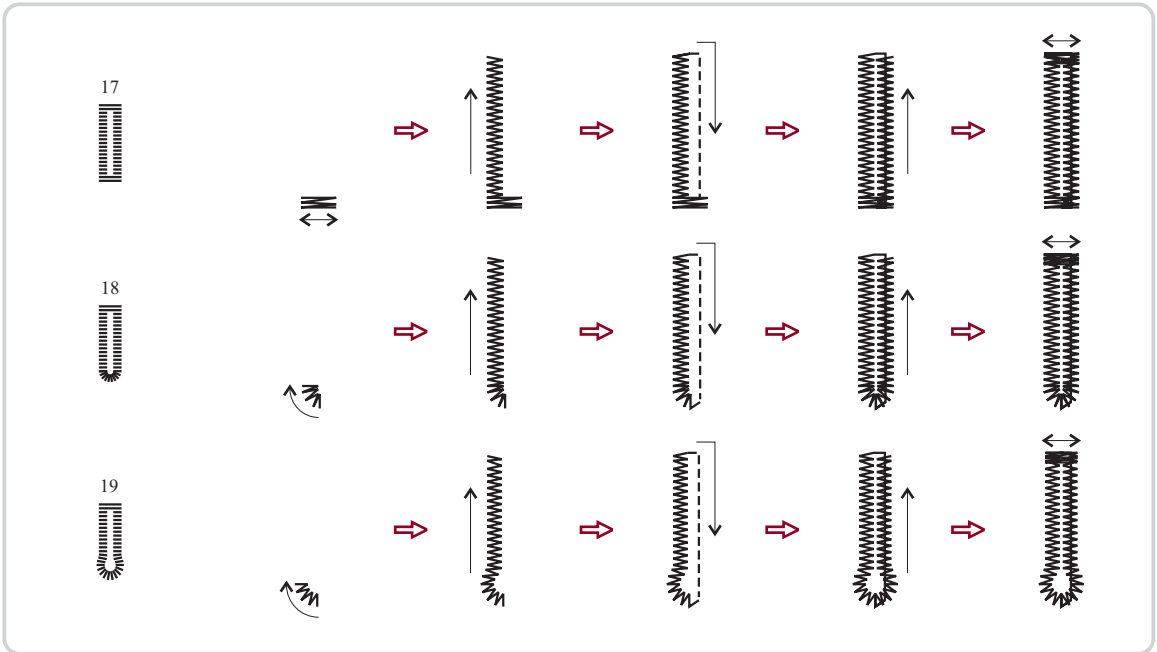





اسحب ذراع العروة لأسفل إلى أقصى حد ممكن وضعها خلف الدعامة الموجودة على قدم فتح العروة.

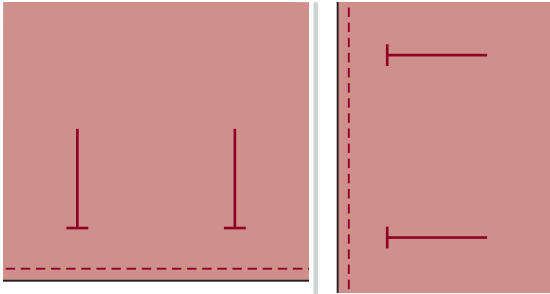


أثناء الإمساك برفق بطرف الخيط العلوي وبدء الخياطة. ملاحظة: قم برفق بتلقيم القماش باليد. قبل التوقف. سوف تخطط الماكينة تلقائيًا غرزة تعزيز بعد خياطة العروة.

* تتم خياطة العراوي من أمام القدم الضاغطة إلى الخلف. كما هو موضح بالشكل.

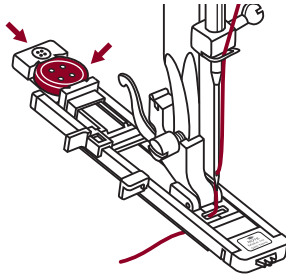


17		-----
	2.5~7.0	0.3~1.0
18		-----
	2.5~5.5	0.3~1.0
19		-----
	5.5~7.0	0.3~1.0



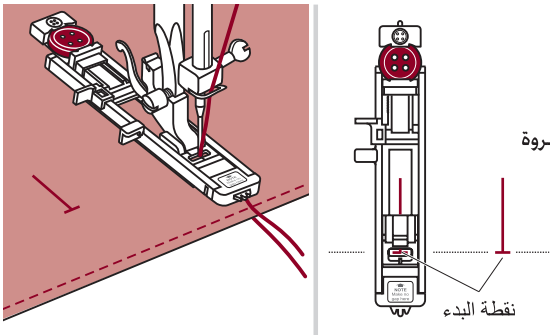
- 17: للقماش الرقيق أو المتوسط
 18: للفتحات الأفقية على البلوزات أو القمصان المصنوعة من القماش الرقيق أو المتوسط
 19: للبدل أو المعاطف

ملاحظة: قبل خياطة أية عروة على مشروحك، تدرب على قصاصة من نفس نوع القماش.



ضع علامة على مواقع العروة على القماش.
 الطول الأقصى للعروة هو 3 سم (1 3/16 بوصة). (إجمالي القطر + سُمك الزر).

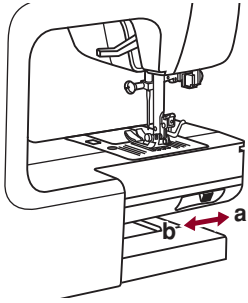
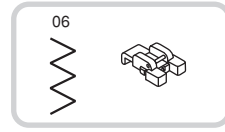
قم بتركيب قدم فتح العروة. ثم اسحب لوح حامل الزر إلى الخارج وأدخل الزر. يتم تحديد حجم العروة من خلال الزر الذي تم تركيبه في لوح الزر. يجب تمرير الخيط عبر الفتحة الموجودة في القدم الضاغطة. ثم يجب وضعه أسفل القدم.



اختر غرزة العروة.

اضبط عرض الغرزة وطول الغرزة حسب العرض المطلوب والكثافة المطلوبة.
 ضع القماش أسفل القدم الضاغطة مع محاذاة الطرف الأمامي لعلامة العروة مع الخط الأوسط الموجود على قدم فتح العروة.

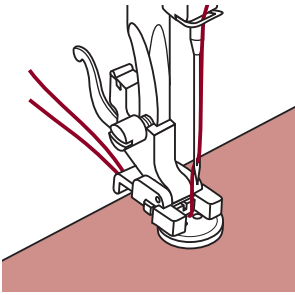
خياطة الأزرار



قم بتغيير القدم الضاغطة إلى قدم خياطة الأزرار.

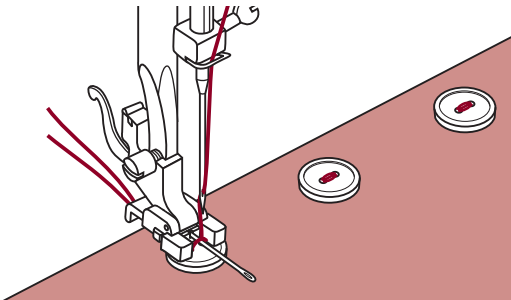
قم بتحريك عنصر التحكم في التلقيم المنخفض إلى "▼▼"
لخفض ماسكات التلقيم.

ضع العمل أسفل القدم. ضع الزر في الوضع المطلوب. ثم قم بخفض القدم.



اختر نمط الخياطة المتعرجة. واضبط عرض الغرزة على "2.5-4.5" وفقاً للمسافة
بين فتحتي الزر.

قم بتدوير عجلة التحكم اليدوي للتأكد من أن الإبرة تتحرك على نحو نظيف
في الفتحتين اليمنى واليسرى للزر.



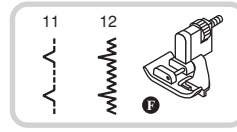
قبل الخياطة، اضغط على زر القفل التلقائي لخياطة غرز التعزيز تلقائياً في
بداية ونهاية الغرزة.



إذا كان مطلوب ساق، فضع إبرة ترتيق فوق الزر وقم بالخياطة.

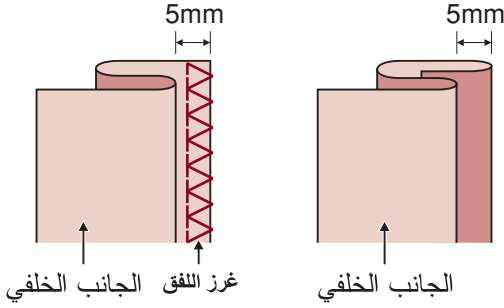
للأزرار المزودة بأربعة ثقوب، قم بالخياطة على الثقوب الأماميين أولاً وادفع العمل
إلى الأمام ثم قم بالخياطة عبر الثقوب الخلفيين.



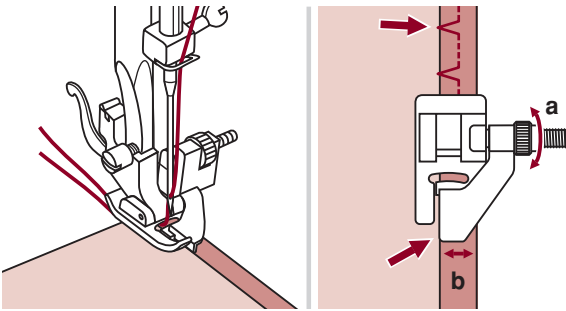
غرزة الحاشية المخفية / الملابس الداخلية



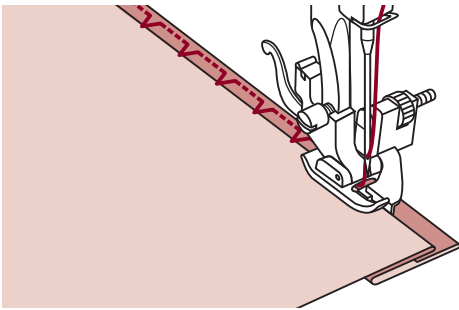
	
2.5~4.0	1.0~2.0



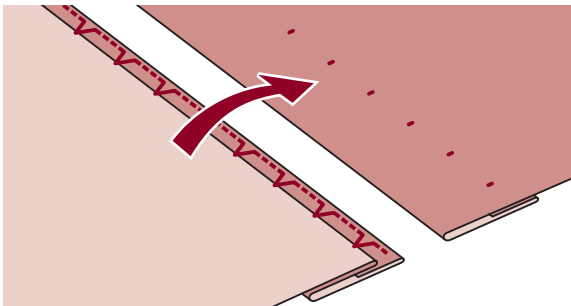
11: الحاشية المخفية/ الملابس الداخلية للقماش الخشن
 12: الحاشية المخفية للأقمشة المطاطية
 ملاحظة: تحتاج خياطة الحواشي المخفية بعض التدريب.
 وقم دومًا بإجراء اختبار خياطة أولًا.
 قم بطي القماش حسبما هو موضح في الشكل مع وضع
 الجانب الخاطئ إلى أعلى.



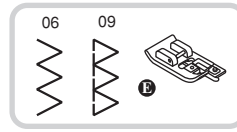
ضع القماش أسفل القدم. وأدر عجلة التحريك اليدوي باليد إلى أن
 تدور الإبرة بشكل كامل
 إلى اليسار. ويُفترض أن تثقب الإبرة طية القماش. وفي حالة عدم
 قيامها بذلك، فاضبط
 عرض الغرزة وفقًا لذلك.
 اضبط الدليل (b) من خلال تدوير المقبض (a) بحيث يستند الدليل
 تمامًا على الطية.



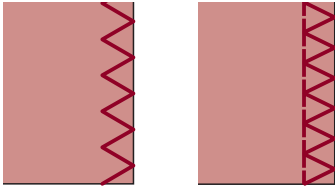
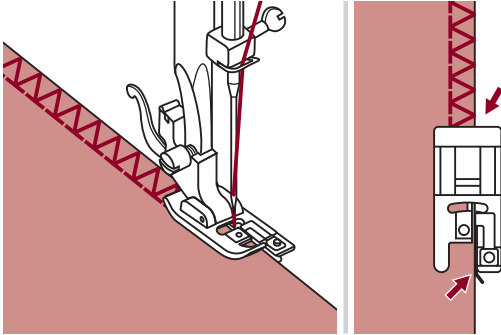
قم بالخياطة ببطء مع توجيه القماش بعناية على طول حافة الدليل.



اقلب القماش.

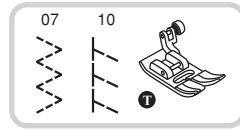


	
5.0~7.0	2.0~3.0

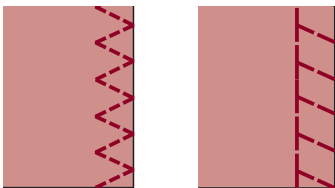
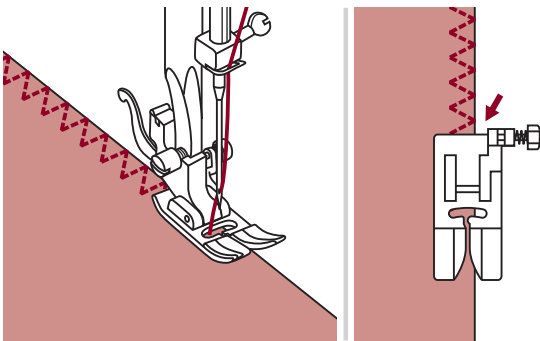


استخدام قدم اللفق

تغيير القدم الضاغطة إلى قدم اللفق (E).
قم بخياطة القماش مع وضع حافة القماش مقابل دليل قدم اللفق.
تنبيه: يجب استخدام قدم اللفق للخياطة بالنقشيين 06 و09 فقط
ولا تضبط عرض الغرزة على درجة أقل من "5.0".
ومن الممكن أن تصطدم الإبرة مع القدم الضاغطة وتتكسر عند
خياطة نقوش وعروض أخرى.



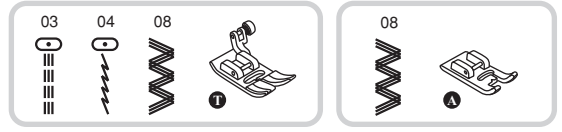
	
2.5~4.5	2.0~3.0



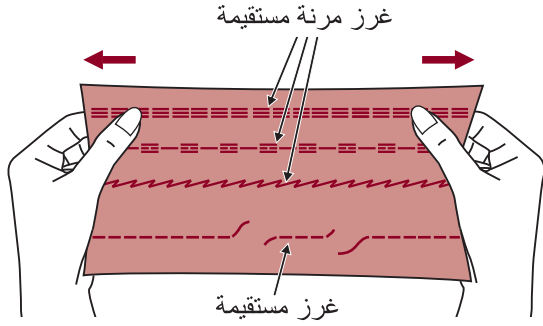
استخدام قدم جميع الاستخدامات

قم بتغيير القدم الضاغطة إلى قدم جميع الاستخدامات (T).
خياطة اللفق على طول حافة القماش، بحيث تنخفض الإبرة فوق
حافة القماش على الجانب الأيمن.

الغرز المرنة

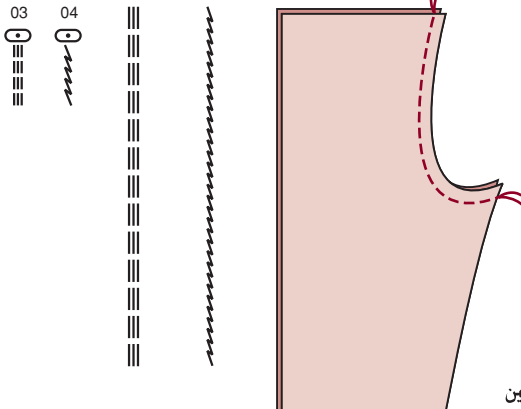


تضمن لك غرزة قوية ومرنة وتتماشى مع القماش دون تكسير. وتتسم بسهولة الانسلاخ وملائمة الأقمشة المبوكة. كما تعد ملائمة لوصل القماش المتين مثل الدينيم.

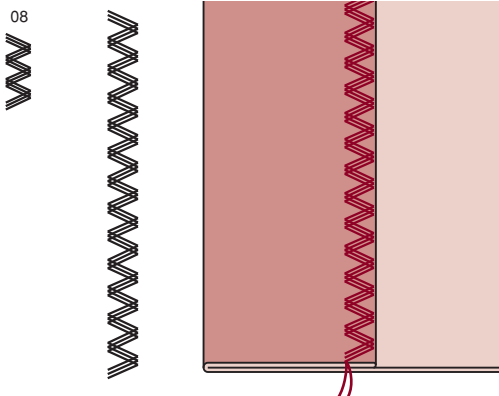


يمكن استخدام هذه الغرز أيضًا كغرزة علوية مزخرفة.

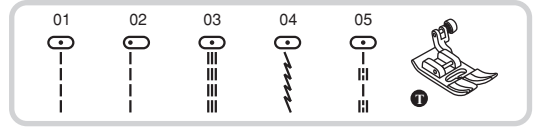
تُستخدم الغرز المرنة المستقيمة لإضافة تعزيز ثلاثي للدرزات المقاومة للاهتراء والمطاطية.



تناسب الغرز المرنة المتعرجة الثلاثية الأقمشة الخشنة مثل الدينيم والبولين والدق القطني وما إلى ذلك.

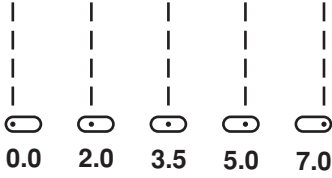


الخطاطة المستقيمة وموقع الإبرة



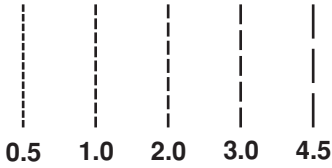
تغيير موقع الإبرة

تنطبق هذه الإعدادات فقط على النقوش 01-05. الوضع المحدد مسبقًا هو "3.5". الوضع الأوسط. عندما تقوم بتحريك ذراع ضبط عرض الغرزة إلى اليسار، سوف يتحرك موقع الإبرة إلى اليسار. وعندما تقوم بتحريك ذراع ضبط عرض الغرزة إلى اليمين، سوف يتحرك موقع الإبرة إلى اليمين.

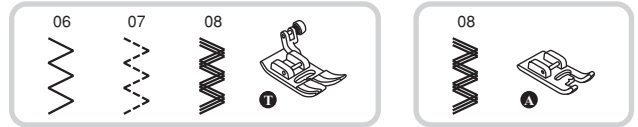


تغيير طول الغرزة

لتقليل طول الغرزة، قم بتحريك ذراع ضبط طول الغرزة إلى اليسار. وللحصول على طول غرزة أطول، قم بتحريك ذراع ضبط طول الغرزة إلى اليمين. كلما كان القماش والخيط والإبرة أكثر سماكة، كانت الغرزة أكثر طولاً.

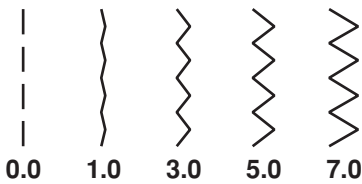


الغرز المتعرجة



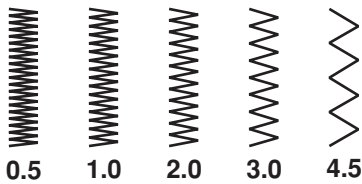
ضبط عرض الغرزة

أقصى عرض للغرزة المتعرجة بالنسبة للخطاطة المتعرجة هو "7.0". ومع ذلك، يمكن تقليل العرض على أية نقوش. يزداد العرض عندما تقوم بتحريك ذراع ضبط عرض الغرزة من "0.0-7.0".

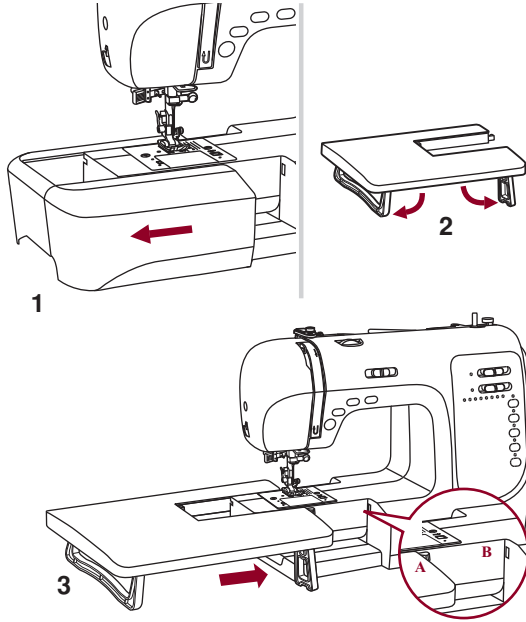


ضبط طول الغرزة

تزداد كثافة الغرز المتعرجة كلما اقترب ضبط طول الغرزة من "0.3". يمكن الوصول إلى أفضل الغرز المتعرجة عادة عند الدرجة "1.0-2.5". يتم الإشارة إلى الغرز المتعرجة المقفلة (مغلقة معًا) بـ غرزة الساتان.



تركيب طاولة التمديد



ملحق طاولة التمديد هو ملحوق اختياري. وهو غير مرفوق مع هذه الماكينة.

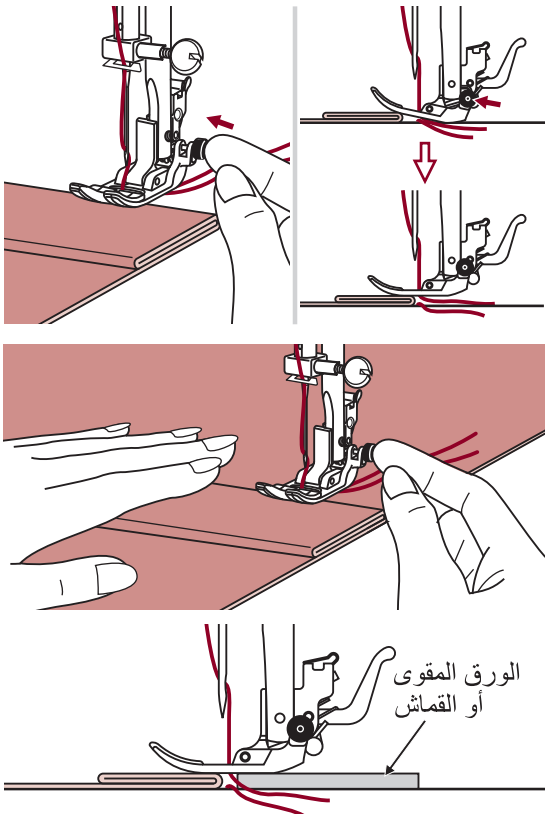
اسحب طاولة الخياطة والصندوق الإضافي بعيداً عن الماكينة من خلال خربال الطاولة إلى اليسار. (1)

اتبع السهم وقم بتمديد قدم طاولة التمديد. (2)

قم بتركيب (A) من طاولة التمديد في (B) بالماكينة. (3)

يمكن لطاولة التمديد المساعدة في التحريك أثناء الخياطة.

الخياطة على القماش السميك



سوف يقفل الزر الأسود الموجود على الجانب الأيسر من القدم الضاغطة القدم الضاغطة في وضع أفقي إذا قمت بالضغط عليه قبل خفض القدم الضاغطة. وسيضمن هذا في الحصول على تلقيم مستوي في بداية أية درزة وسيساعدك عند خياطة عدة طبقات من القماش مثل الخياطة على الدرزات عند عمل حواشي للجينز.

عندما تصل إلى نقطة بها سُمك زائد. قم بخفض الإبرة وارفح القدم الضاغطة. واضغط على المرتكز المحملي للقدم ثم اضغط على الزر الأسود. وبعد ذلك. قم بخفض القدم وواصل الخياطة.

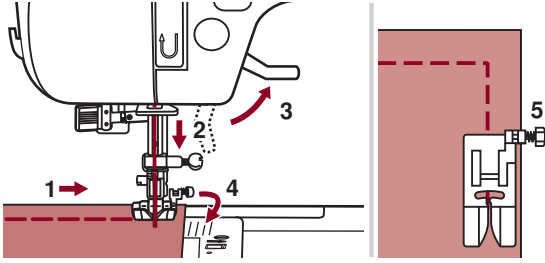
يتحرر الزر الأسود تلقائيًا بعد خياطة القليل من الغرز.

يمكنك وضع قطعة قماش أخرى بنفس السُمك خلف الدرزة.

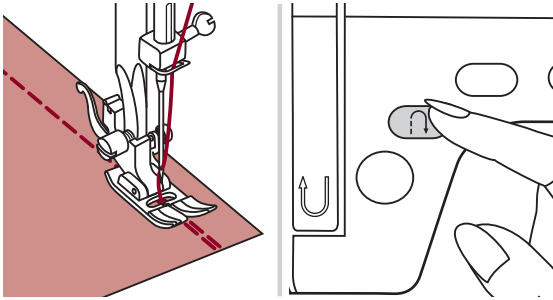
أو ادمع القدم الضاغطة أثناء التلقيم باليد والخياطة تجاه الجانب المطوي.

مهارات مفيدة

خياطة الزوايا



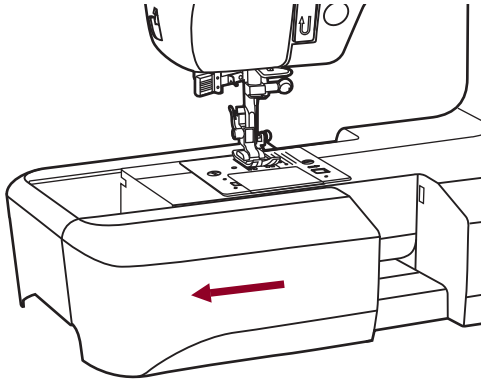
1. أوقف ماكينة الخياطة عندما تصل إلى زاوية.
2. قم بخفض الإبرة في القماش يدويًا أو بالضغط على زر رفع / خفض الإبرة مرة واحدة.
3. ارفع القدم الضاغطة.
4. استخدم الإبرة كمحور ارتكاز و قم بتدوير القماش.
5. قم بخفض القدم الضاغطة واستئناف الخياطة.



الخياطة الخلفية

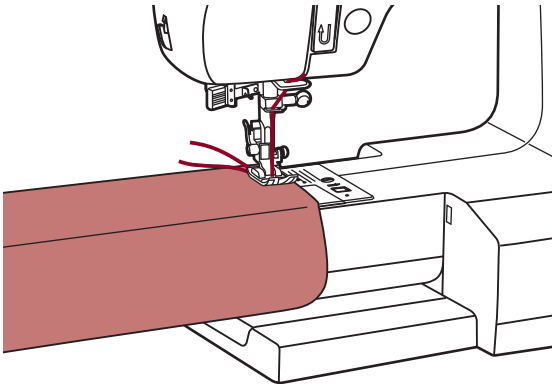
تُستخدم الخياطة الخلفية لتأمين الخيوط في بداية ونهاية أية درزة.

اضغط على زر الخياطة الخلفية و قم بخياطة 4-5 غرز. وسوف تخط الماكينة للأمام بعد تحرير الزر.



الذراع الحر

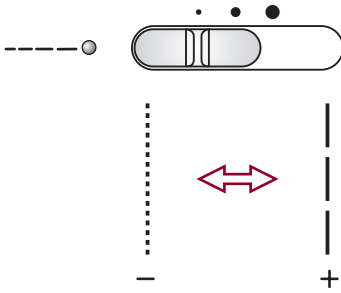
تلائم خياطة الذراع الحر خياطة المناطق الأنبوبية مثل حواشي السراويل التحتية القصيرة وأطراف الأكمام.



جدول أنواع الغرز

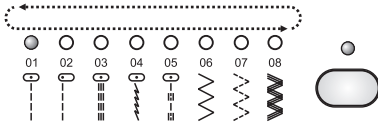
دالات		القدم الضاغطة	الطول (سم)		العرض (ملم)		نقشة الغرزة		
التفلي التفاضلي	عكسي		يدوي	تلقائي	يدوي	تلقائي			
*	*	T	0.0~4.5	2.5	0.0~7.0	3.5	01		الغرز البديلة
*	*	T	0.0~4.5	2.5	0.0~7.0	0.0	02		
*	*	T	1.0~3.0	2.5	0.0~7.0	3.5	03		
*	*	T	1.0~3.0	2.5	1.0~6.0	3.5	04		
*	*	T	1.5~3.0	2.5	0.0~7.0	3.5	05		
*	*	T	0.3~4.5	2.0	0.0~7.0	5.0	06		
*	*	T	0.3~4.5	1.0	2.0~7.0	5.0	07		
*	*	T	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	08		
*	*	E	1.0~3.0	2.5	3.5~7.0	5.0	09		
*	*	T	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	10		
*	*	F	0.5~4.5	2.0	2.5~7.0	3.5	11		
*	*	F	0.5~4.5	1.0	2.5~7.0	3.5	12		
*	*	T	1.5~3.0	2.5	2.5~7.0	3.5	13		
*	*	T	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	14		
*	*	A	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	7.0	15		
*	*	A	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	16		
		D	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	5.0	17		غرز العراوي
		D	0.3~1.0	0.5	2.5~5.5	5.0	18		
		D	0.3~1.0	0.5	5.5~7.0	7.0	19		
		D	1.0~2.0	2.0	3.5~7.0	7.0	20		غرز الترتيق
*	*	A	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	7.0	21		غرز المسانان
*	*	A	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	7.0	22		
*	*	A	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	7.0	23		
*	*	A	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	7.0	24		
*	*	A	0.3~1.0	0.5	2.5~7.0	7.0	25		
*	*	A	1.0~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	26		الغرز المستعرضة
*	*	A	1.0~3.0	1.0	3.0~7.0	4.0	27		
*	*	A	1.0~3.0	1.0	5.0~7.0	6.0	28		
*	*	A	1.5~3.0	3.0	3.0~7.0	5.0	29		الغرز المزخرفة
*	*	T	1.0~3.0	2.0	3.0~7.0	7.0	30		
*	*	T	1.0~3.0	2.0	2.5~7.0	7.0	31		
*	*	T	1.5~3.0	2.5	2.5~7.0	5.0	32		
*	*	A	1.0~3.0	1.5	2.5~7.0	7.0	33		
*	*	T	1.0~4.5	2.5	2.5~7.0	7.0	34		
*	*	A	1.0~3.0	1.0	3.5~7.0	5.0	35		
*	*	A	2.0~3.0	3.0	2.5~7.0	7.0	36		
*	*	A	1.5~3.0	2.0	2.5~7.0	6.0	37		
*	*	A	1.5~3.0	2.5	2.5~7.0	7.0	38		
*	*	T	1.0~3.0	2.0	2.5~7.0	5.0	39		
*	*	T	1.0~3.0	2.0	2.5~7.0	5.0	40		

يبين الجزء المميز بالألوان على المخطط أذناه وحدة واحدة من كل نقشة.



ذراع ضبط طول الغرزة (7)

عندما تقوم بتحديد غرزة، سوف تضبط الماكينة تلقائيًا طول الغرزة الموصى به. ويمكن تنظيم طول الغرزة من خلال تحريك ذراع ضبط طول الغرزة. يتم تحديد الإعدادات التلقائية بسهولة عن طريق تحريك الذراع. وسوف يومض مؤشر LED الموجود بجانب الذراع ويصدر صوت صفير لمرة واحدة للإشارة إلى أن الإعداد هو في الوضع التلقائي. عندما يكون الإعداد في الوضع التلقائي، يمكنك تغيير الطول يدويًا وفقًا لتفضيلاتك. وبدلاً من الوضع التلقائي، قم بتحريك الذراع إلى اليسار أو اليمين لتحديد موقع كل ضبط محتمل. وعند كل نقطة ضبط يدوي، سوف يومض 3 LED مرات ويصدر صفير لمرة واحدة. لتقليل طول الغرزة، قم بتحريك الذراع إلى اليسار. وللحصول على غرز أطول، قم بتحريك الذراع إلى اليمين. ويمكن ضبط طول الغرزة ما بين "0.04.5". ويوجد لبعض الغرز أطوال محددة.



أزرار تحديد النقشة (8)

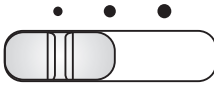
قم بتشغيل الماكينة، حيث سيضيء مؤشر LED الموجود أعلى نقشة الغرز المستقيمة. لاختيار نقوش أخرى، اضغط على زر اختيار النقشة على يمين الصف الذي يحتوي على نقشتك التي ترغب فيها. وتوقف عندما يضيء مؤشر LED الموجود أعلى النقشة الخاصة بك.



زر موقع الإبرة لأعلى/الأسفل (4)

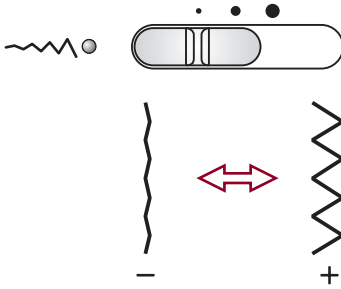
يمكنك باستخدام زر موقع الإبرة لأعلى/الأسفل إقرار ما إذا كان ينبغي إيقاف الإبرة في وضع علوي أو في القماش عندما تتوقف عن الخياطة. ملاحظة: لن توجد وظائف عند الضغط على الزر أثناء الخياطة. ويمكن ضبط زر موقع الإبرة لأعلى/الأسفل فقط عند توقف الماكينة.

ذراع ضبط حد السرعة (5)



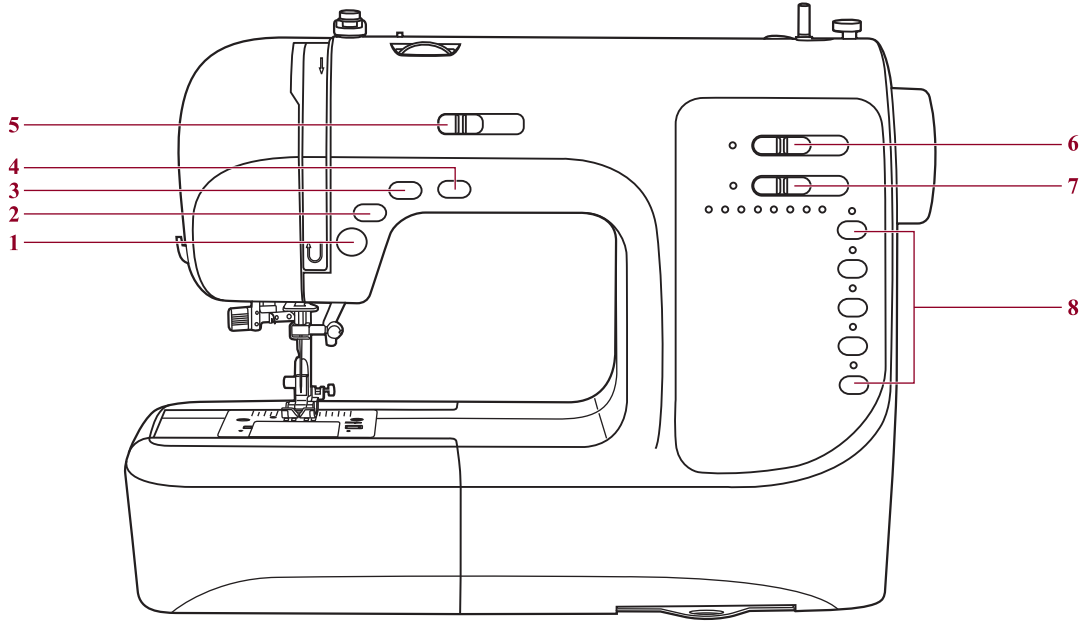
يمكن تقييد السرعة العليا أثناء الخياطة من خلال ضبط موقع ذراع ضبط حد السرعة. ويحدد موقع المزلق سرعة الخياطة في الشوط الكامل لدواسة التحكم. للحصول على سرعة أبطأ: قم بتحريك إلى اليسار للحصول على سرعة أعلى: قم بتحريك إلى اليمين عندما يتم تشغيل الماكينة باستخدام زر بدء التشغيل/إيقاف التشغيل. يحدد موقع مزلق حد السرعة سرعة الخياطة الفعلية.

ذراع ضبط عرض الغرزة (6)



عندما تقوم باختيار غرزة، سوف تحدد الماكينة تلقائيًا عرض الغرزة الموصى به. ويمكن تنظيم عرض الغرزة من خلال تحريك ذراع ضبط عرض الغرزة. يتم تحديد الإعدادات التلقائية بسهولة عن طريق تحريك الذراع. وسوف يومض مؤشر LED الموجود بجانب الذراع ويصدر صوت صفير لمرة واحدة للإشارة إلى أن الإعداد هو في الوضع التلقائي. عندما يكون الإعداد في الوضع التلقائي، يمكنك تغيير العرض يدويًا وفقًا لتفضيلاتك. وبدلاً من الوضع التلقائي، قم بتحريك الذراع إلى اليسار أو اليمين لتحديد موقع كل ضبط محتمل. وعند كل نقطة ضبط يدوي، سوف يومض LED 3 مرات ويصدر صفير لمرة واحدة.

للحصول على غرز أضيق، قم بتحريك الذراع إلى اليسار. وللحصول على غرز أعرض، قم بتحريك الذراع إلى اليمين. ويمكن ضبط عرض الغرزة ما بين "0.0-7.0". ويوجد لبعض الغرز عروض محدودة للغرز.



زر بدء التشغيل/إيقاف التشغيل (1)



سوف تبدأ الماكينة في العمل عند الضغط على زر بدء/إيقاف التشغيل وسوف تتوقف عن العمل عند الضغط عليه مرة أخرى. سوف تدور الماكينة ببطء في بداية الخياطة. يمكن التحكم في سرعة الخياطة عن طريق ذراع ضبط حد السرعة. يمكن بهذه الطريقة تشغيل الماكينة دون استخدام دواسة التحكم.



زر الخياطة الخلفية (2)

عند اختيار النقوش 01-16، 21-40، سوف تقوم الماكينة بعمل غرز خلفية أو غرز تعزز بسرعة منخفضة إذا تم الضغط على زر الخياطة الخلفية. وسوف تخط الماكينة للأمام بعد تحرير الزر.



زر القفل التلقائي (3)

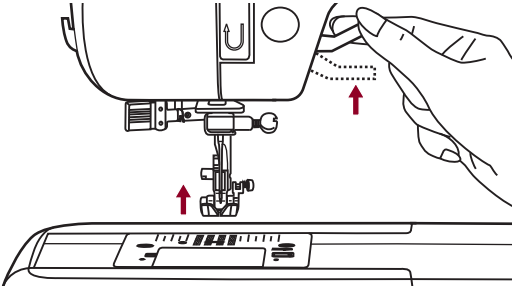
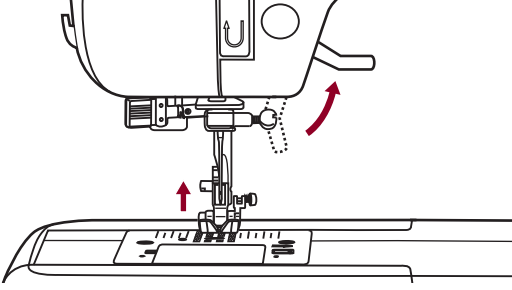
عند تحديد النقوش 01-05، سوف تخط الماكينة مباشرة 3 غرز للقفل عندما يتم الضغط على زر القفل التلقائي. ثم تتوقف الماكينة تلقائيًا.

عند اختيار النقوش 06-16، 21-40، اضغط على زر القفل التلقائي كي تخط الماكينة 3 غرز للقفل في نهاية النقشة الحالية وسوف تتوقف الماكينة تلقائيًا.

سوف يتم إلغاء الوظيفة إذا قمت بالضغط على الزر مرة أخرى أو اخترت نقشًا آخر.

رافعة القدم الضاغطة بخطوتين

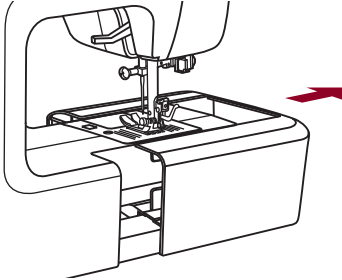
تعمل رافعة القدم الضاغطة على رفع وخفض القدم الضاغطة.



عند خياطة عدة طبقات أو استخدام قماش سميك، يمكن رفع القدم الضاغطة لمرحلة ثانية للتمكن من تثبيت القماش بالطريقة الصحيحة.

لرفع أو خفض مخالب التغذية

أثناء إبعاد طاولة الخياطة عن الماكينة، يمكن رؤية ذراع ضبط مخالب التغذية على القاعدة في الجزء الخلفي من ماكينة الخياطة.

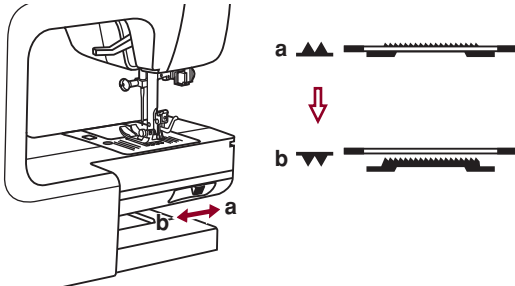


سوف يؤدي تحريك الذراع إلى "▼" (b) إلى خفض مخالب التغذية . على سبيل المثال أثناء خياطة الأزرار. وإذا كنت ترغب في متابعة الخياطة بشكل طبيعي، فقم بتحريك الذراع إلى "▲" (a) لرفع ماسكات التلقيم.

لن ترتفع مخالب التغذية إذا لم تقم بتدوير عجلة التحريك اليدوي حتى

إذا تم تحريك الذراع إلى اليمين.

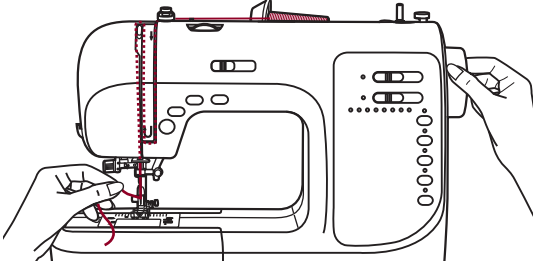
قم بعمل لفة كاملة لرفع مخالب التغذية.



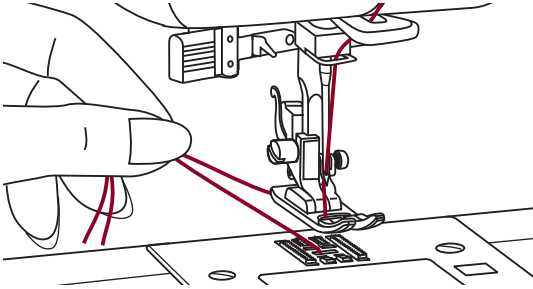
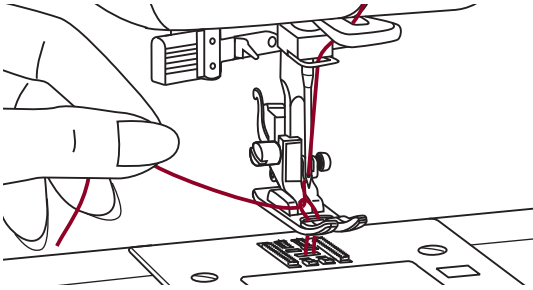
رفع الخيط السفلي

1. أمسك الخيط العلوي باليد اليسرى. قم بتدوير عجلة التحريك اليدوي جّاهك (عكس اتجاه عقارب الساعة) إلى أسفل. ثم ارفع الإبرة.

2. اسحب الخيط العلوي برفق لرفع خيط معبئ الإبرة إلى أعلى عبر فتحة لوح الإبرة. وبعد ذلك، سوف يرتفع خيط معبئ الإبرة في حلقة.



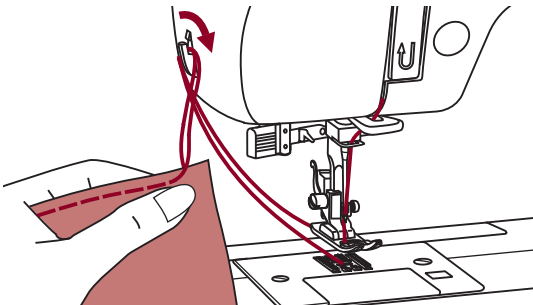
3. اسحب كلا الخيطين إلى الخلف أسفل القدم الضاغطة.



قطع الخيط

ارفع القدم الضاغطة.
قم بإزالة القماش واسحب الخيوط إلى الجانب الأيسر من غطاء السطح وقم بالقص باستخدام قاطع الخيط.

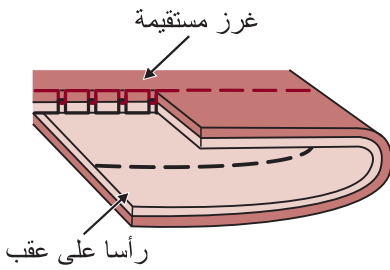
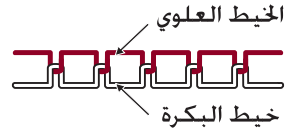
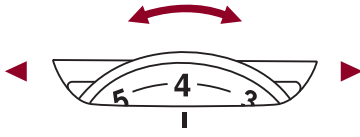
يتم قطع الخيوط بطول ملائم لبدء الدرزة التالية.



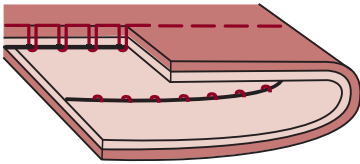
شد الخيط

- إعداد الشد الأساسي للخيط: "4"
- لزيادة الشد. قم بتدوير المفتاح إلى الرقم التالي لأعلى. لتقليل الشد. قم بتدوير المفتاح إلى الرقم التالي لأسفل.
- يمثل الضبط الملائم للشد أهمية للحصول على خياطة جيدة.
- بالنسبة لكل أنواع الخياطة المزخرفة. سوف تحصل دومًا على غرزة أكثر رقة وتجعد أقل للقماش عند ظهور الخيط العلوي على الجانب السفلي من القماش لديك.

شد الخيط العادي لخياطة الغرز المستقيمة.



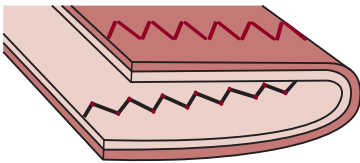
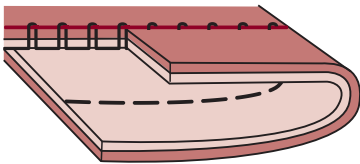
شد الخيط ضعيف للغاية بالنسبة لخياطة الغرز المستقيمة. قم بتدوير المفتاح إلى رقم أعلى.



شد الخيط قوي للغاية بالنسبة لخياطة الغرز المستقيمة. قم بتدوير المفتاح إلى رقم أقل.

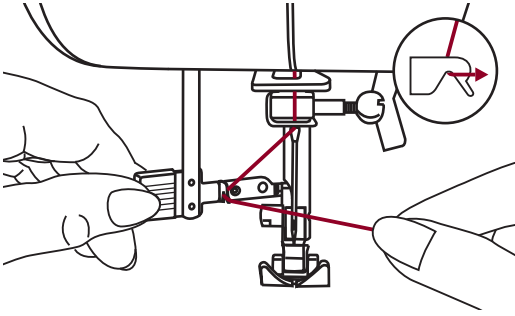


شد الخيط العادي للخياطة المنعرجة والخياطة المزخرفة.



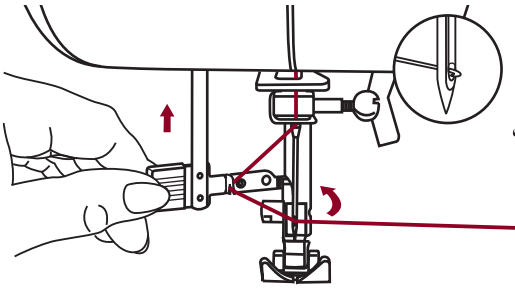
معبئ الإبرة

تنبيه: قم بتدوير المفتاح إلى وضع إيقاف التشغيل ("O").



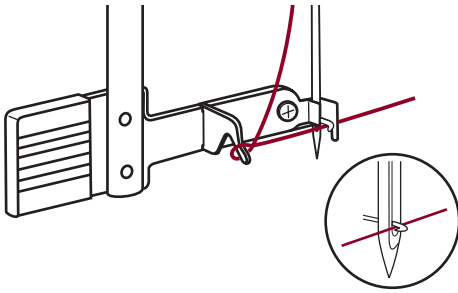
ارفع الإبرة إلى أعلى موضع لها ثم قم بخفض القدم الضاغطة.

قم بخفض ذراع أداة معبئ الإبرة ببطء واسحب الخيط عبر دليل الخيط حسبما هو موضح بالشكل، ثم اسحبه إلى اليمين.

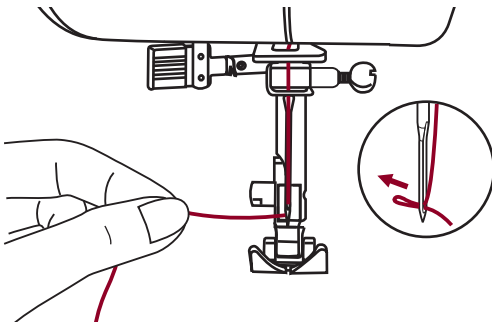


تتحول أداة معبئ الإبرة تلقائيًا إلى وضع تعبئة الخيط ويمر مسمار الخطاف عبر عين الإبرة.

الخيط العلوي

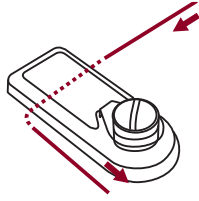


اسحب الخيط أمام الإبرة.

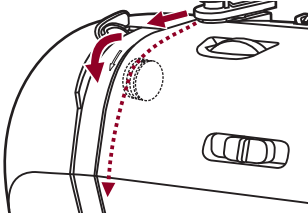


أمسك الخيط برفق وحرر الذراع ببطء. وبعد ذلك، سوف يدور الخطاف ويُرر الخيط عبر عين الإبرة بحيث تتشكل حلقة. اسحب الخيط عبر عين الإبرة.

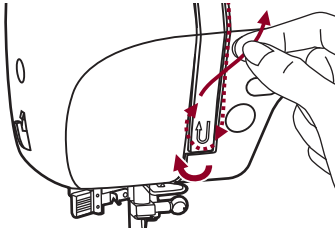
تعبئة الخيط العلوي



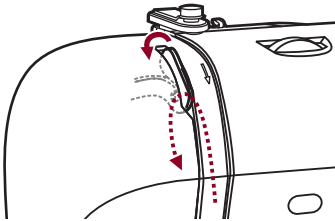
3. قم بتوجيه الخيط حول دليل الخيط مع سحب الخيط عبر نابض الشد كما هو موضح بالشكل.



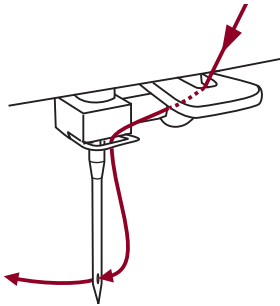
4. قم بلف الخيط على وحدة الشد عن طريق تمرير الخيط بين الأقراص الفضية.



5. بعد ذلك، قم بسحب الخيط لأسفل وحول حامل النابض المحافظ على قوة شد الخيط.



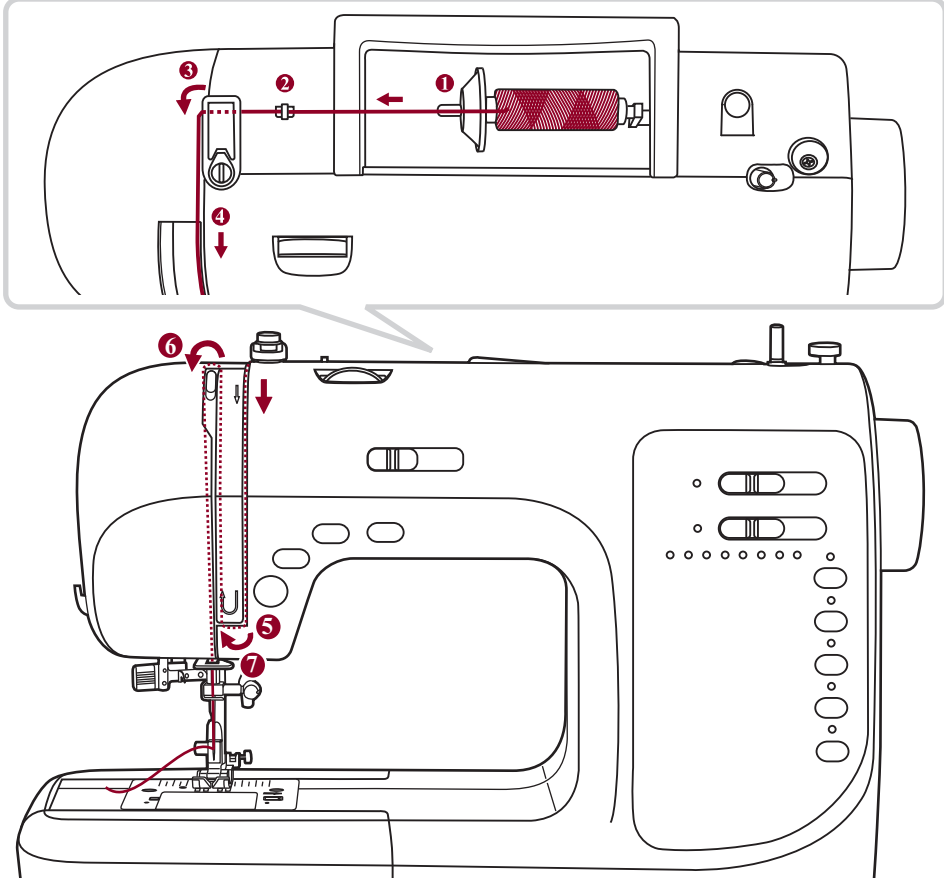
6. في أعلى هذه الحركة، قم بتمرير الخيط من اليمين إلى اليسار عبر العين المشقوقة لذراع الالتقاط، ثم لأسفل مرة أخرى.



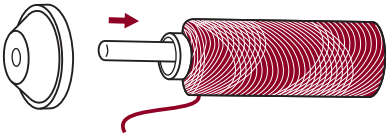
7. قم بتمرير الخيط خلف دليل الخيط الأفقي المسطح، وبقم بتوجيه الخيط عبر الحلقة السلوكية.
اسحب طرف الخيط عبر الإبرة من الأمام إلى الخلف، واسحب 10 سم تقريباً من الخيط إلى الخارج.
استخدم أداة تعبئة الإبرة بالخيط لتعبئة الإبرة بالخيط. (في الصفحة التالية).

تعبئة الخيط العلوي

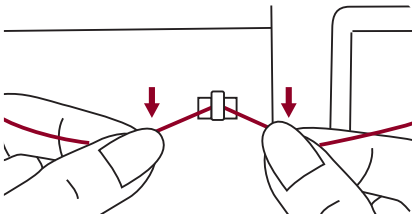
ملاحظة: نوصي بتعبئة الخيط بشكل صحيح، وإلا سوف يحدث الكثير من المشكلات.



ابدأ عن طريق رفع الإبرة إلى أعلى نقطة، ثم ارفع كذلك القدم الضاغطة لتحرير أفراس الشد.



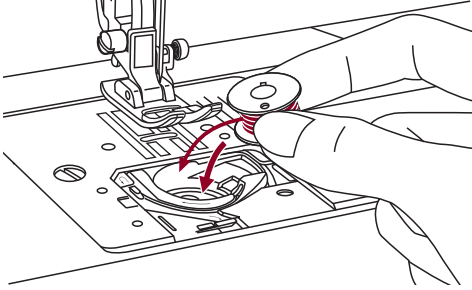
1. ارفع مسمار البكرة. وضع بكرة الخيط على مسمار البكرة. بحيث يأتي الخيط من أمام البكرة. وبعد ذلك، ضع غطاء البكرة على طرف مسمار البكرة.



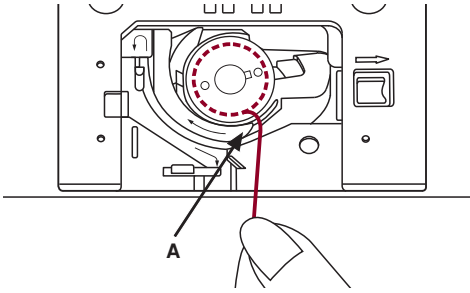
2. اسحب الخيط من البكرة عبر دليل الخيط العلوي.

تركيب البكرة

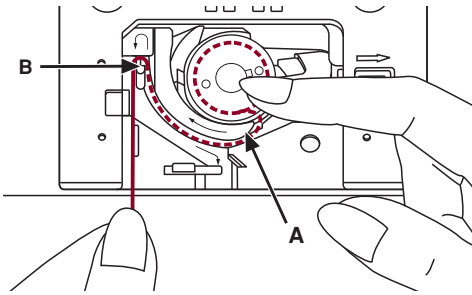
تنبيه: أدر مفتاح الطاقة إلى وضع إيقاف التشغيل ("O") قبل تركيب أو إزالة البكرة.



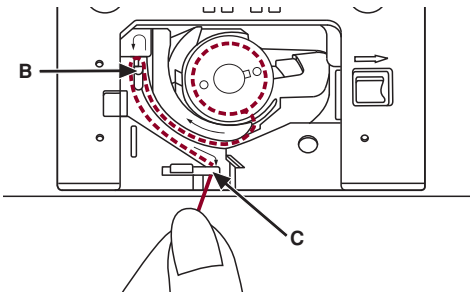
عند تركيب البكرة أو فكها، يجب أن تكون الإبرة مرفوعة تمامًا. أدخل البكرة في علبة البكرة مع تدوير الخيط عكس اتجاه عقارب الساعة (السهم).



اسحب الخيط عبر الشق (A).



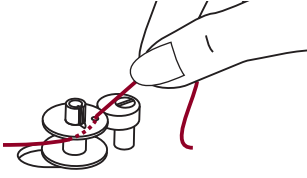
مع الاحتفاظ برفق بأحد الأصابع أعلى البكرة. اسحب الخيط ووفقًا لعلامات الأسهم إلى دليل الخيط بلوح الغرز من (A) إلى (B).



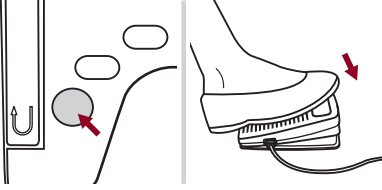
اسحب الخيط ووفقًا لعلامات الأسهم إلى دليل الخيط بلوح الغرز من (B) إلى (C). لقطع الخيط الزائد، اسحب الخيط للخلف فوق نصل القطع عند النقطة (C). وأغلق لوح غطاء البكرة.

لف البكرة

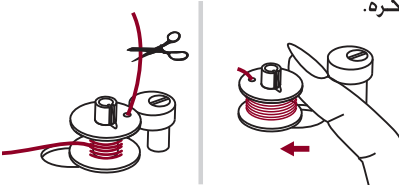
6- امسك طرف الخيط بإحكام بإحدى اليدين.



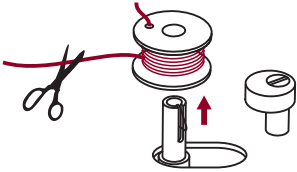
7- اضغط على دواسة التحكم أو زر بدء التشغيل/إيقاف التشغيل لبدء لف البكرة.



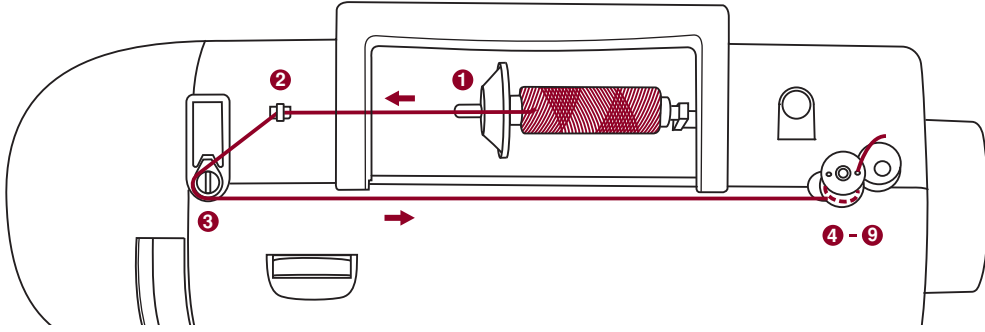
8- بعد دوران البكرة لبضع لفات، أوقف الماكينة ثم اقطع الخيط بالقرب من فتحة البكرة. واستمر في تعبئة الكوك إلى أن يمتلئ. ويتوقف الموتور تلقائيًا عند امتلاء البكرة. وبعد ذلك، أوقف الماكينة. وفي النهاية، ادفع عمود لفاف البكرة إلى اليسار.



9- اقطع الخيط ثم أزل البكرة.



لف البكرة



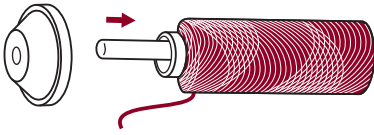
1- ضع الخيط وحامل البكرة على

مسمار البكرة.

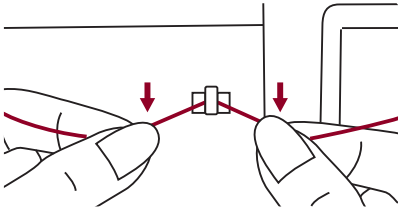
بالنسبة لبكرات الخيط الأصغر حجمًا.

ضع حامل البكرة مع وضع الجانب الصغير بجوار البكرة أو استخدم حاملًا مناسبًا

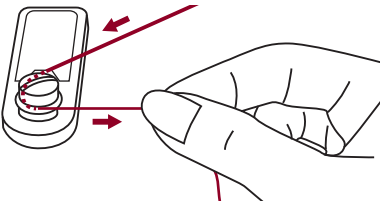
للبكرة الصغيرة.



2- ضع الخيط في دليل الخيط.



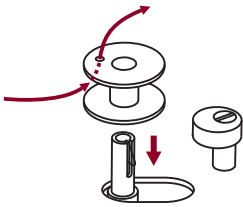
3- قم بلف الخيط عكس اتجاه عقارب الساعة حول أقرص شد لفاف البكرة.



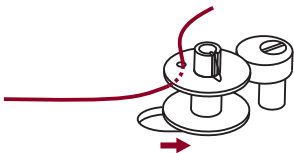
4- مرّر طرف الخيط عبر إحدى الفتحات الداخلية في البكرة وفقًا لما هو موضح بالشكل.

ثم ضع البكرة الفارغ على عمود لفاف

البكرة.



5- ادفع البكرة إلى اليمين.



استبدال الإبرة

تنبيه: أوقف تشغيل الماكينة ("O") عند تنفيذ العمليات الواردة أعلاه!

قم بتغيير الإبرة بانتظام، وبشكل خاص إذا ظهر عليها علامات اهتراء وتسببت في حدوث مشاكل. وأدخل الإبرة بإتباع الإرشادات المبينة في الشكل.

أ- قم بفك برغي ماسك الإبرة ثم أحكم ربطه بعد تركيب الإبرة الجديدة. وينبغي توجيه الجانب المستوي من العمود إلى الخلف.

ب - أدخل الإبرة لأعلى إلى أقصى حد ممكن.

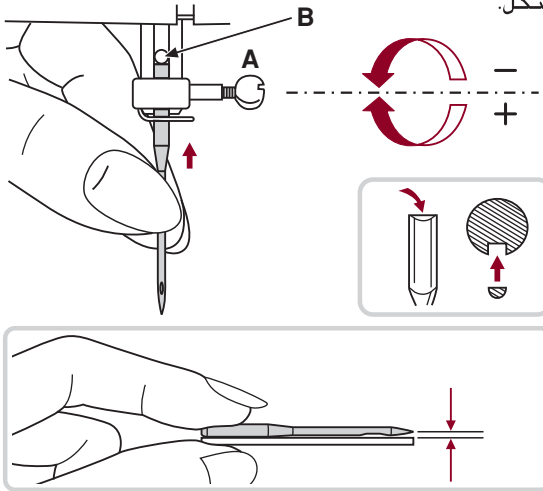
يجب أن تكون الإبر في حالة جيدة.

يمكن أن يحدث المشاكل بسبب:

- انثناء الإبر

- تبلد الإبر

- تلف السنون















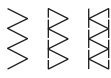


دليل الإبرة / القماش / الخيط

حجم الإبرة	الأقمشة	الخيط
9-11 (80-70)	الأقمشة خفيفة الوزن القطن الرقيق، الفوال، الصرج، الحرير، الشاش، أقمشة كيانا، قماش الانترلوك، المحبوكات القطنية، التريكو، الأقمشة الجرسية، الكريب، البوليستر المنسوج، أقمشة القمصان والبلوزات.	الخيط ضعيف التحمل في القطن أو النايلون أو البوليستر أو البوليستر المغلف بالقطن.
11-14 (90-80)	الأقمشة متوسطة الوزن القطن، الساتان، قماش الأشرعة، المحبوكات المزدوجة، المنسوجات الصوفية خفيفة الوزن.	تعد معظم الخيوط التي يتم بيعها ذات أحجام متوسطة وملئمة لهذه الأقمشة وأحجام الإبر. وبناء عليه، استخدم خيوط البوليستر مع المواد الاصطناعية والقطن مع الأقمشة المنسوجة الطبيعية للحصول على أفضل النتائج. واستخدم دومًا نفس الخيط في الأعلى والأسفل.
14 (90)	الأقمشة متوسطة الوزن الدق القطني، الصوف، المحبوكات الأثقل وزناً، المناشف، الدينيم.	
16 (100)	الأقمشة ثقيلة الوزن القنب، المنسوجات الصوفية، أقمشة الخيام والأقمشة المبطن، الدينيم، مواد التنجيد (خفيفة إلى متوسطة).	
18 (110)	المنسوجات الصوفية الثقيلة وأقمشة المعاطف وأقمشة التنجيد وبعض الجلود والفينيل.	الخيط شديد التحمل، خيط السجاد.

ملاحظة:

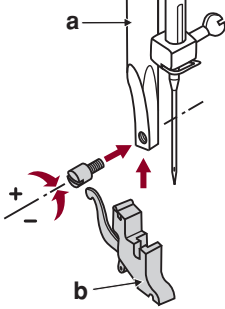
- يتم بشكل عام استخدام الخيوط والإبر الدقيقة لخياطة الأقمشة الرقيقة. بينما تُستخدم الخيوط الأكثر سُمكًا لخياطة الأقمشة السمكية.
- اختبر دومًا الخيط وحجم الإبرة على قطعة صغيرة من القماش الذي سوف يُستخدم في الخياطة الفعلية.
- استخدم نفس الخيط للإبرة البكرة.

جدول لأنواع القدم الضاغطة

الإبرة	الاستخدام	القدم الضاغطة	الإبرة	الاستخدام	القدم الضاغطة
	القيطان 	 قدم القيطان (M) (اختياري)		الخطاطة العامة و غرز الترقيع والغرز المزخرفة والتطريز والحزم وما إلى ذلك.	 قدم لجميع الاستعمالات (T)
	الحواشي الضيقة 	 قدم خياطة الحواشي (K) (اختياري)		سحابات الإدخال	 قدم لتركيب السحاب (I)
	الترتيق بالحروف الزخرفية باستخدام التطريز الحر 	 قدم الترتيق/التطريز (اختياري)		خياطة العراوي 	 قدم فتح العروة (D)
	التضريب 	 قدم التضريب (P) (اختياري)		خياطة الأزرار 	 قدم خياطة الأزرار
	تجميع 	 قدم تجميع (اختياري)		خياطة الحاشية المخفية 	 قدم الحاشية المخفية (F)
	تساعد هذه القدم في منع التلقيم غير المستوي للأقمشة شديدة القساوة	 قدم المشي (اختياري)		اللفق 	 قدم اللفق (E)
				خياطة غرز الساتان 	 قدم غرزة الساتان (A)

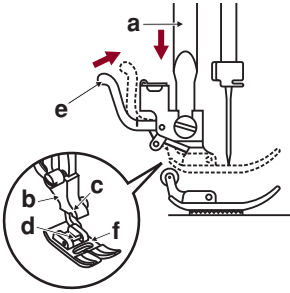
تغيير القدم الضاغطة

تنبيه: أوقف تشغيل الماكينة ("O") عند تنفيذ العمليات الواردة أعلاه!



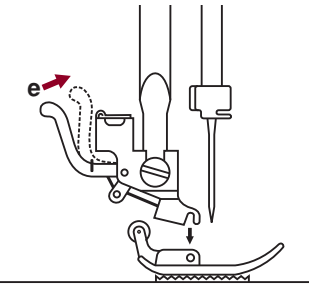
ربط حامل القدم الضاغطة

ارفع قضيب القدم الضاغطة (a). اربط حامل القدم الضاغطة (b) كما هو موضح بالشكل.



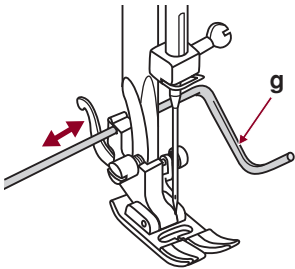
ربط القدم الضاغطة

قم بخفض حامل القدم الضاغطة (b) إلى أن يكون القطع (c) فوق المسمار مباشرة (d). اضغط على الذراع الأسود (e). قم بخفض حامل القدم الضاغطة (b). حيث سيتعشق القدم الضاغطة (f) تلقائيًا.



إزالة القدم الضاغطة

ارفع القدم الضاغطة.
اضغط على الذراع الأسود (e). حيث ستتحرر القدم.



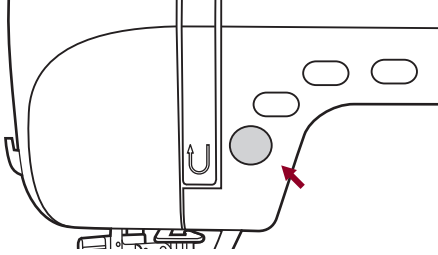
ربط دليل التضريب / الحافة

اربط دليل التضريب / الحافة (g) في الفتحة كما هو موضح بالشكل. اضبط وفقًا للحاجة إلى الجواشي والطيات وما إلى ذلك.

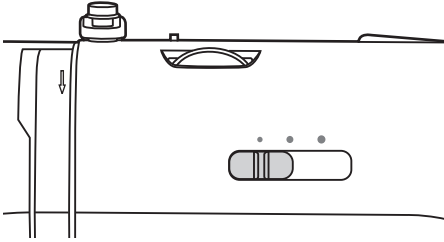
بدء الخياطة

زر بدء /إيقاف التشغيل

سوف تبدأ الماكينة في العمل عند الضغط على زر بدء/إيقاف التشغيل وسوف تتوقف عن العمل عند الضغط عليه مرة أخرى. سوف تدور الماكينة ببطء في بداية الخياطة.

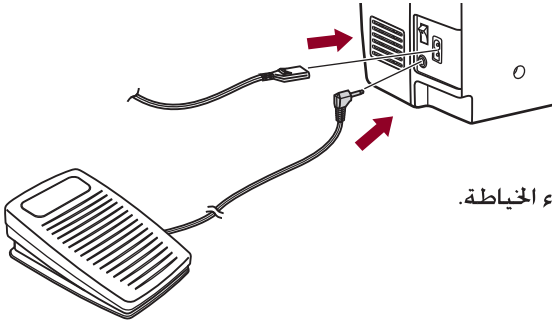


يمكن لذراع ضبط حد السرعة التحكم في سرعة الخياطة. ولزيادة السرعة، قم بتحريك الذراع إلى اليمين. وخفض سرعة الخياطة، قم بتحريك الذراع إلى اليسار.

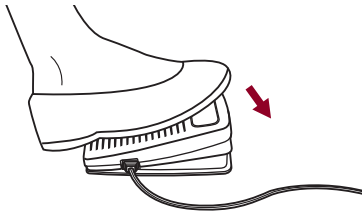


دواسة التحكم

عندما تكون ماكينة الخياطة مطفأة، أدخل قابس دواسة التحكم في الموصل الخاص بها الموجود بماكينة الخياطة.



قم بتشغيل ماكينة الخياطة، ثم اضغط ببطء على الدواسة لبدء الخياطة. وحررها لإيقاف ماكينة الخياطة.



تنبيه: استشر فنّيًا مؤهلاً إذا كنت في شك في كيفية توصيل الماكينة

بمصدر التيار الكهربائي. وافصل سلك التيار الكهربائي من

مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدام الماكينة.

يجب استخدام الماكينة مع دعسة القدم C-9000.

توصيل الماكينة بمصدر التيار الكهربائي

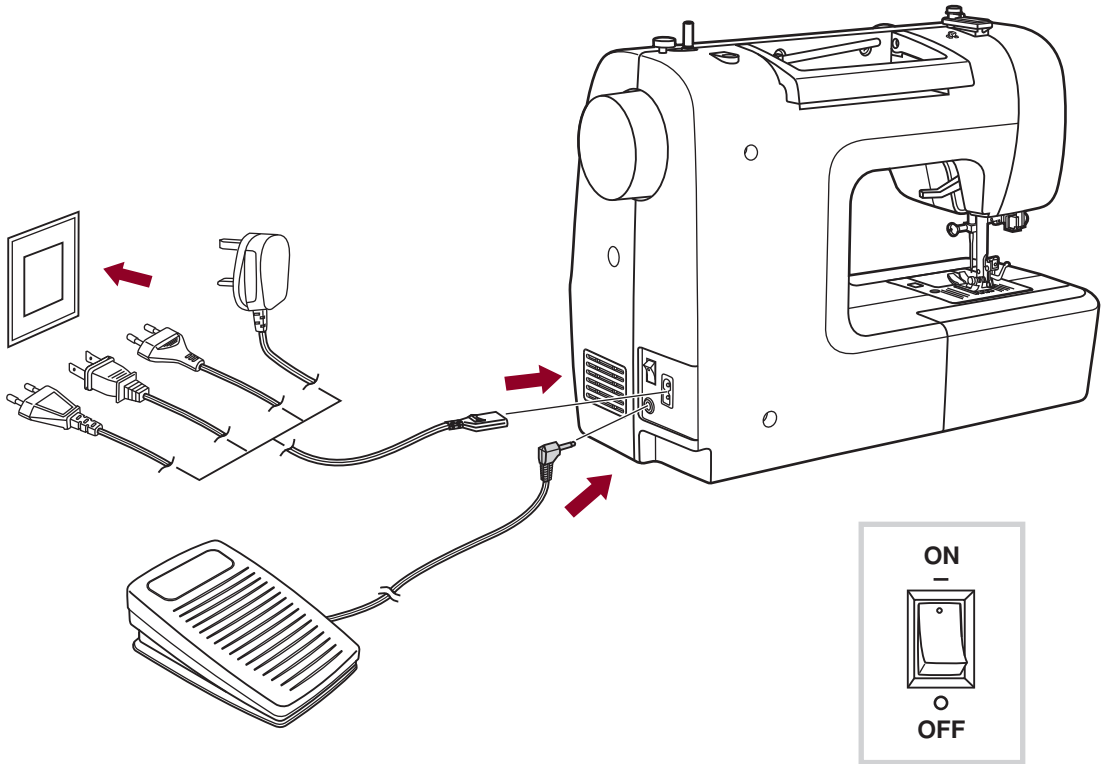
تنبيه: تأكد دومًا أن الماكينة مفصولة عن مصدر التيار الكهربائي وأن المفتاح الرئيسي في الوضع ("O") عند عدم استخدام الماكينة وقبل تركيب أو إزالة الأجزاء.

توصيل الماكينة

قبل توصيل مصدر التيار الكهربائي، تأكد من توافق الجهد والتردد الموضحين على الماكينة مع الطاقة الكهربائية لديك. ضع الماكينة على طاولة ثابتة.

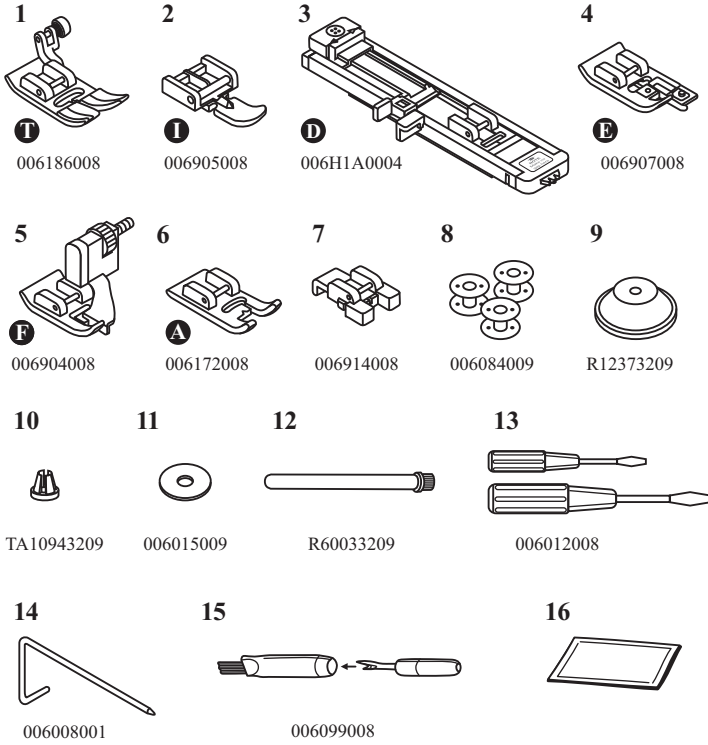
1. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي بالماكينة من خلال إدخال القابس المزود بفتحتين في صندوق الأطراف.
2. قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمنفذ التيار الكهربائي.
3. أدر مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل.
4. سوف يضيء مصباح الخياطة عند تشغيل المفتاح.

لفصل الماكينة، قم بإدارة مفتاح الطاقة إلى وضع الإيقاف، ثم قم بإزالة القابس من منفذ التيار الكهربائي.



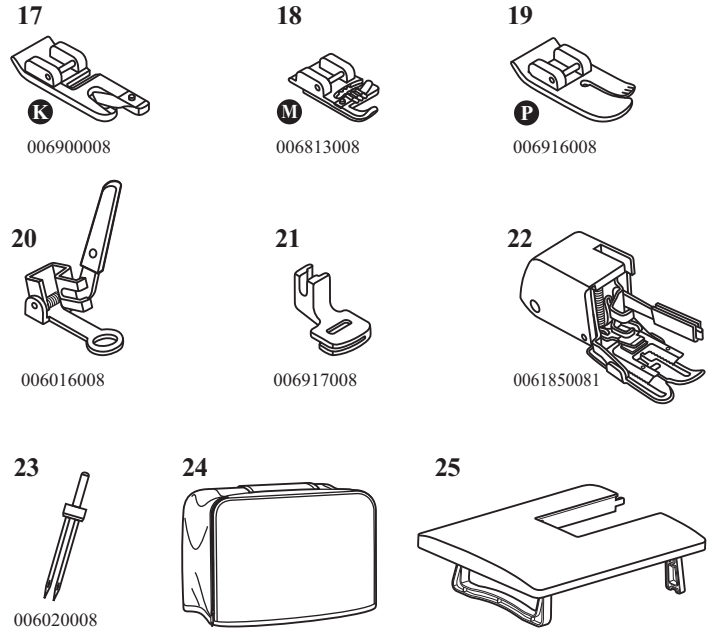
الملحقات

الأساسية



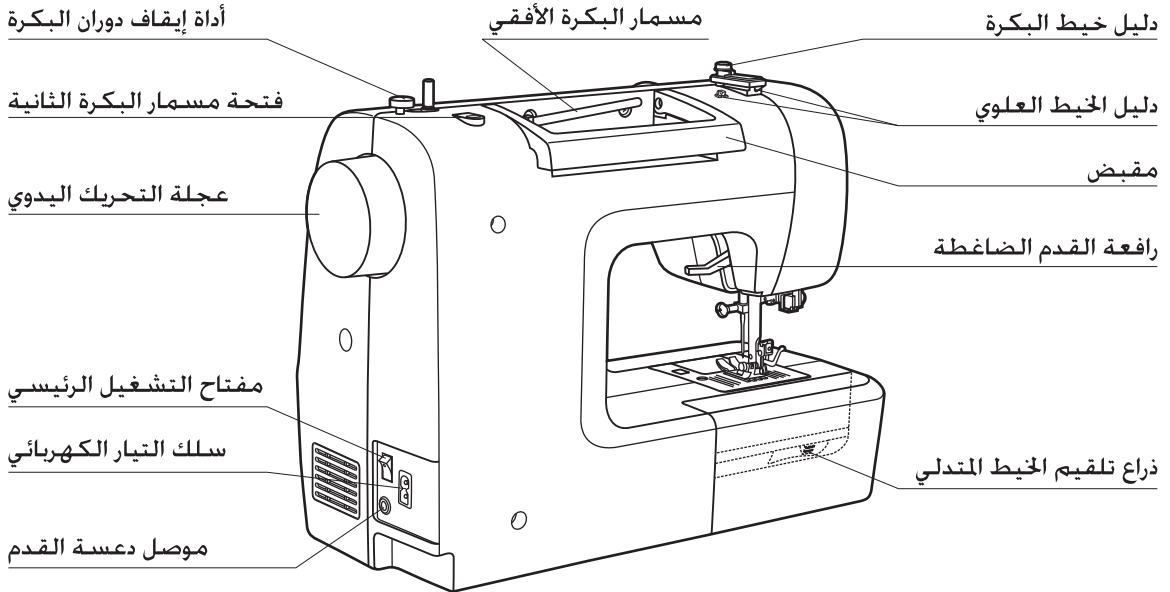
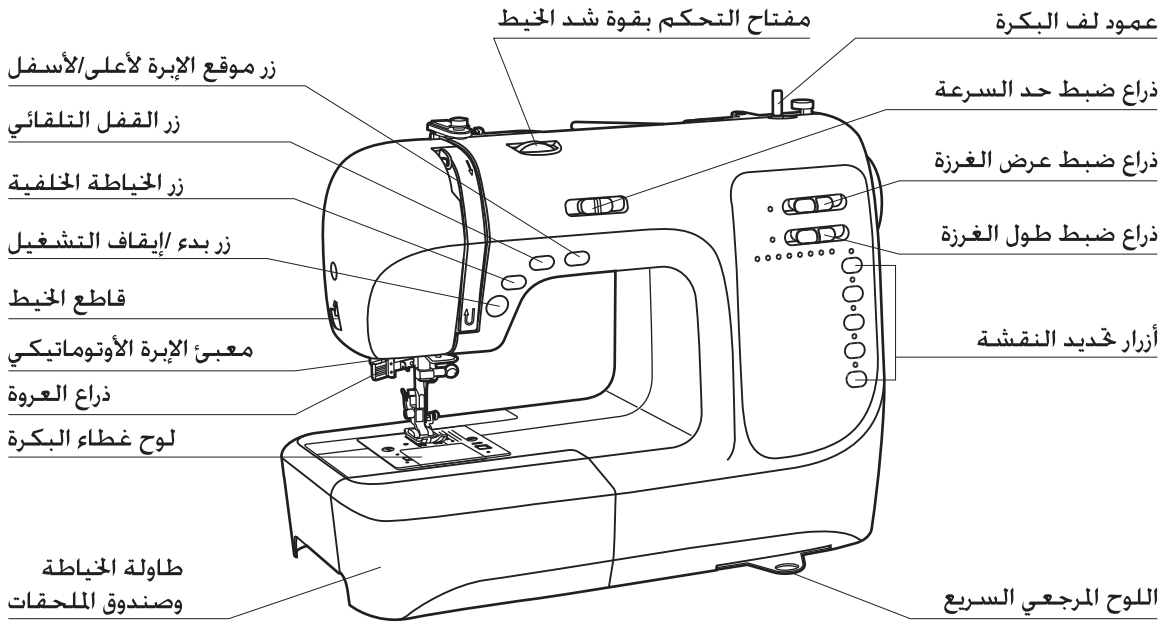
1. قدم لجميع الاستعمالات (T)
2. قدم لتركيب السحاب (I)
3. قدم لفتح العروة (D)
4. قدم اللفق (E)
5. قدم الحاشية الخفية (F)
6. قدم غرزة الساتان (A)
7. قدم خياطة الأزرار
8. بكرة 3 x
9. حامل البكرة (كبير)
10. حامل البكرة (صغير)
11. لباد مسمار البكرة
12. مسمارتان للبكرة
13. مفك (كبير و صغير)
14. دليل التضريب
15. قاطع الخيط / الفرشاة
16. إبرة (3x)

الاختيارية



17. قدم خياطة الحواشي (K)
18. قدم القيطان (M)
19. قدم التضريب (P)
20. قدم الترتيق/التطريز
21. قدم التجميع
22. قدم التضريب المستقيم
23. إبرة مزدوجة
24. غطاء صلب
25. طاولة تمديد

الأجزاء الرئيسية للماكينة



المحتويات

24	استخدام قدم اللفق
24	استخدام قدم جميع الاستخدامات
25	غرزة الحاشية الخفية / الملابس الداخلية
26	خياطة الأززار
29-27	خياطة العراوي
29	عمل عروة على القماش المطاطي
30	غرز الترتيق
32-31	تركيب السحابات
31	تركيب سحاب أوسط
32	تركيب سحاب جانبي
33	الحواشي الضيقة
34	القيطان
34	القيطان المفرد
34	القيطان الثلاثي
35	خياطة غرز الساتان
36	التضريب
36	غرز النتوءات المدورة
37	التجميع
37	القماش المجمّع
37	جمع خياطة القماش في أن واحد
38	الجمع مع التطريز
40-39	الترتيق والتطريز و خياطة الحروف المزخرفة بحركة حرة
39	الترتيق
40	التطريز
40	خياطة الحروف المزخرفة
41	التخريم (شكل من التطريز)
41	الترقيع
42	الإبرة المزدوجة
43	قدم التضريب المستقيم
44	وظائف التحذير
44	الصفير الخاص بالتحذير
44	إعادة عمود لفاف البكرة إلى اليسار
44	الصيانة
44	تنظيف الخطاف
45	تنظيف حامل البكرة
47-46	دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

المحتويات

1	الملحقات
2	توصيل الماكينة بمصدر التيار الكهربائي
3	بدء الخياطة
3	زر بدء/إيقاف التشغيل
3	الدواسة
4	تغيير القدم الضاغطة
5	جدول لأنواع القدم الضاغطة
6	استبدال الإبرة
6	دليل الإبرة / القماش / الخيط
8-7	لف البكرة
9	تركيب البكرة
11-10	تعبئة الخيط العلوي
12	معبئ الإبرة
13	شد الخيط
14	رفع الخيط السفلي
14	قطع الخيط
15	رافعة القدم الضاغطة بخطوتين
15	رفع أو خفض مخالب التغذية
18-16	وظيفة الماكينة
16	زر بدء/إيقاف التشغيل (1)
16	زر الخياطة الخلفية (2)
16	زر القفل التلقائي (3)
17	زر موقع الإبرة لأعلى/أسفل (4)
17	زر ضبط حد السرعة (5)
17	زر ضبط عرض الغرزة (6)
18	زر ضبط طول الغرزة (7)
18	أزرار اختيار الغرزة (8)
19	جدول أنواع الغرز
20	مهارات مفيدة
20	خياطة الزوايا
20	الخياطة الخلفية
21-20	الذراع الحر
21	تركيب طاولة التمديد
21	الخياطة على القماش السميك
22	الخياطة المستقيمة وضعية الإبرة
22	الغرز المتعرجة
23	الغرز المرنة
24	غرز اللفق

تعليمات هامة للسلامة

عند استخدام أية أداة كهربائية، يجب إتباع إجراءات سلامة أساسية، بما في ذلك ما يلي: اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام ماكينة الخياطة هذه.

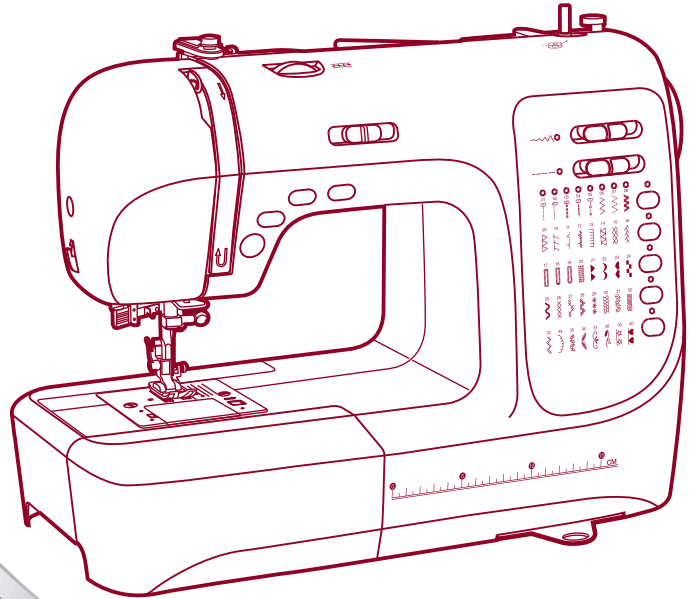
خطر - لتقليل مخاطر الصدمة الكهربائية:

1. لا يجب ترك أية أداة كهربائية بدون مراقبة عندما تكون موصولة بالكهرباء.
 2. افصل دائماً الماكينة من منفذ التيار الكهربائي بعد الاستعمال وقبل التنظيف.
- تحذير - لتقليل خطر الحروق أو الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الجروح للأشخاص:
1. لا تسمح باستخدام الماكينة كلعبة، وانتبه بشدة عند استخدام الأطفال هذه الماكينة أو بالقرب منهم.
 2. استخدم هذه الماكينة للغرض المطلوب منها كما هو موضح بهذا الدليل. واستعمل فقط الإكسسوارات الموصى بها من المصنع حسب ما يحتويه هذا الدليل.
 3. لا تقم أبداً بتشغيل الماكينة في حالة وجود سلك أو قابس نالف أو إذا كانت الماكينة لا تعمل بالطريقة الملائمة أو وقعت أو تعطلت عن العمل أو وقعت في الماء، وقم بإرجاع الماكينة إلى أقرب موزع معتمد أو مركز صيانة للفحص أو التصليح أو للضبط الكهربائي أو الميكانيكي.
 4. لا تقم مطلقاً بتشغيل الماكينة مع وجود أي فتحات تهوية مغلقة، وحافظ على بقاء فتحات التهوية للماكينة والدعسة خالية من جمع بواقي الخيوط أو الغبار أو قطع القماش.
 5. حافظ على بقاء أصابعك بعيداً عن جميع الأجزاء المتحركة، ويجب الانتباه بالقرب من إبرة الخياطة.
 6. استعمل دوماً مرآة الإبرة المناسبة، لأن استعمال مرآة إبرة خاطئة قد يتسبب في كسر الإبرة.
 7. لا تستعمل الإبر المعقوفة.
 8. لا تقم بشد أو دفع القماش أثناء الخياطة، فقد يؤدي هذا إلى انحراف الإبرة وبالتالي تعرضها للكسر.
 9. قم بإطفاء الماكينة (وضع "O") عند القيام بأي تعديل في منطقة الإبرة، مثل تعبئة الإبرة أو تغييرها أو تعبئة المكوك أو تغيير القدم الضاغطة وما شابه ذلك من أعمال.
 10. قم دوماً بإزالة الوصلة من التيار الكهربائي عند إزالة الأغشية أو تزييت الماكينة أو عند القيام بأي تعديلات المذكورة في دليل الاستعمال.
 11. لا توقع ولا تضع أي شيء في أية فتحة.
 12. لا تستعمل الماكينة في الهواء الطلق.
 13. لا تقم بالتشغيل عند استخدام المنتجات التي ترش بالبخاخات أو عند إدارة الأكسجين.
 14. لفصل الماكينة، قم بإطفاء كل نقاط التحكم (وضع "O"). ثم قم بإزالة القابس من التيار الكهربائي.
 15. لا تقم بفصل الكهرباء بشد السلك، وامسك القابس وأزله من مصدر التيار الكهربائي ولا تمسك بالسلك.
 16. مستوى ضغط الصوت تحت الظروف العادية هو 75 ديسيبل (A).
 17. يُرجى فصل الماكينة عن الكهرباء عند عدم استخدامها.
 18. لا تضع أي شيء أبداً على دعسة القدم.
 19. لا يجوز للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذي يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الشعورية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استعمال هذه الماكينة، ما لم يشرف عليهم أو يقدم لهم التعليمات التي تتعلق باستعمال الماكينة الشخص المسؤول عن سلامتهم.
 20. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم اللعب بالماكينة.

احتفظ بهذه التعليمات

هذه الماكينة للاستخدام المنزلي فقط.

دليل الإستعمال



يرجى قراءة هذا الدليل بتمعن قبل الإستعمال

ماكينة للاستخدام المنزلي فقط